

# BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA  
REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL



DER  
AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

N./Nr.

9 luglio 2026  
Supplemento n. 4

28

9. Juli 2026  
Beiblatt Nr. 4

**Redazione:** Trento, via Gazzoletti 2  
Tel. 0461/201402-201461-201403  
E-mail: [bollettino@regione.taa.it](mailto:bollettino@regione.taa.it)  
Pec: [bollettino@pec.regione.taa.it](mailto:bollettino@pec.regione.taa.it)  
Direttore responsabile: Giuliano Carli  
Registrazione Tribunale di Trento: n. 290 del 10/03/1979  
Iscrizione al ROC n. 10512 del 01/10/2004

**Redaktion:** Trient, via Gazzoletti 2  
Tel. 0461/201402-201461-201403  
E-mail: [bollettino@regione.taa.it](mailto:bollettino@regione.taa.it)  
Pec: [bollettino@pec.regione.taa.it](mailto:bollettino@pec.regione.taa.it)  
Verantwortlicher Direktor: Giuliano Carli  
Eintragung beim Landesgericht Trient: Nr. 290 vom  
10.03.1979 Eintragung im ROC Nr. 10512 vom 01.10.2004

## SOMMARIO

Anno 2026

Parte prima

---

### DECRETI

---

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

[199762]

**DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE**  
del 06 luglio 2026, n. 11585/2026

Invito pubblico per manifestare l'interesse alla partecipazione ad un procedimento di co-progettazione, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 117/2017, per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico – PR FSE+ 2021-2027, Priorità 3 Inclusione sociale – Obiettivo specifico k)

\_\_\_\_\_ *pag. 2*

## INHALTSVERZEICHNIS

Jahr 2026

Erster Teil

---

### DEKRETE

---

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

[199762]

**DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN**  
vom 6. Juli 2026, Nr. 11585/2026

Öffentliche Einladung zur Interessenbekundung für die Teilnahme an einem Ko-Projektierungsverfahren gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen – PR ESF+ 2021-2027, Priorität 3 Soziale Inklusion – Spezifisches Ziel k)

\_\_\_\_\_ *Seite 2*

[199762]

**Jahr 2026****Anno 2026***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***DEKRETE****DECRETI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN**

vom 6. Juli 2026, Nr. 11585/2026

Öffentliche Einladung zur Interessenbekundung für die Teilnahme an einem Ko-Projektierungsverfahren gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen – PR ESF+ 2021-2027, Priorität 3 Soziale Inklusion – Spezifisches Ziel k)

**DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE**

del 06 luglio 2026, n. 11585/2026

Invito pubblico per manifestare l'interesse alla partecipazione ad un procedimento di co-progettazione, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 117/2017, per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico – PR FSE+ 2021-2027, Priorità 3 Inclusione sociale – Obiettivo specifico k)

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11585/2026

39.4 Amt für den Europäischen Sozialfonds - Ufficio Fondo sociale europeo

## Betreff:

Öffentliche Einladung zur  
Interessenbekundung für die Teilnahme an  
einem Ko-Projektierungsverfahren gemäß  
Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur  
Umsetzung und Weiterentwicklung eines  
Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur  
Förderung des Zugangs zu europäischen  
und nationalen Fördermitteln für das  
Vereinswesen – PR ESF+ 2021-2027,  
Priorität 3 Soziale Inklusion – Spezifisches  
Ziel k)

## Oggetto:

Invito pubblico per manifestare l'interesse  
alla partecipazione ad un procedimento di  
co-progettazione, ai sensi dell'art. 55 del  
D.lgs. 117/2017, per la realizzazione e lo  
sviluppo di un progetto di formazione e  
consulenza sull'accesso ai fondi europei e  
nazionali destinati al mondo  
associazionistico – PR FSE+ 2021-2027,  
Priorità 3 Inclusion sociale – Obiettivo  
specifico k)

Die Verordnungen (EU) Nr. 1060/2021 und Nr. 1057/2021 enthalten die Bestimmungen über den Europäischen Sozialfonds Plus und sehen besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ vor.

Das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 66 vom 10.03.2025 betrifft die „Verordnung zur Festlegung der Kriterien für die Förderfähigkeit der Ausgaben für Programme, die aus den Mitteln der Kohäsionspolitik und anderen europäischen Fonds im Rahmen der geteilten Mittelverwaltung gemäß der Verordnung (EU) 2021/1060 kofinanziert werden, für den Programmplanungszeitraum 2021/2027“.

Das GvD Nr. 117/2017 enthält den „Kodex des Dritten Sektors“, insbesondere werden die Artikel 55-57 in Betracht gezogen.

Das Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017 enthält die Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017).

Das Dekret des Ministeriums für Sozialpolitiken und Arbeit Nr. 72 von 2021 enthält die „Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55-57 des GvD Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors““.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 416 vom 22.05.2026 enthält die „Genehmigung der Richtlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung“ für die Organisationseinheiten des Ressorts Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen.

Das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen 2021-2027, im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“, ist durch die Europäische Kommission mit der Entscheidung C(2025) 4619 vom 04.07.2025 genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 536 vom 22.07.2025 zur Kenntnis genommen.

I regolamenti (UE) n. 1060/2021 e 1057/2021 recano le disposizioni relative al Fondo sociale europeo Plus e disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita".

Il Decreto del Presidente della Repubblica n. 66 del 10/03/2025 concerne il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità della spesa per i programmi cofinanziati dai fondi per la politica di coesione e dagli altri fondi europei a gestione concorrente di cui al Regolamento (UE) 2021/1060 per il periodo di programmazione 2021/2027".

Il Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 contiene il "Codice del Terzo settore" in particolare si considerano gli artt. 55-57.

La Legge provinciale n. 21 del 17/11/2017 reca disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017).

Il Decreto del Ministero delle Politiche Sociali e del Lavoro n. 72 del 2021 contiene le "Linee guida sul rapporto tra Pubbliche Amministrazioni ed Enti del Terzo Settore negli articoli 55-57 del Decreto legislativo n. 117/2017 "Codice del Terzo Settore"".

La Delibera della Giunta Provinciale n. 416 del 22/05/2026 contiene l' "Approvazione delle Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione" per il Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di Bolzano.

Il Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita", è stato approvato nella sua ultima versione dalla Commissione Europea con Decisione C(2025) 4619 del 04/07/2025 e con presa d'atto dalla Giunta Provinciale con Delibera nr. 536 del 22/07/2025;

Die „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus mitfinanziert werden -“ Programmzeitraum 2021-2027“, vom Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in der Sitzung vom 07.10.2022 genehmigt, sieht die Möglichkeit vor, das Verfahren der Ko-Projektierung für die Auswahl der Vorhaben im Rahmen des ESF+ Programms 2021-2027 anzuwenden.

Der Vermerk der Verwaltungsbehörde, Prot. Nr. 916940 vom 28.11.2025 enthält die Genehmigung des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Programms ESF+ 2021-2027 und der dazugehörigen Anlagen, das in Absatz 2.1.2.1 die Möglichkeit und das Verfahren der Ko-Projektierung vorsieht.

Es wird festgestellt, dass der Entwicklung des Humankapitals im Rahmen des Programms für den ESF+ 2021-2027 eine relevante Rolle zugesprochen wird. Insbesondere beinhaltet das Programm 2021-2027 die Priorität 3 Soziale Inklusion – spezifisches Ziel k) *Verbesserung des chancengleichen und zeitnahen Zugangs zu hochwertigen, nachhaltigen und leistbaren Dienstleistungen, welche sowohl Dienste, die den Zugang zu Wohnraum als auch personenzentrierte Unterstützungsmaßnahmen, auch im Gesundheitsbereich, umfassen; Modernisierung der Sozialschutzsysteme, einschließlich Förderung des Zugangs zum Sozialschutz, unter besonderer Berücksichtigung auf Kinder und benachteiligte Gruppen; Verbesserung des Zugangs zu den Diensten, auch für Menschen mit Behinderungen, der Leistungsfähigkeit und der Resilienz der Gesundheitssysteme und langfristigen Langzeitpflegediensten.*

Insbesondere sieht das Programm die Durchführung von *„Maßnahmen zur Stärkung der Kapazitäten der Partnerschaftsakteure, die an der Durchführung der in dieser Aktion vorgesehenen Maßnahmen beteiligt sind, und zwar durch Informations-, Schulungs- und spezielle Unterstützungsmaßnahmen sowie durch die Entwicklung von Netzen für die gemeinsame Nutzung und den Austausch von Wissen, Erfahrungen und Standards“* – Maßnahme k.2.6.

La “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus nella programmazione 2021-2027”, approvata in seduta del 07/10/2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma FSE+ 2021-2027 “Investimenti a favore dell’occupazione e della crescita” della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige prevede la possibilità di ricorrere alla procedura di co-progettazione per la selezione delle operazioni del Programma FSE+ 2021-2027.

La Nota di adozione dell’Autorità di Gestione prot. n. 916940 del 28/11/25 approva il Sistema di Gestione e Controllo del Programma FSE + 2021-2027 ed i relativi allegati, che al paragrafo 2.1.2.1 prevede la possibilità e la procedura per la co-progettazione.

Si rileva che lo sviluppo del capitale umano assume un ruolo rilevante nell’ambito del Programma FSE+ 2021-2027. Il Programma 2021-2027 prevede, in particolare la Priorità 3 Inclusione sociale – Obiettivo specifico k) *Migliorare l’accesso paritario e tempestivo a servizi di qualità, sostenibili e a prezzi accessibili, compresi i servizi che promuovono l’accesso agli alloggi e all’assistenza incentrata sulla persona, anche in ambito sanitario; modernizzare i sistemi di protezione sociale, anche promuovendone l’accesso e prestando particolare attenzione ai minori e ai gruppi svantaggiati; migliorare l’accessibilità, l’efficacia e la resilienza dei sistemi sanitari e dei servizi di assistenza di lunga durata, anche per le persone con disabilità.*

In particolare, il Programma prevede la realizzazione di *“Misure di capacity building del partenariato finalizzate a promuovere lo sviluppo delle capacità degli attori del territorio interessati all’attuazione degli interventi previsti nell’ambito della presente azione, attraverso attività di informazione, formazione, supporto specialistico, nonché sviluppo di reti per la condivisione e lo scambio di conoscenze, esperienze e standard”* – Azione k.2.6.

Das ESF-Amt beabsichtigt, dem erschwerten Zugang der Südtiroler Non-Profit-Organisationen zu Beitrags- und Finanzierungsmöglichkeiten auf EU-, staatlicher, Landes- und lokaler Ebene entgegenzuwirken. Die Anwendung des Instruments der Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 gründet auf der Notwendigkeit, komplexe Bedürfnisse durch Interventionsmodelle zu bewältigen, die auf einer strukturierten Zusammenarbeit zwischen der Öffentlichen Verwaltung und den Körperschaften des Dritten Sektors beruhen.

Dieser Ansatz steht im Einklang mit den Vorgaben des ESF+-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen sowie mit den strategischen Leitlinien des Landessozialplans 2030, der die öffentlich-private soziale Zusammenarbeit, die Ko-Programmierung und die Ko-Projektierung als zentrale Instrumente zur Stärkung des territorialen Systems der sozialen, pflegerischen sowie sozio-sanitären Dienste sowie zur Aufwertung der Rolle des Dritten Sektors vorsieht.

In der Zeitspanne von April bis Juni 2020 hat das Amt für den Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen eine Konsultation der Partnerschaft durchgeführt, um die programmatischen Bereiche des ESF+ 2021–2027 zu vertiefen und zu teilen, wobei der Schwerpunkt auf das politische Ziel 4 „Ein sozialeres Europa durch die Umsetzung der europäischen Säule der sozialen Rechte“ gelegt wurde. Dieser Prozess hat verschiedene regionale Stakeholder eingeschlossen. Durch die Sammlung der Anliegen der Stakeholder hat das ESF-Amt die Ausbildungsbedürfnisse ermittelt und die Notwendigkeit festgestellt, spezifische Kompetenzen im Bereich der Ko-Programmierung zu entwickeln.

L'Ufficio FSE intende affrontare il problema della difficoltà di accesso alle opportunità di contribuzione e finanziamento (UE, nazionali, provinciali e locali) da parte delle organizzazioni non-profit altoatesine. Il ricorso allo strumento della co-progettazione, ai sensi dell'articolo 55 del Decreto legislativo n. 117/2017, si fonda sulla necessità di affrontare bisogni complessi attraverso modelli di intervento basati sulla collaborazione strutturata tra Pubblica Amministrazione ed Enti del Terzo Settore.

Tale approccio è coerente con le previsioni del Programma FSE+ 2021–2027 della Provincia autonoma di Bolzano ed è ulteriormente rafforzato dagli indirizzi strategici del Piano sociale provinciale 2030, che individua la cooperazione pubblico-privato sociale, la co-programmazione e la co-progettazione quali strumenti centrali per il rafforzamento del sistema territoriale dei servizi socio-assistenziali e socio-sanitari e per la valorizzazione del ruolo del Terzo Settore nella pianificazione e attuazione delle politiche sociali.

Nel periodo compreso tra aprile e giugno 2020, l'Ufficio Fondo Sociale Europeo della Provincia autonoma di Bolzano ha realizzato un percorso di confronto partenariale per approfondire e condividere gli ambiti programmatici del FSE+ 2021–2027, focalizzandosi sull'Obiettivo di policy 4 “Un'Europa più sociale attraverso l'attuazione del pilastro europeo dei diritti sociali”. Questo percorso ha coinvolto vari stakeholder territoriali. Dalla raccolta delle istanze degli stakeholder, l'Ufficio FSE ha identificato le esigenze formative riconoscendo la necessità di sviluppare competenze specifiche in materia di co-progettazione.

Im Laufe des Jahres 2023 hat die Landesverwaltung eine Arbeitsgruppe zum Thema der Ko-Projektierung unter der Leitung des Generaldirektors eingerichtet. Im Sommer 2024 wurde die Koordinierung beim Ressort Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt verankert. In der Folge wurden Gesprächsrunden mit den Vertretern der sozialen Partnerschaft sowie den verschiedenen Ämtern und Abteilungen organisiert, um die Inhalte und Modalitäten einer Fortbildung mittels Ressourcen des Europäischen Sozialfonds und durch Umsetzung über das ESF-Amt festzulegen. Ziel der Fortbildung war es, die Anwendung des Instruments der Ko-Projektierung gemäß Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors durch eine Angleichung der Sichtweisen, der Kenntnisse, der rechtlichen Rahmenbedingungen sowie der Verantwortlichkeiten der beteiligten Akteure zu fördern.

Im Jahr 2025 hat die Verwaltungsbehörde in ihrer Funktion einen Fortbildungskurs mit dem Titel „Fortbildung für Ko-Programmierung und Ko-Projektierung im sozialen Bereich“ umgesetzt, der an das Partnerschaftssystem gerichtet war. An dem Kurs nahmen rund 130 Personen teil und mit dem Beitrag von Expertinnen und Experten aus dem nationalen und lokalen Kontext sowie aus dem akademischen Bereich führte der Kurs zur Erarbeitung eines zweisprachigen Toolkits für den Ansatz und die Entwicklung von Initiativen unter Anwendung des Instruments der Ko-Projektierung. Der Fortbildungskurs trug schließlich zur Förderung der Initiativ und Kooperationsfähigkeit der Öffentlichen Verwaltung und des Dritten Sektors bei.

Im September 2025 hat die verfahrensführende Verwaltung einen Antrag von privater Seite erhalten, in dem der Bedarf nach einer spezifischen Maßnahme zur Stärkung der Partnerschaftsakteure dargelegt wurde, insbesondere im Hinblick auf die Verbesserung der Fähigkeit der Non-Profit-Organisationen, auf europäische, nationale und lokale Mittel zuzugreifen; dem Antrag war ein vorläufiger Projektvorschlag beigefügt. Die Verwaltung hat festgestellt, dass der Vorschlag mit den programmatischen Leitlinien des ESF+ vereinbar ist und einem kooperativen Ansatz entspricht, im Einklang mit den Grundsätzen der Ko-Projektierung, da er auf eine Vielzahl von Akteuren und Zielgruppen des Südtiroler Non-Profit-Ökosystems ausgedehnt werden kann.

Nel 2023, l'amministrazione provinciale ha istituito un gruppo di lavoro sulla tematica della co-progettazione sotto il coordinamento del Direttore generale. Nell'estate del 2024, il coordinamento è stato assegnato al Dipartimento Coesione Sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato. Sono stati quindi organizzati tavoli di confronto con i rappresentanti del partenariato sociale e dei diversi Uffici e Ripartizioni provinciali, al fine di definire i contenuti e le modalità di un percorso formativo da realizzare con le risorse del Fondo sociale europeo Plus con attuazione in capo all'Ufficio Fondo sociale europeo. La finalità del corso doveva consistere nel promuovere il ricorso allo strumento della co-progettazione, come delineato dall'articolo 55 del Codice del Terzo Settore, attraverso un allineamento delle visioni, delle conoscenze, delle normative e delle responsabilità degli attori coinvolti.

Nel 2025 l'Autorità di Gestione del Fondo sociale europeo Plus ha realizzato un percorso formativo denominato "Processo formativo per la co-programmazione e la co-progettazione nel sociale". Il corso ha visto la partecipazione di circa 130 persone e, con il contributo di docenti esperti del panorama nazionale e locale o di livello accademico, ha condotto alla realizzazione di un toolkit bilingue di approccio e sviluppo di iniziative mediante il ricorso all'istituto della co-progettazione. Il percorso ha contribuito, infine, alla promozione delle capacità di iniziativa e collaborazione della Pubblica Amministrazione e del Terzo Settore.

Nel mese di settembre 2025 l'Amministrazione procedente ha ricevuto un'istanza di parte nella quale veniva rappresentato il fabbisogno di uno specifico intervento volto al rafforzamento del partenariato, con particolare riferimento al miglioramento della capacità di accesso ai fondi europei, nazionali e locali da parte delle organizzazioni non profit; all'istanza risultava allegata una proposta progettuale preliminare. L'Amministrazione ha ritenuto che la proposta risultasse coerente con gli indirizzi programmatici del FSE+ e compatibile con un approccio di natura collaborativa, in linea con i principi della co-progettazione, in quanto suscettibile di estensione ad una pluralità di attori e destinatari appartenenti all'ecosistema non profit altoatesino.

Diese Bewertungen wurden anschließend mit dem Ressort für sozialen Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der Autonomen Provinz Bozen geteilt, der das Interesse an der Umsetzung einer solchen Maßnahme bestätigt hat und zugleich die Möglichkeit hervorgehoben hat, den Ansatz auf eine systemische Dimension auszuweiten, auch im Hinblick auf die Entstehung oder Weiterentwicklung von Berufsprofilen, die in der Lage sind, öffentliche Verwaltungen bei der Umsetzung kollaborativer Verfahren zu begleiten und zu unterstützen.

Folglich hat die Verwaltungsbehörde beschlossen, dem eingegangenen Antrag im Rahmen des vorliegenden Ko-Projektierungsverfahrens stattzugeben.

Daher wird die öffentliche Einladung zur Interessenbekundung für die Teilnahme an einem Ko-Projektierungs-Verfahren gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen, veröffentlicht.

Die Einladung entspringt dem Wunsch, die oben beschriebenen Bildungserfahrungen zu nutzen und den entstandenen Bedarf aufzugreifen, die organisatorischen, administrativen und projektbezogenen Kompetenzen der Non-Profit-Organisationen strukturiert zu stärken. Dies gilt insbesondere für kleine und mittlere Organisationen, die eine grundlegende Säule des Südtiroler sozialen, pflegerischen und sozio-sanitären Bereichs darstellen, jedoch häufig Schwierigkeiten beim Zugang zu komplexen Finanzierungsinstrumenten und bei der Verwaltung kooperativer Projektvorhaben haben.

Dieser Bedarf an Stärkung steht im Einklang mit den Vorgaben des ESF+ Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen und ist darüber hinaus in den strategischen Leitlinien des Landessozialplans 2030 vorgesehen. Dieser identifiziert die öffentlich-private soziale Zusammenarbeit, die Ko-Programmierung und die Ko-Projektierung als zentrale Instrumente zur Stärkung des territorialen Systems der sozialen, pflegerischen und sozio-sanitären Dienste sowie zur Aufwertung der Rolle des Dritten Sektors bei der Planung und Umsetzung der Sozialpolitik.

Tali valutazioni sono state successivamente condivise con il Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di Bolzano, che ha confermato l'interesse rispetto all'attuazione di un intervento di questo tipo, evidenziando altresì la possibilità di ampliarne il perimetro verso una dimensione sistemica, anche in relazione alla nascita o allo sviluppo di figure professionali in grado di facilitare e supportare le pubbliche amministrazioni interessate all'implementazione di procedimenti collaborativi.

Di conseguenza l'Autorità di Gestione ha deciso di dare seguito all'istanza pervenuta mediante il presente procedimento di co-progettazione.

Viene quindi pubblicato l'Invito pubblico per manifestare l'interesse alla partecipazione ad un procedimento di co-progettazione, ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. 117/2017, per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico.

L'Invito nasce dalla volontà di capitalizzare le esperienze formative sopra descritte e provare a rispondere alle esigenze emerse di rafforzare in modo strutturato le capacità organizzative, amministrative e progettuali delle organizzazioni non-profit, in particolare delle realtà di piccole e medie dimensioni, che rappresentano un presidio fondamentale del sistema socio-assistenziale e socio-sanitario altoatesino, ma che incontrano frequentemente difficoltà nell'accesso a strumenti di finanziamento complessi e nella gestione di progettualità collaborative.

Tale necessità di rafforzamento è coerente con le previsioni del Programma FSE+ 2021–2027 della Provincia autonoma di Bolzano ed è ulteriormente previsto dagli indirizzi strategici del Piano sociale provinciale 2030, che individua la cooperazione pubblico-privato sociale, la co-programmazione e la co-progettazione quali strumenti centrali per il rafforzamento del sistema territoriale dei servizi socio-assistenziali e socio-sanitari e per la valorizzazione del ruolo del Terzo Settore nella pianificazione e attuazione delle politiche sociali.

Das Ziel der Maßnahme ist vor allem die daraus resultierende Verbesserung der lokalen Sozialdienste besteht; gerade dies bildet das einschlägige spezifische Ziel des ESF+-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen und führt zu einer Wirkung, die ihrem Wesen nach mit dem Landesgebiet verbunden ist.

In diesem Zusammenhang ermöglicht die Ko-Projektierung, die im Territorium vorhandenen Kompetenzen, Erfahrungen und Ressourcen systematisch zu bündeln und dadurch die Ausarbeitung gemeinsamer und stärker an den territorialen Bedürfnissen orientierter Antworten zu fördern, unter Wahrung der Grundsätze der Subsidiarität, der Beteiligung und der Mitverantwortung.

Ziel der vorliegenden Einladung ist die Aktivierung eines Ko-Projektierungs-Prozesses, der auf den Aufbau eines stabilen Netzwerk- und Kooperationsmodells zwischen Körperschaften des Dritten Sektors (KDS) abzielt. Dies soll durch die Schaffung eines Sets von Dienstleistungen erfolgen, die über das gesamte Landesgebiet verteilt sind und darauf ausgerichtet sind, die projektbezogene und administrative Kompetenz der Non-Profit-Organisationen durch Maßnahmen der Weiterbildung, Begleitung und technischen Unterstützung zu stärken. Dadurch sollen der Austausch von Wissen, Instrumenten und bewährten Praktiken gefördert sowie der Zugang zu öffentlichen und privaten Finanzierungsmöglichkeiten erleichtert werden. Diese Maßnahmen zielen darauf ab, Ungleichheiten beim Zugang zu Ressourcen und Kompetenzen zu verringern, das Wachstum von lokal verankerten Vereinsstrukturen zu unterstützen und indirekt, aber strukturell, zur Verbesserung der Qualität und Wirksamkeit der für die lokalen Gemeinschaften erbrachten Dienstleistungen beizutragen.

Es wird weiters klargestellt, dass die zu finanzierende Maßnahme aufgrund ihrer ausschließlichen territorialen Relevanz den Handel zwischen den Mitgliedstaaten nicht beeinträchtigt und daher nicht in den Anwendungsbereich des Beihilferechts fällt.

Lo scopo finale dell'intervento è rappresentato soprattutto dal conseguente miglioramento dei servizi sociali locali, in corrispondenza dell'obiettivo specifico di riferimento del Programma FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano, e produce un impatto legato di per sé al territorio locale.

In tale quadro, la co-progettazione consente di mettere a sistema competenze, esperienze e risorse presenti sul territorio, favorendo la definizione di risposte condivise e più aderenti ai fabbisogni del territorio, nel rispetto dei principi di sussidiarietà, partecipazione e corresponsabilità.

L'obiettivo del presente Invito è l'attivazione di un percorso di co-progettazione finalizzato alla costruzione di un modello stabile di rete e di collaborazione tra Enti del Terzo Settore, tramite la creazione di un set di servizi dislocati sul territorio provinciale finalizzati a rafforzare la capacità progettuale e gestionale delle organizzazioni non-profit attraverso attività di formazione, accompagnamento e supporto tecnico, per favorire la condivisione di conoscenze, strumenti e buone pratiche, nonché a facilitare l'accesso a opportunità di finanziamento pubbliche e private. Tali azioni sono finalizzate a ridurre le disuguaglianze di accesso alle risorse e alle competenze, sostenendo la crescita delle realtà associative di prossimità e contribuendo, in modo indiretto ma strutturale, al miglioramento della qualità e dell'efficacia dei servizi offerti alle comunità locali.

Si specifica, inoltre, come l'intervento che si intende finanziare, vista la sua rilevanza prettamente territoriale, non incida sugli scambi tra Stati membri e, pertanto, non rientra nell'ambito di applicazione della normativa aiuti.

Insbesondere richtet sich die den Non-Profit-Organisationen gewährte Unterstützung an kleine und mittelgroße Einrichtungen, die im sozialen Bereich zur Verfolgung von Zwecken von allgemeinem Interesse tätig sind und sich daher definitionsgemäß auf das lokale territoriale Gefüge beziehen. Selbst wenn daneben weitere wirtschaftlich relevante Tätigkeiten ausgeübt werden, weisen diese ebenfalls ausschließlich eine lokale Wirkung auf. Die Unterstützung, die sie durch die Teilnahme an Maßnahmen der Weiterbildung und Beratung erhalten würden, könnte zudem keine Auswirkungen auf eine etwaige wirtschaftliche Tätigkeit haben, da die Steigerung der Kapazitäten ausschließlich einer Verbesserung der Verwaltung ihrer Tätigkeiten von allgemeinem Interesse betrifft. Darüber hinaus stellt das Instrument der Ko-Projektierung, das auf Zusammenarbeit und der gemeinsamen Festlegung von Maßnahmen beruht und nicht auf einer Logik des wirtschaftlichen Austauschs oder selektiver Vorteile, keine Gewährung eines wirtschaftlichen Vorteils dar, sondern trägt insbesondere zu einer gezielteren und wirksameren Nutzung der ESF-Ressourcen im Einklang mit der nichtwirtschaftlichen Zielsetzung der Maßnahme bei..

Der Artikel 73, Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde bei der Auswahl der Vorhaben nichtdiskriminierende und transparente Kriterien und Verfahren feststellt. Artikel 41 desselben Verordnung sieht auch vor, dass die Methodik und die Kriterien für die Auswahl der Vorhaben vom Begleitausschuss genehmigt werden müssen (s. *Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den europäischen Sozialfonds Plus kofinanziert werden - Programmzeitraum 2021-2027*, genehmigt am 07.10.2022).

Die von der Verwaltungsbehörde des ESF zu ernennende Bewertungskommission wird die Projektvorschläge zudem gemäß den in der Einladung selbst festgesetzten spezifischen Kriterien bewerten.

Für die oben angeführten Vorhaben werden insgesamt 1.000.000,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Besagte finanzielle Mittel im Ausmaß von insgesamt 1.000.000,00 Euro setzen sich zu 40% aus EU-Mitteln des ESF (400.000,00 Euro), zu 42% aus staatlichen Mitteln (420.000,00 Euro) und zu 18% aus Landesmitteln (180.000,00 Euro) zusammen.

In particolare, il supporto fornito alle organizzazioni non-profit si rivolge a enti medio-piccoli che operano in ambito sociale per finalità di interesse generale ed è, pertanto, per definizione, rivolto al tessuto territoriale locale. Anche qualora perseguissero parallelamente delle ulteriori attività di rilevanza economica, questa avrebbe altresì incidenza puramente locale. Il sostegno che riceverebbero attraverso la partecipazione a misure di formazione e consulenza non potrebbe, inoltre, impattare su un'eventuale attività economica in quanto l'aumento di capacity riguarda strettamente un miglioramento della gestione delle loro attività di interesse generale. Inoltre, lo strumento della co-progettazione, fondato sulla collaborazione e sulla co-definizione degli interventi e non su una logica di scambio economico o vantaggio selettivo, non si sostanzia in una concessione di un beneficio economico, ma contribuirà in particolare ad un'utilizzazione più mirata ed efficace delle risorse del FSE in coerenza con la finalità non economica dell'intervento.

L'articolo 73, paragrafo 1 del Regolamento (UE) n. 1060/2021 prevede che per la selezione delle operazioni l'Autorità di Gestione stabilisce e applica criteri e procedure non discriminatori e trasparenti. L'articolo 41 del medesimo Regolamento stabilisce inoltre che la metodologia e i criteri utilizzati per la selezione delle operazioni debbano essere approvati dal Comitato di sorveglianza (v. *Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo Plus nella programmazione 2021-2027*, approvata il 07/10/2022).

La Commissione di Valutazione nominata dall'Autorità di gestione FSE valuterà le proposte progettuali con riferimento ai criteri specifici fissati nell'Invito stesso.

Per la realizzazione degli interventi di cui sopra sono a disposizione mezzi finanziari pari a complessivi euro 1.000.000,00.

Tali mezzi finanziari, per l'importo complessivo di euro 1.000.000,00, sono composti per il 40% da fondi UE del FSE (euro 400.000,00), per il 42% da fondi statali (euro 420.000,00) e per il 18% da fondi provinciali (euro 180.000,00).

Die Verwaltung behält sich für den Fall, dass die eingereichten und positiv bewerteten Projektvorschläge nicht mit den obgenannten Mitteln finanziert werden können, vor, mit eigenem Dekret weitere Mittel zur Verfügung zu stellen.

Gemäß Artikel 72 der Verordnung (EU) 2021/1060 ist die Verwaltungsbehörde für die Verwaltung des Programms im Hinblick auf das Erreichen der Ziele des Programms zuständig und zwar durch Umsetzung aller notwendigen Maßnahmen zur ordnungsgemäßen Verwendung der finanziellen Mittel und Gewährleistung der Einhaltung der geltenden nationalen und europäischen Rechtsvorschriften.

Die Verwaltungsbehörde ist für die Durchführung der Kontrollen erster Ebene gemäß Artikel 74 der Verordnung (EU) 2021/1060 zuständig. Gemäß Artikel 72, Komma 2 derselben Verordnung wird der nach Artikel 76 beschriebene Aufgabenbereich „Rechnungsführung“ von der Verwaltungsbehörde wahrgenommen.

Artikel 72, Absatz 1, Buchstabe e) der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde ein System einrichtet, in dem die für Begleitung, Bewertung, Finanzverwaltung, Überprüfung und Prüfung aller Vorhaben benötigten Daten in elektronischer Form aufgezeichnet und gespeichert werden können. Auch die Projekteinreichung wird über das von der Verwaltungsbehörde zu diesem Zweck bereitgestellte elektronische System abgewickelt. Besagtes System entspricht dem coheMON ESF. Sollten technische Probleme auftreten, kann die Verwaltungsbehörde die Fristen für die Einreichung der Anträge verlängern und/oder etwaige Verwaltungsakte erlassen, um Probleme des Informationssystems zu vermeiden.

Das GvD Nr. 76 vom 16. Juli 2020, das in das Gesetz Nr. 120/2020 umgewandelt wurde, verfügte die Abänderung des Artikels 11 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 und die Verbindlichkeit des einheitlichen Projekcodes (CUP) auch für Maßnahmen, die wirtschaftliche Vorteile gewähren, sofern sie unter die Kategorie der öffentlichen Investitionsprojekte fallen.

Qualora i suddetti importi non dovessero risultare sufficienti alla luce delle proposte progettuali presentate e valutate positivamente, l'Amministrazione provinciale si riserva la facoltà di mettere a disposizione, mediante propri decreti, ulteriori mezzi finanziari.

Ai sensi dell'articolo 72 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di gestione è responsabile della gestione del Programma allo scopo di conseguire gli obiettivi del programma, attraverso l'attuazione di tutte le misure necessarie ad assicurare il corretto utilizzo delle risorse finanziarie ed il rispetto della normativa comunitaria e nazionale applicabile.

Ai sensi dell'art. 74 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di gestione è responsabile dello svolgimento dei controlli di primo livello. Ai sensi dell'art. 72, c.2 del medesimo regolamento la funzione contabile di cui all'articolo 76 è svolta dall'Autorità di gestione.

L'articolo 72, paragrafo 1, lettera e) del regolamento (UE) n. 1060/2021 prevede inoltre che l'Autorità di gestione registri e conservi elettronicamente i dati relativi a ciascuna operazione necessari a fini di sorveglianza, valutazione, gestione finanziaria, verifica e audit in conformità dell'allegato XVII e assicuri la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati e l'autenticazione degli utenti. Anche la presentazione dei progetti avverrà attraverso il sistema elettronico appositamente realizzato dall'Autorità di gestione. Il predetto sistema corrisponde al coheMON FSE. Qualora dovessero verificarsi problematiche di tipo tecnico, l'Autorità di gestione potrà prorogare i termini di presentazione delle domande e/o emanare ogni atto necessario ad owiare disguidi tecnici del Sistema Informativo.

Il Decreto Legislativo n. 76 del 16 luglio 2020, convertito in Legge n. 120/2020, ha modificato l'articolo 11 della Legge 16 gennaio 2003, n. 3 e ha reso obbligatorio il CUP anche per le misure di concessione di benefici economici qualora rientrino nella categoria dei progetti di investimento pubblico.

Mit dem vorliegenden Dekret in Form eines Programmplanungsaktes wird eine allgemeine Mittelbindung durchgeführt und die Bestimmung der einzelnen Begünstigten erfolgt mit dem nachfolgenden Verwaltungsakt (Zweckbindungsdekret), in welchem der CUP unter Androhung der Nichtigkeit verpflichtend zur Bestimmung der finanzierten Maßnahme angeführt werden muss.

Es wird bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Im Artikel 35, Komma 4 des Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 sind die Verwaltungsbefugnisse angeführt, welche von der Abteilungsdirektorin in den jeweiligen Sachbereichen wahrgenommen werden, darunter auch die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 556/2022 dem Direktor/der Direktorin *pro tempore* des Amtes für den Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen die Funktion der Verwaltungsbehörde übertragen.

Die Einladung ist dem gegenständlichen Dekret als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigefügt.

In Übereinstimmung mit den Leitlinien der Landesverwaltung zur Rückverfolgbarkeit finanzieller Ströme sowie gemäß Artikel 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 und den Leitlinien der ANAC (Beschluss Nr. 4/2011 und nachfolgende Aktualisierungen), die auch auf Ko-Projektierungs-Verfahren Anwendung finden, wird die Beantragung des Identifikationscodes für Vergabeverfahren (CIG) vorgenommen, um die Rückverfolgbarkeit der finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Umsetzung dieser Einladung sicherzustellen. Der CIG wird vor Beginn der Tätigkeiten, die Gegenstand der Co-Projektierung sind, beantragt, wie es die geltenden Rechtsvorschriften vorsehen.

Es wird das GVD Nr. 118/2011 über die Vorschriften zur Harmonisierung der Rechnungsführung und der Jahresrechnung der Regionen, lokalen Behörden und deren Körperschaften angewendet.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

Con il presente decreto in forma di atto programmatico, viene effettuato un impegno generico di fondi e la determinazione dei singoli beneficiari avviene con un atto amministrativo successivo (decreto di impegno), in cui il CUP deve essere citato a pena di nullità per l'identificazione dell'intervento finanziato.

Si attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Nell'art. 35, comma 4 della Legge provinciale n. 6 del 21 luglio 2022 vengono individuate le funzioni amministrative esercitate dalla Direttrice di Ripartizione nelle rispettive materie di competenza, tra le quali la concessione di agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

La Giunta Provinciale con Delibera n. 556/2022 ha attribuito la funzione di Autorità di gestione al Direttore/alla Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio Fondo sociale europeo della Provincia autonoma di Bolzano.

L'invito è allegato al presente decreto quale parte integrante e sostanziale.

In conformità alle linee guida provinciali in materia di tracciabilità dei flussi finanziari e ai sensi dell'art. 3 della Legge n. 136/2010, nonché delle indicazioni ANAC (Determinazione n. 4/2011 e successivi aggiornamenti) applicabili anche alle procedure di co-progettazione, si procederà alla richiesta del Codice Identificativo Gara (CIG) per garantire la tracciabilità delle transazioni finanziarie connesse all'attuazione dell'Invito. Il CIG sarà richiesto prima dell'avvio delle attività oggetto della co-progettazione, come previsto dalle normative vigenti.

Viene applicato il D.lgs. n. 118/2011 sulle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi.

Tutto ciò premesso e considerato,

**verfügt**

die Abteilungsdirektorin

1. die "Öffentliche Einladung zur Interessenbekundung für die Teilnahme an einem Ko-Projektierungs-Verfahren gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen" laut Anlage 1, integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes, das vom Europäischen Sozialfonds Plus, Programmzeitraum 2021-2027, Priorität 3 – spezifisches Ziel k) *Verbesserung des gleichen und zeitnahen Zugangs zu hochwertigen, nachhaltigen und leistbaren Dienstleistungen, einschließlich Diensten, die den Zugang zu Wohn-raum sowie patientenorientierter Pflege einschließlich Gesundheitsversorgung verbessern; Modernisierung der Sozialschutzsysteme, einschließlich Förderung des Zugangs zum Sozialschutz, mit besonderem Schwerpunkt auf Kinder und benachteiligte Gruppen; Verbesserung der Zugänglichkeit, auch für Menschen mit Behinderungen, der Leistungsfähigkeit und der Resilienz der Gesundheitssysteme und Langzeitpflegedienste* mitfinanziert wird, zu genehmigen, sowie dessen Anlagen:

- Antrag auf Teilnahme einer einzelnen Körperschaft;
- Antrag auf Teilnahme als Partnerschaft;
- Vorlage des Projektvorschlags;
- Freistellungserklärung geistigen Eigentum;
- Schutz der Vertraulichkeit;
- Vorlage der Fördervereinbarung;

2. als einzige Projektverantwortliche (EPV) die Direktorin *pro tempore* des Amtes für den Europäischen Sozialfonds zu ernennen;

3. die Verwaltungsbehörde, in der Person der Direktorin *pro tempore* des Amtes für den Europäischen Sozialfonds, zu ermächtigen, eine Bewertungskommission für die Auswahl der Vorhaben zu ernennen. Besagte Kommission wird aus Personal des Amtes für den Europäischen Sozialfonds und der Abteilung Europa, Vertretern aus anderen Abteilungen der Landesverwaltung, sowie Vertretern der Chancengleichheit bestehen;

4. den Gesamtbetrag von 1.000.000,00 Euro wie folgt vorzumerken:

la Direttrice di Ripartizione

**decreta**

1. di approvare l' "Invito pubblico per manifestare l'interesse alla partecipazione ad un procedimento di co-progettazione, ai sensi dell'art.55 del D.lgs. 117/2017, per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico" da realizzare con il cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus, Programma 2021-2027, Priorità 3, Obiettivo specifico k) *Migliorare l'accesso paritario e tempestivo a servizi di qualità, sostenibili e a prezzi accessibili, compresi i servizi che promuovono l'accesso agli alloggi e all'assistenza incentrata sulla persona, anche in ambito sanitario; modernizzare i sistemi di protezione sociale, anche promuovendone l'accesso e prestando particolare attenzione ai minori e ai gruppi svantaggiati; migliorare l'accessibilità l'efficacia e la resilienza dei sistemi sanitari e dei servizi di assistenza di lunga durata, anche per le persone con disabilità*, allegato 1, parte integrante del presente decreto, nonché i rispettivi allegati:

- Domanda di partecipazione soggetto singolo;
- Domanda di partecipazione in partenariato;
- Modello di proposta progettuale
- Liberatoria sulla proprietà intellettuale;
- Dichiarazione sulla riservatezza
- Modello di Convenzione di finanziamento;

2. di nominare Responsabile Unica del Progetto (RUP) la Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio Fondo sociale europeo;

3. di autorizzare l'Autorità di Gestione, in persona della Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio Fondo sociale europeo, a istituire una Commissione di Valutazione per la selezione delle operazioni. Tale Commissione sarà composta da personale dell'Ufficio Fondo sociale europeo e della Ripartizione Europa, rappresentanti di altre Ripartizioni Provinciali, e rappresentanti delle pari opportunità;

4. di prenotare l'importo complessivo di euro 1.000.000,00 nel seguente modo:

160.000,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2027;

168.000,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2027;

72.000,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2027;

160.000,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2028;

168.000,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2028;

72.000,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2028;

80.000,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2029;

84.000,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2029;

36.000,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2029;

5. das vorliegende Dekret samt Anlage im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol gemäß Artikel 2, Absatz 1 des L.G. 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F. sowie auf der Internetseite <https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibung-n-und-aufrufe> zu veröffentlichen.

6. Die gegenständliche Maßnahme der Abteilungsdirektorin wird im Sinne des Art. 9, Abs. 1, L.G. 17/1993 als eine gesetzlich für endgültig erklärte Akte betrachtet, weswegen die Aufsichtsbeschwerde nicht zulässig ist. Die gegenständliche Maßnahme kann auf gerichtlichem Wege innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Frist von 60 Tagen vor dem zuständigen Verwaltungsgericht angefochten werden. Diese Informationen werden auch gemäß Art. 69 Abs. 7 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 zur Verfügung gestellt und sind daher so zu verstehen, dass sie die darin vorgesehene Möglichkeit der Einreichung von Beschwerden oder Ansprüchen gemäß dem rechtlichen und institutionellen Rahmen der Mitgliedstaaten erläutern.

euro 160.000,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2027;

euro 168.000,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2027;

euro 72.000,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2027;

euro 160.000,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2028;

euro 168.000,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2028;

euro 72.000,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2028;

euro 80.000,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2029;

euro 84.000,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2029;

euro 36.000,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2029;

5. di pubblicare il presente Decreto unitamente all'allegato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ai sensi dell'articolo 2, comma 1 della L.P. 22/10/1993, n.17 e s.m. e sul sito internet <https://europa.provinz.bz.it/it/bandi-e-awisi>

6. Il presente provvedimento della Direttrice di Ripartizione è da considerarsi atto definitivo per legge ai sensi dell'art. 9, comma 1, L.P. 17/1993 e, pertanto, non è ricorribile in via gerarchica. Il presente provvedimento è impugnabile in via giurisdizionale entro il termine di legge di 60 giorni dinanzi Tribunale Amministrativo competente Tale informativa è resa anche ai sensi dell'art. 69 par. 7 del regolamento (UE) n. 2021/1060 ed è da intendersi, quindi, esplicativa della possibilità ivi prevista di presentare denunce o reclami in conformità con i quadri giuridici ed istituzionali degli Stati membri.

Die Abteilungsdirektorin

Martha Gärber

La Direttrice di Ripartizione

Martha Gärber



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

---

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

**Öffentliche Einladung zur  
Interessenbekundung für die Teilnahme  
an einem Ko-Projektierungsverfahren  
gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur  
Umsetzung und Weiterentwicklung eines  
Weiterbildungs- und Beratungsprojekts  
zur Förderung des Zugangs zu  
europäischen und nationalen  
Fördermitteln für das Vereinswesen**

**Invito pubblico per manifestare  
l'interesse alla partecipazione ad un  
procedimento di co-progettazione, ai  
sensi dell'art. 55 del D.lgs. 117/2017, per  
la realizzazione e lo sviluppo di un  
progetto di formazione e consulenza  
sull'accesso ai fondi europei e nazionali  
destinati al mondo associazionistico**

Europäischer Sozialfonds Plus  
2021-2027

Fondo sociale europeo Plus  
2021-2027

Programm im Rahmen des Ziels  
„Investitionen in Beschäftigung und  
Wachstum“

Programma nell'ambito dell'obiettivo  
“Investimenti a favore dell'occupazione e  
della crescita”

Priorität 3  
*Soziale Inklusion*

Priorità 3  
*Inclusione Sociale*

Spezifisches Ziel ESO4.11.

Verbesserung des gleichen und zeitnahen Zugangs zu hochwertigen, nachhaltigen und leistbaren Dienstleistungen, einschließlich Diensten, die den Zugang zu Wohnraum sowie patientenorientierter Pflege einschließlich Gesundheitsversorgung verbessern; Modernisierung der Sozialschutzsysteme, einschließlich Förderung des Zugangs zum Sozialschutz, mit besonderem Schwerpunkt auf Kinder und benachteiligte Gruppen; Verbesserung der Zugänglichkeit, auch für Menschen mit Behinderungen, der Leistungsfähigkeit und der Resilienz der Gesundheitssysteme und Langzeitpflegedienste.

Aktion ESO 4.11.2.

Obiettivo specifico ESO4.11.

Migliorare l'accesso paritario e tempestivo a servizi di qualità, sostenibili e a prezzi accessibili, compresi i servizi che promuovono l'accesso agli alloggi e all'assistenza incentrata sulla persona, anche in ambito sanitario; modernizzare i sistemi di protezione sociale, anche promuovendone l'accesso e prestando particolare attenzione ai minori e ai gruppi svantaggiati; migliorare l'accessibilità l'efficacia e la resilienza dei sistemi sanitari e dei servizi di assistenza di lunga durata, anche per le persone con disabilità.

Azione ESO 4.11.2.



Unterstützung für die Stärkung und Qualifizierung des territorialen Netzes von Sozial- und Gesundheitsdiensten

Sostegno al potenziamento e qualificazione della rete territoriale di servizi socio-assistenziali e socio-sanitari

#### Maßnahme k.2.6

Maßnahmen zur Stärkung der Kapazitäten der Partnerschaftsakteure, die an der Durchführung der in dieser Aktion vorgesehenen Maßnahmen beteiligt sind, und zwar durch Informations-, Schulungs- und spezielle Unterstützungsmaßnahmen sowie durch die Entwicklung von Netzen für die gemeinsame Nutzung und den Austausch von Wissen, Erfahrungen und Standards.

#### Misura k.2.6

Misure di capacity building del partenariato finalizzate a promuovere lo sviluppo delle capacità degli attori del territorio interessati all'attuazione degli interventi previsti nell'ambito della presente azione, attraverso attività di informazione, formazione, supporto specialistico, nonché sviluppo di reti per la condivisione e lo scambio di conoscenze, esperienze e standard.

**Indice / Inhaltsverzeichnis**

Artikel	Articolo	Pagina/Seite
1. Eigenschaften der Einladung	1. Caratteristiche dell'Invito	..... 5
1.1 Zielsetzung der Einladung	1.1 Finalità dell'Invito	..... 5
1.2 Rechtlicher Bezugsrahmen	1.2 Quadro normativo di riferimento	..... 5
2. Kontext, Gegenstand der Ko-Projektierung und Ziele	2. Contesto, oggetto di co-progettazione e finalità	..... 10
2.1 Begriffe	2.1 Definizioni	..... 13
2.2 Typologie der Zielgruppe	2.2 Tipologia del target group	..... 15
3. Antragsteller und Partner der Vorhaben	3. Soggetti proponenti e partner degli interventi	..... 16
4. Beschreibung des Verfahrens	4. Descrizione del procedimento	..... 18
4.1 Struktur und Inhalte der Projektvorschläge	4.1 Articolazione e contenuti delle proposte progettuali	..... 22
4.2 Interventionslinien	4.2 Linee di intervento	..... 26
5. Arbeitstische zur Ko-Projektierung und Governance	5. Tavoli di co-progettazione e Governance	..... 34
5.1 Governance	5.1 Governance	..... 35
6. Finanzielle Ausstattung	6. Dotazione finanziaria	..... 36
7. Projektstätigkeit und Durchführungsbestimmungen	7. Attività progettuali e disposizioni di attuazione	..... 37
8. Finanzverwaltung	8. Gestione finanziaria	..... 41
9. Abrechnungsmodalitäten und Kontrolle des endgültigen Projekts	9. Modalità di rendicontazione e controllo del progetto finale	..... 42
10. Zeitrahmen der Umsetzung der Vorhaben	10. Tempi di realizzazione degli interventi	..... 42
11. Frist der Einladung und Modalitäten der Einreichung der Interessenbekundungen und Projektvorschläge	12. Scadenza dell'Invito e modalità di presentazione delle manifestazioni di interesse e delle proposte progettuali	..... 43
12. Überprüfung der Projektvorschläge	12. Verifica delle proposte progettuali	..... 46
12.1 Überprüfung der Zulässigkeit	12.1 Verifica di ammissibilità	..... 46
12.2 Technische Bewertung	12.2 Valutazione tecnica	..... 47
13. Ergebnisse des Bewertungsverfahrens: Veröffentlichung der Rangordnung	13. Esiti della procedura di valutazione: pubblicazione della graduatoria	..... 49
14. Fördervereinbarung	14. Convenzione di Finanziamento	..... 50
15. Auszahlung der Finanzhilfe	15. Erogazione della sovvenzione	..... 52
16. Monitoring	16. Monitoraggio	..... 53
17. Allgemeiner Verweis	17. Rinvio generale	..... 53



18. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen	18. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti e informazioni	.....	54
19. Information gemäß Verordnung (EU) 679 vom Jahr 2016 – Verarbeitung personenbezogener Daten	19. Informativa ai sensi del Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Trattamento dei dati personali	.....	54
20. Zusammenfassung der Phasen und Fristen	20. Riepilogo fasi e tempistiche	.....	55

## 1. Eigenschaften der Einladung

### 1.1 Zielsetzung der Einladung

Die vorliegende Einladung bezieht sich auf das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen – Priorität 3 Soziale Inklusion, spezifisches Ziel K), Maßnahme K.2, Aktion K.2.6 „Maßnahmen zur Stärkung der Kapazitäten der Partnerschaftsakteure, die an der Durchführung der in dieser Aktion vorgesehenen Maßnahmen beteiligt sind, und zwar durch Informations-, Schulungs- und spezielle Unterstützungsmaßnahmen sowie durch die Entwicklung von Netzen für die gemeinsame Nutzung und den Austausch von Wissen, Erfahrungen und Standards.“ Das Programm wurde in seiner letzten Fassung von der Europäischen Kommission mit Beschluss C(2025) 4619 final vom 04.07.2025 genehmigt und von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 536 vom 22.07.2025 zur Kenntnis genommen.

Die vorliegende öffentliche Einladung zielt darauf ab, ein Verfahren mit öffentlicher Bekanntmachung zur Auswahl eines oder mehrerer Körperschaften des Dritten Sektors (KDS) einzuleiten, mit denen ein Ko-Projektierungsverfahren gestartet und Kooperationsvereinbarungen im Wege der Co-Projektierung gemäß Artikel 55 des GvD Nr. 117/2017 abgeschlossen werden sollen. Gegenstand ist **die gemeinsame Definition und Umsetzung eines Ausbildungs- und Beratungsprojekts, das im gesamten Gebiet der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt wird und sich an den Vereinssektor richtet, mit besonderem Schwerpunkt auf der Stärkung der Fähigkeit zum Zugang, zur Nutzung und zur Verwaltung europäischer und nationaler Ressourcen**, in Übereinstimmung mit den Zielen des ESF+-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen.

### 1.2. Rechtlicher Bezugsrahmen

Die vorliegende Einladung bezieht sich auf folgenden rechtlichen Bezugsrahmen:

## 1. Caratteristiche dell'Invito

### 1.1. Finalità dell'Invito

Il presente Invito fa riferimento al Programma del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Priorità 3 Inclusionione Sociale Obiettivo specifico K), Azione K.2, misura K.2.6 “Misure di capacity building del partenariato finalizzate a promuovere lo sviluppo delle capacità degli attori del territorio interessati all’attuazione degli interventi previsti nell’ambito della presente azione, attraverso attività di informazione, formazione, supporto specialistico, nonché sviluppo di reti per la condivisione e lo scambio di conoscenze, esperienze e standard.” – approvato, nell’ultima versione, dalla Commissione Europea con Decisione C(2025) 4619 final del 04.07.2025 e presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 536 del 22.07.2025.

Il presente Invito pubblico è finalizzato ad avviare una procedura ad evidenza pubblica di individuazione di uno o più ETS, con cui avviare una procedura di co-progettazione e stipulare accordi di collaborazione mediante co-progettazione ai sensi dell’art. 55 del D.lgs. n. 117/2017, per la **definizione condivisa e l’attuazione di un progetto di formazione e consulenza da svilupparsi sull’intero territorio provinciale** e rivolto al mondo associazionistico, con particolare riferimento al **rafforzamento della capacità di accesso, utilizzo e gestione delle risorse europee e nazionali**, in coerenza con gli obiettivi del Programma FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano.

### 1.2. Quadro normativo di riferimento

Il presente Invito viene adottato con riferimento al seguente quadro normativo:

- a) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1060 vom 24.06.2021 mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik i.g.F.;
- b) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1057 vom 24.06.2021 über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF+) und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1296/2013;
- c) Verordnung (EU, Euratom) des Rates Nr. 2093 vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021-2027;
- d) Verordnung (EU, Euratom) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1046 vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;
- e) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
- f) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 zum Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds;
- g) Bekanntmachung der Kommission (C/2024/7467) - Leitlinien für die Anwendung vereinfachter Kostenoptionen im Rahmen der durch die Verordnung (EU) 2021/1060
- a) Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1060 del 24.06.2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e ss.mm.;
- b) Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio, n. 1057 del 24.06.2021, che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013;
- c) Regolamento (UE, Euratom) n. 2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020 che stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027;
- d) Regolamento (UE, Euratom) n. 1046 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;
- e) Regolamento (UE) n. 679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- f) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell'ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei;
- g) Comunicazione della Commissione (C/2024/7467) Orientamenti sull'uso delle opzioni semplificate in materia di costi nell'ambito dei fondi disciplinati dal

- (Verordnung mit gemeinsamen Bestimmungen) geregelten Fonds.
- h) Empfehlung des Rates vom 22. Mai 2018 zu Schlüsselkompetenzen für lebensbegleitendes Lernen (2018/C 189/01);
- i) Mitteilung der europäischen Kommission "Tackling labour and skills shortages in the EU" vom 20 März 2024, mit welcher der Aktionsplan zur Bewältigung des Arbeits- und Fachkräftemangel in der EU vorgelegt wird;
- j) Partnerschaftvereinbarung zwischen Italien und der europäischen Kommission nach Art. 10 und folgende der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 in geltender Fassung mit Durchführungsbeschluss der Kommission C(2022) 4787 vom 15.07.2022 angenommen;
- k) Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 66 vom 10.03.2025 betreffend die „Verordnung zur Festlegung der Kriterien für die Förderfähigkeit der Ausgaben für Programme, die aus den Mitteln der Kohäsionspolitik und anderen europäischen Fonds im Rahmen der geteilten Mittelverwaltung gemäß der Verordnung (EU) 2021/1060 kofinanziert werden, für den Programmplanungszeitraum 2021/2027;
- l) Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 „Neue Bestimmungen über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“;
- m) Gesetzvertretendes Dekret Nr. 13 vom 16.01.2013 „Definition der allgemeinen Bestimmungen und der Mindeststandards der Leistungen für die Bestimmung und Validierung des nicht-formalen und informellen Bildungserwerbs und der Mindestleistungsstandards laut staatlichem System für die Zertifizierung der Kompetenzen laut Artikel 4, Absätze 58 und 68 des Gesetzes Nr. 92/2012“;
- n) Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“, insbesondere die Artikel 55-57;
- o) Ministerialdekret Nr. 166 vom 30.06.2015 „Definition eines operativen Rahmens für die staatliche Anerkennung von regionalen Qualifikationen und der entsprechenden Kompetenzen, innerhalb des staatlichen Verzeichnisses der Bildungs- und
- regolamento (UE) 2021/1060 (regolamento recante disposizioni comuni);
- h) Raccomandazione del Consiglio del 22.05.2018 relativa alle competenze chiave per l'apprendimento permanente (2018/C 189/01);
- i) Comunicazione della Commissione europea "Tackling labour and skills shortages in the EU" del 20 marzo 2024, recante il Piano d'Azione per affrontare la carenza di manodopera e competenze nell'Unione europea;
- j) Accordo di partenariato tra Italia e Commissione europea per la Programmazione della politica di coesione 2021-2027 di cui agli articoli 10 e seguenti del Regolamento (UE) 2021/1060 e adottato con decisione di esecuzione della Commissione C(2022) 4787 del 15.07.2022;
- k) Decreto del Presidente della Repubblica n. 66 del 10.03.2025, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità della spesa per i programmi cofinanziati dai fondi per la politica di coesione e dagli altri fondi europei a gestione concorrente di cui al Regolamento (UE) 2021/1060 per il periodo di programmazione 2021/2027;
- l) Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- m) Decreto Legislativo n. 13 del 16.01.2013 "Definizione delle norme generali e dei livelli essenziali delle prestazioni per l'individuazione e validazione degli apprendimenti non formali e informali e degli standard minimi di servizio del sistema nazionale di certificazione delle competenze, a norma dell'articolo 4, commi 58 e 68, della legge n. 92/2012";
- n) Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 "Codice del Terzo settore" in particolare artt. 55-57;
- o) Decreto Ministeriale n. 166 del 30.06.2015 "Definizione di un quadro operativo per il riconoscimento a livello nazionale delle qualificazioni regionali e delle relative competenze, nell'ambito del Repertorio nazionale dei titoli di istruzione e formazione e

- Ausbildungstitel sowie der beruflichen Qualifikationen laut Artikel 8 des GVD Nr. 13/2013“;
- p) Dekret des Ministeriums für Sozialpolitik und Arbeit vom 05.01.2021 „Bestimmungen zur Annahme der Leitlinien für die Interoperabilität der öffentlichen Einrichtungen, die für das nationale System der Kompetenzzertifizierung verantwortlich sind“;
- q) Dekret des Ministeriums für Sozialpolitik und Arbeit Nr. 72 vom 2021 „Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55-57 des GvD Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“;
- r) Dekret des Ministeriums für Sozialpolitik und Arbeit vom 09.07.2024 „Regelung der Dienste zur Identifizierung, Validierung und Zertifizierung von Kompetenzen im Bezug auf Qualifikationen, die in die Zuständigkeit des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik fallen“;
- s) Ministerialdekret Nr. 166 vom 25.05.2001 „Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen“;
- t) Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17: „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- u) Landesgesetz vom 8. Juli 2025, Nr. 7 „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor“, insbesondere Art. 11;
- v) Landesgesetz Nr. 14 vom 12.10.2015 „Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Ausarbeitung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union“;
- w) Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017, betreffend Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017)“;
- x) Landesgesetz Nr. 40 vom 12.11.1992 „Ordnung der Berufsbildung“;
- y) Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen 2021-2027, im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“, mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2025) 4619 vom 04.07.2025
- delle qualificazioni professionali di cui all’articolo 8 del D.lgs. n. 13/2013”;
- p) Decreto del Ministero delle Politiche Sociali e del Lavoro del 5.01.2021 “Disposizioni per l’adozione delle linee guida per l’interoperatività degli enti pubblici titolari del sistema nazionale di certificazione delle competenze”;
- q) Decreto del Ministero delle Politiche Sociali e del Lavoro n. 72 del 2021 “Linee guida sul rapporto tra Pubbliche Amministrazioni ed Enti del Terzo Settore negli articoli 55-57 del Decreto legislativo n. 117/2017 “Codice del Terzo Settore”;
- r) Decreto del Ministero delle Politiche Sociali e del lavoro del 09.07.2024 “Disciplina dei servizi di individuazione, di validazione e di certificazione delle competenze relativi alle qualificazioni di titolarità del Ministero del lavoro e delle politiche sociali”;
- s) Decreto Ministeriale n. 166 del 25.05.2001 “Accreditamento delle sedi formative e delle sedi orientative”;
- t) Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17: “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- u) Legge Provinciale n. 7 dell’8 luglio 2025 “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e disposizioni in materia di Terzo settore”, in particolare art. 11;
- v) Legge provinciale n. 14 del 12.10.2015 “Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all’attuazione della normativa dell’Unione europea”;
- w) Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 “Disposizioni per l’adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall’appartenenza dell’Italia all’Unione europea (Legge europea provinciale 2017)”;
- x) Legge provinciale n. 40 del 12.11.1992 “Ordinamento della formazione professionale”;
- y) Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell’ambito dell’obiettivo “Investimenti a favore dell’occupazione e della crescita”, approvato nella sua ultima versione dalla Commissione Europea con Decisione C(2025)

- genehmigt und mit Beschluss Nr. 536 vom 22.07.2025 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen;
- z) Beschluss der Landesregierung Nr. 899 vom 26.10.2021 „Innovation und Forschung Südtirol 2030 - Smart Specialisation Strategy (RIS3) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol“, mit Beschluss der Landesregierung Nr. 444 vom 24.06.2025 angepasst;
- aa) Beschluss der Landesregierung Nr. 754 vom 23.09.2025 „Bestimmungen für die Akkreditierung ESF+ sowie im Bereich Weiterbildung Gesundheit und Arbeitssicherheit der Autonomen Provinz Bozen“;
- bb) Beschluss der Landesregierung Nr. 416 vom 22.05.2026 „Genehmigung der Richtlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung“;
- cc) „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus mitfinanziert werden“, Programmzeitraum 2021-2027, vom Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in der Sitzung vom 07.10.2022 genehmigt;
- dd) Dekret der Direktorin der Abteilung Europa Nr. 5603/2025 „Kommunikationsstrategie 2021-2027 für Europäische Struktur- und Investitionsfonds (ESI-Fonds) der Abteilung Europa“, V.3.0 vom März 2025;
- ee) „Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027“ für das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol (folgend auch „Bestimmungen 2.0“ genannt), mit internem Vermerk der Verwaltungsbehörde ESF+ Prot. Nr. 916940 vom 28.11.2025 genehmigt;
- ff) Dekret der Direktorin des ESF-Amtes Nr. 18609 vom 30.10.2025 „Leitfaden zur Akkreditierung für den ESF+“;
- gg) „Leitlinien für die Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“, V.2.0/Jänner 2024;
- hh) Vermerk der Verwaltungsbehörde, Prot. Nr. 916940 vom 28.11.2025 bezüglich der Genehmigung des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Programms ESF+ 2021-
- 4619 del 4.07.2025 e con presa d'atto dalla Giunta Provinciale con Delibera nr. 536 del 22.07.2025;
- z) Delibera della Giunta Provinciale n. 899 del 26.10.2021 “Innovazione e Ricerca Alto Adige 2030 - Smart Specialisation Strategy (RIS) della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige”, adattata con Delibera della Giunta Provinciale n. 444 del 24.06.2025;
- aa) Delibera della Giunta Provinciale n. 754 del 23.09.2025, “Disposizioni in materia di accreditamento FSE+ nonché in materia di formazione in ambito salute e sicurezza del lavoro della Provincia autonoma di Bolzano”;
- bb) Delibera della Giunta Provinciale n. 416 del 22/05/2026 “Approvazione delle Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione”;
- cc) “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus nella programmazione 2021-2027”, approvata in seduta del 07.10.2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma “Investimenti a favore dell’occupazione e della crescita” FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;
- dd) Decreto della Direttrice della Ripartizione Europa n. 5603/2025 “Strategia di comunicazione 2021-2027 per i Fondi strutturali e di investimento europei (fondi SIE) della Ripartizione Europa” v.3.0 del marzo 2025;
- ee) “Disposizioni per l’attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027” per il Programma Fondo sociale europeo Plus 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige (di seguito anche “Disposizioni 2.0”), approvate con Nota dell’Autorità di Gestione FSE+ n. 916940 del 28/11/25;
- ff) Decreto della direttrice d’Ufficio n. 18609 del 30/10/2025 “Guida per l’accreditamento FSE+”
- gg) “Linee guida per la visibilità e comunicazione 2021-2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich”, v.2.0/gennaio 2024;
- hh) Nota di adozione dell’Autorità di Gestione prot. n. 916940 del 28/11/2025 del Sistema di Gestione e Controllo del Programma FSE + 2021-2027 e relativi allegati nonché del

2027 und der dazugehörigen Anlagen sowie des Dokuments zur Risikobewertung für die Kontrollen der Verwaltung;

- ii) Interner Vermerk der Verwaltungsbehörde Prot. 1015990 vom 16.12.2022 bezüglich der Genehmigung der „Methodik der Gewichtung der Projektplanungskosten, des Tutorings und der Leitung und Koordinierung (Verwaltung) 2021-2027“;
- jj) Interner Vermerk der Verwaltungsbehörde Prot. 979728 vom 23.12.2025 bezüglich der Genehmigung des „Handbuch zur Erfassung der Daten für die Quantifizierung der Indikatoren des Programms ESF+ 2021–2027“;

Documento della valutazione dei rischi per le verifiche di gestione;

- ii) Nota interna dell’Autorità di Gestione prot. 1015990 del 16/12/2022 di adozione della “Metodologia di calcolo per la definizione del peso percentuale dei costi di ideazione e progettazione, tutoraggio e direzione/coordinamento (gestione) 2021-2027”;
- jj) Nota interna dell’Autorità di Gestione prot. 979728 del 23/12/2025 di adozione del “Manuale per la rilevazione dei dati utili alla quantificazione degli indicatori del Programma FSE+ 2021-2027”;

## 2. Kontext, Gegenstand der Ko-Projektierung und Ziele

In der Zeitspanne von April bis Juni 2020 hat das Amt für den Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen eine Konsultation der Partnerschaft durchgeführt, um die programmatischen Bereiche des ESF+ 2021-2027 zu vertiefen und zu teilen, wobei der Schwerpunkt auf das politische Ziel 4 „Ein sozialeres Europa durch die Umsetzung der europäischen Säule der sozialen Rechte“ gelegt wurde. Dieser Prozess umfasste verschiedene regionale Stakeholder. Durch die Sammlung der Anliegen der Stakeholder hat das ESF-Amt die Ausbildungsbedürfnisse als relevant eingestuft und die Notwendigkeit erkannt, spezifische Kompetenzen im Bereich der Ko-Programmierung zu entwickeln.

Im Laufe des Jahres 2023 hat die Landesverwaltung eine Arbeitsgruppe zum Thema der Ko-Projektierung unter der Leitung des Generaldirektors eingerichtet. Im Sommer 2024 wurde die Koordinierung beim Ressort Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt verankert. In der Folge wurden Gesprächsrunden mit den Vertretern der sozialen Partnerschaft sowie den verschiedenen Ämtern und Abteilungen organisiert, um die Inhalte und Modalitäten einer Fortbildung mittels Ressourcen des Europäischen Sozialfonds und durch Umsetzung über das ESF-Amt festzulegen. Ziel des Kurses war es, die

## 2. Contesto, oggetto di co-progettazione e finalità

Nel periodo compreso tra aprile e giugno 2020, l’Ufficio Fondo Sociale Europeo della Provincia autonoma di Bolzano ha realizzato un percorso di confronto partenariale per approfondire e condividere gli ambiti programmatici del FSE+ 2021-2027, focalizzandosi sull’Obiettivo di policy 4 “Un’ Europa più sociale attraverso l’attuazione del pilastro europeo dei diritti sociali”. Questo percorso ha coinvolto vari stakeholder. Dalla raccolta delle istanze degli stakeholder, l’Ufficio FSE ha identificato come importanti le esigenze formative riconoscendo la necessità di sviluppare competenze specifiche in materia di co-progettazione.

Nel 2023, l’amministrazione provinciale ha istituito un gruppo di lavoro sulla tematica della co-progettazione sotto il coordinamento del Direttore generale. Nell’estate del 2024, il coordinamento è stato assegnato al Dipartimento Coesione Sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato. Sono stati quindi organizzati tavoli di confronto con i rappresentanti del partenariato sociale e dei diversi Uffici e Ripartizioni provinciali, al fine di definire i contenuti e le modalità di un percorso formativo da realizzare con le risorse del Fondo sociale europeo Plus con attuazione in capo all’Ufficio Fondo sociale europeo. La finalità del corso doveva consistere nel promuovere il

Anwendung des Instruments der Ko-Projektierung gemäß Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors durch eine Angleichung der Sichtweisen, der Kenntnisse, der rechtlichen Rahmenbedingungen sowie der Verantwortlichkeiten der beteiligten Akteure zu fördern.

Der Einsatz des Instruments der **Ko-Projektierung** beruht nämlich auf der Notwendigkeit, komplexe Bedürfnisse durch Interventionsmodelle zu bewältigen, die auf einer **strukturierten Zusammenarbeit zwischen der Öffentlichen Verwaltung und den Körperschaften des Dritten Sektors** basieren.

In der Zeitspanne von März bis Mai 2025 hat die Verwaltungsbehörde des Europäischen Sozialfonds Plus einen Fortbildungsprozess mit dem Titel „Fortbildung für Ko-Programmierung und Ko-Projektierung im sozialen Bereich“ umgesetzt, der sich an das Partnerschaftssystem richtete. An dem Kurs nahmen rund 130 Personen teil und mit dem Beitrag von Expertinnen und Experten aus dem nationalen und lokalen Kontext sowie aus dem akademischen Bereich führte der Kurs zur Erarbeitung eines zweisprachigen Toolkits für den Ansatz und die Entwicklung von Initiativen unter Anwendung des Instruments der Ko-Projektierung. Der Fortbildungsprozess trug schließlich zur Förderung der Initiativ- und Kooperationsfähigkeit der Öffentlichen Verwaltung und des Dritten Sektors bei.

Im September 2025 hat die verfahrensführende Verwaltung einen Antrag von privater Seite erhalten, in dem der Bedarf nach einer spezifischen Maßnahme zur Stärkung der Partnerschaftsakteure dargelegt wurde, insbesondere im Hinblick auf die Verbesserung der Fähigkeit der Non-Profit-Organisationen, auf europäische, nationale und lokale Mittel zuzugreifen; dem Antrag war ein vorläufiger Projektvorschlag beigelegt. Die Verwaltung hat festgestellt, dass der Vorschlag mit den programmatischen Leitlinien des ESF+ vereinbar ist und einem kooperativen Ansatz entspricht, im Einklang mit den Grundsätzen der Co-Projektausarbeitung, da er auf eine Vielzahl von Akteuren und Zielgruppen des Südtiroler Non-Profit-Ökosystems ausgedehnt werden kann.

Diese Bewertungen wurden anschließend mit dem Ressort für sozialen Zusammenhalt, Familie,

ricorso allo strumento della co-progettazione, come delineato dall'articolo 55 del Codice del Terzo Settore, attraverso un allineamento delle visioni, delle conoscenze, delle normative e delle responsabilità degli attori coinvolti.

Il ricorso allo strumento della **co-progettazione** si fonda, infatti, sulla necessità di affrontare bisogni complessi attraverso modelli di intervento basati sulla **collaborazione strutturata tra Pubblica Amministrazione ed Enti del Terzo Settore**.

Nel periodo tra marzo e maggio 2025 l'Autorità di Gestione del Fondo sociale europeo Plus ha realizzato un percorso formativo denominato "Processo formativo per la co-programmazione e la co-progettazione nel sociale", rivolto al partenariato. Il corso ha visto la partecipazione di circa 130 persone e, con il contributo di docenti esperti del panorama nazionale e locale e anche di livello accademico, ha condotto alla realizzazione di un toolkit bilingue di approccio e sviluppo di iniziative mediante il ricorso all'istituto della co-progettazione. Il percorso ha contribuito, infine, alla promozione delle capacità di iniziativa e collaborazione della Pubblica Amministrazione e del Terzo Settore.

Nel mese di settembre 2025 l'Amministrazione procedente ha ricevuto un'istanza di parte nella quale veniva rappresentato il fabbisogno di uno specifico intervento volto al rafforzamento del partenariato, con particolare riferimento al miglioramento della capacità di accesso ai fondi europei, nazionali e locali da parte delle organizzazioni non-profit; all'istanza risultava allegata una proposta progettuale preliminare. L'Amministrazione ha ritenuto che la proposta risultasse coerente con gli indirizzi programmatici del FSE+ e compatibile con un approccio di natura collaborativa, in linea con i principi della co-progettazione, in quanto suscettibile di estensione ad una pluralità di attori e destinatari appartenenti all'ecosistema non-profit altoatesino.

Tali valutazioni sono state successivamente condivise con il Dipartimento Coesione sociale,

Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der Autonomen Provinz Bozen geteilt, der das Interesse an der Umsetzung einer solchen Maßnahme bestätigt hat und zugleich die Möglichkeit hervorgehoben hat, den Ansatz auf eine systemische Dimension auszuweiten, auch im Hinblick auf die Entstehung oder Weiterentwicklung von Berufsprofilen, die in der Lage sind, öffentliche Verwaltungen bei der Umsetzung kollaborativer Verfahren zu begleiten und zu unterstützen.

Folglich hat die Verwaltungsbehörde beschlossen, dem eingegangenen Antrag im Rahmen des vorliegenden Ko-Projektierungsverfahrens stattzugeben.

Diese Einladung entspringt daher dem Wunsch, die oben beschriebenen Bildungserfahrungen zu nutzen und den entstandenen Bedarf aufzugreifen, **die organisatorischen, administrativen und projektbezogenen Kompetenzen der Non-Profit-Organisationen strukturiert zu stärken.** Dies gilt insbesondere für **kleine und mittlere Organisationen**, die eine grundlegende Säule des Südtiroler Sozial-, Gesundheits- und Sozialhilfesystems darstellen, jedoch häufig Schwierigkeiten beim Zugang zu komplexen Finanzierungsinstrumenten und bei der Verwaltung kooperativer Projektvorhaben haben.

Dieser Bedarf an Stärkung steht im Einklang mit den Vorgaben des **ESF+-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen** und ist darüber hinaus in den strategischen Leitlinien des **Landes-sozialplans 2030** vorgesehen. Dieser identifiziert die öffentlich-private soziale Zusammenarbeit, die Ko-Programmierung und die Ko-Projektierung als zentrale Instrumente zur Stärkung des territorialen Systems der sozialen, pflegerischen - und sozio-sanitären Dienste sowie zur Aufwertung der Rolle des Dritten Sektors bei der Planung und Umsetzung der Sozialpolitik.

In diesem Zusammenhang ermöglicht die Ko-Projektierung, die im Territorium vorhandenen Kompetenzen, Erfahrungen und Ressourcen systematisch zu bündeln und dadurch die Ausarbeitung gemeinsamer und stärker an den territorialen Bedürfnissen orientierter Antworten zu fördern, unter Wahrung der Grundsätze der Subsidiarität, der Beteiligung und der Mitverantwortung.

Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia autonoma di Bolzano, che ha confermato l'interesse rispetto all'attuazione di un intervento di questo tipo, evidenziando altresì la possibilità di ampliarne il perimetro verso una dimensione sistemica, anche in relazione alla nascita o allo sviluppo di figure professionali in grado di facilitare e supportare le pubbliche amministrazioni interessate all'implementazione di procedimenti collaborativi.

Di conseguenza l'Autorità di Gestione ha deciso di dare seguito all'istanza pervenuta mediante il presente procedimento di co-progettazione.

Il presente invito nasce, pertanto, dalla volontà di capitalizzare le esperienze formative sopra descritte e provare a rispondere alle esigenze emerse di **rafforzare in modo strutturato le capacità organizzative, amministrative e progettuali delle organizzazioni non-profit**, in particolare delle realtà di **piccole e medie dimensioni**, che rappresentano un presidio fondamentale del sistema socio-sanitario e socio-assistenziale altoatesino, ma che incontrano frequentemente difficoltà nell'accesso a strumenti di finanziamento complessi e nella gestione di progettualità collaborative.

Tale necessità di rafforzamento è coerente con le previsioni del **Programma FSE+ 2021–2027 della Provincia autonoma di Bolzano** ed è ulteriormente previsto dagli indirizzi strategici del **Piano sociale provinciale 2030**, che individua la cooperazione pubblico-privato sociale, la co-programmazione e la co-progettazione quali strumenti centrali per il rafforzamento del sistema territoriale dei servizi socio-assistenziali e socio-sanitari e per la valorizzazione del ruolo del Terzo Settore nella pianificazione e attuazione delle politiche sociali.

In tale quadro, la co-progettazione consente di mettere a sistema competenze, esperienze e risorse presenti sul territorio, favorendo la definizione di risposte condivise e più aderenti ai fabbisogni del territorio, nel rispetto dei principi di sussidiarietà, partecipazione e corresponsabilità.

Ziel der vorliegenden Einladung ist die **Aktivierung eines Ko-Projektierungs-Prozesses**, der auf den Aufbau eines **stabilen Netzwerk- und Kooperationsmodells** zwischen Körperschaften des Dritten Sektors (KDS) abzielt. Dies soll durch die Schaffung eines Sets von Dienstleistungen erfolgen, die über das gesamte Landesgebiet verteilt sind und darauf ausgerichtet sind, **die projektbezogene und administrative Kompetenz der Non-Profit-Organisationen** durch Maßnahmen der Weiterbildung, Begleitung und technischen Unterstützung **zu stärken**. Dadurch sollen der **Austausch von Wissen, Instrumenten und bewährten Praktiken gefördert sowie der Zugang zu öffentlichen und privaten Finanzierungsmöglichkeiten erleichtert werden**. Diese Maßnahmen zielen darauf ab, Ungleichheiten beim Zugang zu Ressourcen und Kompetenzen zu verringern, das Wachstum von lokal verankerten Vereinsstrukturen zu unterstützen und indirekt, aber strukturell, **zur Verbesserung der Qualität und Wirksamkeit der für die lokalen Gemeinschaften erbrachten Dienstleistungen beizutragen**.

## 2.1. Begriffe

Für die gegenständliche Einladung gelten folgende Definitionen:

- a) **Verfahrensführende Verwaltung:** Autonome Provinz Bozen – Amt für den Europäischen Sozialfonds, zuständige Stelle des transparenten Ko-Projektierungsverfahren, unter Beachtung der Grundsätze des Landesgesetzes Nr. 17/1993 über die Verwaltungstätigkeit;
- b) **Verwaltungsbehörde des ESF+:** verantwortlich für die Umsetzung des ESF+-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen und in diesem Zusammenhang Verfahrensverantwortliche;
- c) **Ko-Projektierung:** das mit dieser Einladung eingeleitete vorbereitende Verfahren gemäß Art. 55 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117 vom 3. Juli 2017 sowie Art. 11 des Landesgesetzes Nr. 7 vom 8. Juli 2025;
- d) **Vereinbarung:** die Fördervereinbarung gemäß den Art. 14, in der die zur Erreichung der festgelegten Ziele vorgesehenen Maßnahmen

L'obiettivo del presente Invito è l'**attivazione di un percorso di co-progettazione** finalizzato alla costruzione di un **modello stabile di rete e di collaborazione** tra Enti del Terzo Settore, tramite la creazione di un set di servizi dislocati sul territorio provinciale finalizzati a **rafforzare la capacità progettuale e gestionale delle organizzazioni non-profit** attraverso attività di formazione, accompagnamento e supporto tecnico, per **favorire la condivisione di conoscenze, strumenti e buone pratiche**, nonché a **facilitare l'accesso a opportunità di finanziamento pubbliche e private**. Tali azioni sono finalizzate a ridurre le disuguaglianze di accesso alle risorse e alle competenze, sostenendo la crescita delle realtà associative di prossimità e contribuendo, in modo indiretto ma strutturale, al **miglioramento della qualità e dell'efficacia dei servizi offerti alle comunità locali**.

## 2.1. Definizioni

Ai fini del presente Invito valgono le seguenti definizioni:

- a) **Amministrazione procedente:** Provincia autonoma di Bolzano – Ufficio Fondo sociale europeo, ente titolare del procedimento trasparente di co-progettazione, nel rispetto dei principi della L.P. n. 17/1993 in materia di attività amministrativa;
- b) **Autorità di Gestione FSE+:** responsabile dell'attuazione del Programma FSE+ 2027-2027 della Provincia autonoma di Bolzano e in questo contesto Responsabile del procedimento;
- c) **Co-progettazione:** il procedimento istruttorio indetto con il presente Invito ai sensi dell'art. 55 del decreto legislativo, n. 117 del 3 luglio 2017 e dell'art. 11 della Legge provinciale n. 7 del 8 luglio 2025;
- d) **Convenzione:** Convenzione di finanziamento ai sensi dell'Art. 14 del presente Invito, che definisce le azioni volte al perseguimento degli

definiert werden, wobei Zeitrahmen, Modalitäten und Verantwortlichkeiten bei der Durchführung der jeweiligen Aufgaben sowie alle weiteren für die Umsetzung der im einheitlichen Endprojekt vorgesehenen Tätigkeiten erforderlichen Elemente festgelegt werden;

- e) **Zeitplan:** zeitliche Gliederung der Phasen zur Durchführung des einheitlichen Endprojekts;
- f) **Kodex des Dritten Sektors:** Kodex des Dritten Sektors, erlassen durch das gesetzvertretende Dekret Nr. 117/2017 in der jeweils geltenden Fassung;
- g) **Teilnehmende KDS, unterzeichnende KDS:** die Subjekte, die über die in Art. 3 vorliegender Einladung vorgesehenen Voraussetzungen verfügen und die jeweils ihre Bewerbung einreichen, zur Teilnahme am Ko-Projektierungstisch zugelassen werden und die Vereinbarung gemäß Art. 14 unterzeichnen;
- h) **Prozessbegleitung:** Tätigkeit, der die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften und Körperschaften des Dritten Sektors unterstützt, indem sie die Kommunikation, Kooperation und das Erreichen gemeinsamer Vereinbarungen während des Prozesses fördert;
- i) **Rahmenvorgaben:** die allgemeinen und spezifischen Ziele der Maßnahmen, die Interventionsbereiche mit ihren wesentlichen Merkmalen, um die an der Ko-Projektierung teilnehmenden KDS bei der Ausarbeitung und Umsetzung eines Endprojekts im Rahmen der Zielsetzungen dieser Einladung anzuleiten;
- j) **Interessenbekundung:** Antrag der potenziellen Interessierten auf Teilnahme am Ko-Projektierungsverfahren;
- k) **Empfänger Organisationen:** Non-Profit Subjekte, gemäß Artikel 2.2 der vorliegenden Einladung, die die im Endprojekt vorgesehenen Tätigkeiten in Anspruch nehmen;
- l) **Organisationen kleiner Größe:** Körperschaften mit bis zu 5 Beschäftigten;
- m) **Organisationen mittlerer Größe:** Körperschaften mit einer Anzahl von Beschäftigten zwischen 6 und 19;
- n) **Neugegründete Organisationen:** Körperschaften, die zum Zeitpunkt der
- obiettivi prefissati, individuando tempi, modalità e responsabilità nell'attuazione dei rispettivi compiti, nonché ogni altro elemento utile per l'espletamento delle attività previste nel progetto finale;
- e) **Cronoprogramma:** collocazione temporale delle fasi di realizzazione del progetto finale;
- f) **CTS:** Codice del Terzo Settore, approvato con d. lgs. n. 117/2017 e successive modifiche e integrazioni;
- g) **ETS partecipanti, ETS sottoscrittori:** i soggetti in possesso dei requisiti previsti all'art. 3 del presente Invito, che, rispettivamente, presentano la propria candidatura, sono ammessi alla partecipazione al Tavolo di co-progettazione e sottoscrivono la Convenzione di cui all'art. 14 del presente Invito;
- h) **Facilitazione:** attività che supporta il lavoro congiunto tra enti pubblici ed Enti del Terzo Settore, aiutando a favorire la comunicazione, la collaborazione e il raggiungimento di accordi condivisi durante il processo;
- i) **Indicazioni di massima:** gli obiettivi generali e specifici degli interventi, le aree di intervento e le caratteristiche essenziali, al fine di orientare gli ETS partecipanti alla co-progettazione nella definizione e nella realizzazione di un progetto finale, nell'ambito delle finalità del presente Invito;
- j) **Manifestazione d'interesse:** l'istanza degli interessati per poter partecipare al procedimento di co- progettazione;
- k) **Organizzazioni destinatarie:** soggetti non-profit, ai sensi dell'Articolo 2.2 del presente Invito, che fruiscono delle attività definite nel progetto finale;
- l) **Organizzazioni di piccola dimensione:** enti con fino a 5 addetti;
- m) **Organizzazioni di media dimensione:** enti con un numero di addetti compreso tra 6 e 19;
- n) **Organizzazioni neocostituite:** enti costituiti da non oltre 3 anni alla data di pubblicazione del presente Invito;

Veröffentlichung dieser Einladung seit höchstens 3 Jahren bestehen;

- o) **Non-Profit-Organisationen:** Privatrechtliche Einrichtungen ohne Gewinnabsicht, die zur Verfolgung von gemeinwohlorientierten, solidarischen oder sozialen Zielen gegründet und durch einen Gründungsakt sowie eine Satzung formal errichtet sind;
- p) **Endprojekt:** das im Rahmen des Ko-Projektierung erarbeitete Endprojekt. Das Projekt gilt als vollständig unter Einbeziehung des Finanzplans, des Zeitplans sowie der organisatorischen Struktur der Maßnahmen;
- q) **Projektvorschlag:** das Projektvorhaben, das der Antragsteller auf der Grundlage des von der verfahrensführenden Verwaltung bereitgestellten Musters zur Deckung der Bedürfnisse und im Hinblick auf die in dieser Einladung beschriebenen Ziele umzusetzen beabsichtigt. Die Vorschläge sind als Rahmenkonzepte des Projekts zu verstehen, deren Inhalte an den Arbeitstischen zur Ko-projektierung Gegenstand einer kritischen Diskussion sowie einer gemeinsamen Festlegung etwaiger Änderungen und Ergänzungen sein werden;
- r) **Vorläufiger Finanzplan:** Aufteilung der voraussichtlichen Gesamtkosten für die Umsetzung des Endprojekts nach verschiedenen Kostenkategorien;
- s) **Zwischenbericht:** Bericht über den Stand der Umsetzung der geförderten Tätigkeiten und Maßnahmen, mit besonderem Bezug auf die Einhaltung des Zeitplans sowie der in der Finanzierungsvereinbarung vorgesehenen Bedingungen;
- t) **Arbeitstisch zur Ko-Projektierung** (auch in synthetischer Form „Arbeitstisch“): Operativer und strukturierter Rahmen, in dem die verfahrensführende Verwaltung und die ETS bei der Ausarbeitung der Detailspekte der Maßnahme zusammenarbeiten.
- o) **Organizzazioni non-profit:** enti di diritto privato, privi di scopo di lucro, istituiti per il perseguimento di finalità civiche, solidaristiche o di utilità sociale formalmente costituiti attraverso un atto costitutivo e uno statuto;
- p) **Progetto finale:** progetto elaborato all'interno del tavolo di co-progettazione. Il progetto si intende completo del piano finanziario, del cronoprogramma e dell'assetto organizzativo degli interventi;
- q) **Proposta progettuale:** progettualità che il soggetto proponente intende realizzare in risposta ai bisogni, in relazione agli obiettivi descritti nel presente Invito e sulla base del modello messo a disposizione dall'Amministrazione precedente. Le proposte s'intendono come progettualità di massima, i cui contenuti saranno oggetto di discussione critica e di co-definizione in termini di variazioni e integrazioni nei tavoli di co-progettazione;
- r) **Piano dei costi preventivo:** ripartizione del costo totale che si prevede di sostenere per la realizzazione del progetto destinato per differenti voci di spesa;
- s) **Relazione intermedia:** rapporto sullo stato di realizzazione delle attività e degli interventi finanziati con particolare riferimento al rispetto del cronoprogramma e delle condizioni previste nella Convenzione di finanziamento;
- t) **Tavolo di co-progettazione** (anche sinteticamente "Tavolo"): momento operativo e strutturato in cui Amministrazione precedente ed ETS collaborano nella definizione degli aspetti di dettaglio dell'intervento.

## 2.2. Typologie der Zielgruppe

Die Endbegünstigten der gemeinsam erarbeiteten projektbezogenen Tätigkeiten sind Mitarbeiter, Freiwillige sowie Personen, die eine Rolle in Non-Profit-Organisationen innehaben, welche im sozio-sanitären sowie sozialen und pflegerischen Bereich tätig sind, über mindestens einen

## 2.2. Tipologia del target group

I destinatari finali delle attività progettuali co-progettate sono dipendenti, volontari e possessori di cariche istituzionali di organizzazioni non-profit operanti in area socio-sanitaria e socio-assistenziale, aventi almeno una sede operativa in provincia di Bolzano e che rientrano in una delle

operativen Sitz in der Provinz Bozen verfügen und einer der Kategorien der kleinen, mittleren oder neugegründeten Organisationen angehören.

Die Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen der am Endprojekt beteiligten Personen obliegt dem Projektträger, der verpflichtet ist, sämtliche Unterlagen zum Nachweis des Vorliegens dieser Voraussetzungen zu sammeln und aufzubewahren. Die spezifischen Modalitäten werden im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung erörtert.

### 3. Antragsteller und Partner der Vorhaben

Zur Teilnahme an der vorliegenden Einladung sind Körperschaften des Dritten Sektors zugelassen, die einzeln - oder im Rahmen einer Partnerschaft (gegründet oder noch zu gründen) auftreten und die im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen tätig sowie im Nationalen Einheitlichen Register des Dritten Sektors (RUNTS) gemäß Artikel 101 des GvD vom 3. Juli 2017, Nr. 117 (Kodex des Dritten Sektors) eingetragen sind.

Diese Körperschaften

- wenn sie **einzeln oder als federführender Partner** einer bestehenden oder zu gründenden Partnerschaft auftreten, müssen über mindestens 5 Jahre Erfahrung in der Durchführung und erfolgreichen Abwicklung von finanzierten Projekten oder in der Erbringung von Tätigkeiten und Dienstleistungen besitzen, die mit jenen der vorliegenden Einladung vergleichbar sind, insbesondere in Bezug auf Zielgruppen mit ähnlichen Merkmalen wie jene der vorgeschlagenen Maßnahme verfügen;
- wenn sie **als Projektpartner** einer bestehenden oder zu gründenden Partnerschaft angehören, müssen über mindestens 2 Jahre Erfahrung in der Durchführung und erfolgreichen Abwicklung von finanzierten Projekten oder in der Erbringung von Tätigkeiten und Dienstleistungen besitzen, die mit jenen der vorliegenden Einladung vergleichbar sind, insbesondere in Bezug auf Zielgruppen mit

categorie di organizzazioni piccole, medie o neocostituite.

L'accertamento dei requisiti di partecipazione delle persone coinvolte nel progetto finale sarà in capo al soggetto attuatore, il quale è tenuto a raccogliere e conservare tutta la documentazione attestante il possesso dei requisiti. Le specifiche modalità saranno oggetto di discussione nell'ambito dei tavoli di co-progettazione.

### 3. Soggetti proponenti e partner degli interventi

Sono invitati a partecipare al presente Invito gli Enti del Terzo Settore in forma singola o in partenariato con altri ETS (costituito o costituendo), operanti nel territorio della provincia di Bolzano iscritti al Registro unico nazionale del Terzo settore (RUNTS) ai sensi dell'articolo 101 del d.lgs. 3.7.2017, n. 117 (Codice del Terzo settore).

Tali Enti

- se si presentano in **forma singola o come capofila** di partenariato costituito o da costituire devono possedere almeno 5 anni di esperienza in realizzazione e conclusione di progetti finanziati o nella realizzazione di attività e servizi analoghi a quelli del presente Invito con riferimento ad un target group con caratteristiche analoghe a quello oggetto della proposta progettuale;
- se aderenti **come partner** di progetto ad un partenariato costituito o da costituire devono possedere almeno 2 anni di esperienza in realizzazione e conclusione di progetti finanziati o nella realizzazione di attività e servizi analoghi a quelli del presente Invito con riferimento ad un target group con caratteristiche analoghe a quello oggetto della proposta progettuale;

ähnlichen Merkmalen wie jene der vorgeschlagenen Maßnahme verfügen;

- über mindestens einen operativen Sitz in der Provinz Bozen verfügen.
- Falls sich der Projektvorschlag auf die Interventionslinien bezieht, die Weiterbildungsmaßnahmen vorsehen (Interventionslinie 1 und 2), muss die Körperschaft des Dritten Sektors in einzelner Form oder mindestens ein Partner im Falle einer Partnerschaft im Sinne der Landesbestimmungen zur ESF+ Akkreditierung (Beschluss der Landesregierung Nr. 754/2025) bereits ESF+ akkreditiert sein, oder den Akkreditierungsantrag innerhalb der Ablauffrist für die Einreichung der Interessenbekundungen der gegenständlichen Einladung eingereicht haben. Das Akkreditierungsverfahren muss in jedem Fall bis zum Datum des Beginns der Bildungstätigkeiten abgeschlossen sein.
- avere almeno una sede operativa in provincia di Bolzano.
- Qualora la proposta progettuale si riferisca alle linee di intervento che prevedono la formazione (linea d'intervento 1 e 2), l'ETS che si presenta in forma singola o almeno uno dei partner in caso di partenariato deve essere accreditato FSE+ o deve aver presentato domanda di accreditamento entro la scadenza per la presentazione delle manifestazioni di interesse dell'Invito, ai sensi della normativa provinciale per l'Accreditamento (DGP n. 754/2025). La conclusione della procedura di accreditamento dovrà avvenire in ogni caso entro la data di avvio del progetto.

Darüber hinaus stellt auch die Verfügbarkeit geeigneter Räumlichkeiten bzw. Standorte für die Durchführung der Projektstätigkeiten einen Mehrwert dar.

Costituisce inoltre un valore aggiunto la disponibilità di spazi o sedi idonee allo svolgimento delle attività progettuali.

Die Bereitstellung dieser Ressourcen **stellt kein zwingendes Erfordernis** für die Teilnahme an dieser Einladung dar, sondern ist ein **Bewertungselement**, das im Rahmen des Ko-Projektierungsverfahrens gemäß den in dieser Einladung vorgesehenen Kriterien gegebenenfalls **berücksichtigt** wird.

La messa a disposizione di tali risorse **non costituisce requisito indispensabile** ai fini della partecipazione al presente Invito, ma rappresenta **un elemento oggetto di valutazione**, che sarà eventualmente valorizzato nell'ambito del percorso di co-progettazione secondo i criteri previsti dal presente Invito.

Als Nachweis der erworbenen Erfahrung, müssen die Körperschaften des Dritten Sektors der Interessenbekundung Folgendes beifügen:

Ai fini del riconoscimento dell'esperienza maturata, gli Enti del Terzo settore, sono tenuti ad allegare alla manifestazione di interesse:

- eine vom gesetzlichen Vertreter bzw. von der gesetzlichen Vertreterin unterzeichnete Erklärung, die eine kurze Vorstellung der Körperschaft und der ausgeübten Tätigkeiten sowie eine Auflistung der im Rahmen des Gegenstands der eingereichten Maßnahme erbrachten Dienstleistungen. Dabei sind der Gegenstand, die einbezogenen Empfänger und Empfängerinnen sowie der Durchführungszeitraum zu beschreiben; gegebenenfalls sind weitere zweckdienliche Unterlagen zum Nachweis der ausgeübten Tätigkeit beizufügen. Bei der Beschreibung der ausgeübten Tätigkeiten und Dienstleistungen reicht eine bloße Aufzählung der Titel der
- una dichiarazione, sottoscritta dal/dalla legale rappresentante, contenente una sintetica presentazione dell'ente e delle attività svolte, nonché un elenco dei servizi svolti nell'ambito dell'oggetto dell'intervento presentato che descriva oggetto, destinatari e destinatarie coinvolti/e ed il periodo di esecuzione, fornendo eventualmente altra documentazione utile a comprovare l'attività svolta. Nel descrivere attività e servizi svolti non è sufficiente una mera elencazione di titoli di progetti/servizi svolti.

durchgeführten Projekte/Dienstleistungen nicht aus.

Damit die Verwaltung das Vorhandensein der Erfahrungsvoraussetzungen überprüfen kann, muss diese Erklärung insbesondere folgende Informationen hervorheben:

- Kohärenz zwischen den von der der Körperschaften des Dritten Sektors angegebenen Tätigkeiten und den von der gegenständlichen Einladung vorgesehenen Maßnahmen;
- Kohärenz zwischen den von den Körperschaften des Dritten Sektors angegebenen Tätigkeiten und den im Projektvorschlag vorgesehenen Tätigkeiten;
- die Übereinstimmung zwischen den an diesen Tätigkeiten beteiligten Empfängern und Empfängerinnen und denjenigen, die zu den in Art. 2.2 dieser Einladung genannten Kategorien gehören;
- die Übereinstimmung zwischen den an diesen Tätigkeiten beteiligten Empfängern und Empfängerinnen und jenen, die im Projektvorschlag als Zielgruppe angegeben wurden.

Diese Erklärung ist sowohl von der Körperschaft, die den Projektvorschlag einzeln einreicht, als auch – im Falle einer Partnerschaft – von jedem einzelnen Partner beizufügen, d.h. sowohl vom federführenden Partner als auch von den weiteren Partnern.

Jeder Antragsteller kann **maximal ein Projekt** im Rahmen dieser Einladung einreichen, entweder einzeln oder im Rahmen einer Partnerschaft.

Projekte, die diese Obergrenze überschreiten, werden als nicht zulässig betrachtet: es gelten das Datum und die Uhrzeit der Protokollierung der Interessenbekundungen.

#### 4. Beschreibung des Verfahrens

**Das Verfahren**, das mit der vorliegenden Einladung eingeleitet wird, im Einklang mit den „Leitlinien gemäß Ministerialdekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik Nr. 72 vom 31. März 2021“ sowie den „Richtlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung“ für die Organisationseinheiten des Ressorts Sozialer

Per consentire all'Amministrazione la verifica del possesso dei requisiti esperienziali, tale dichiarazione dovrà evidenziare, in particolare:

- la coerenza tra le attività dichiarate dall'Ente del Terzo settore e quelle previste dal presente Invito;
- la coerenza tra le attività dichiarate dall'Ente del Terzo settore e quelle previste nella proposta progettuale;
- la corrispondenza tra i destinatari e le destinatarie coinvolti/e in tali attività e quelli appartenenti alle categorie di cui all'art. 2.2 del presente Invito;
- la corrispondenza tra i destinatari e le destinatarie coinvolti/e in tali attività e quello/i indicati come gruppo/i target nella proposta progettuale.

Tale dichiarazione deve essere allegata sia dall'Ente che presenta la proposta in maniera individuale, sia nel caso di partenariato da ogni soggetto della partnership (sia soggetto capofila che altri soggetti partner).

Ciascun soggetto proponente può **presentare** al massimo **un progetto** nell'ambito del presente Invito, sia in forma singola sia in forma associata all'interno di una partnership.

I progetti sovranumerari rispetto a tali limiti verranno ritenuti non ammissibili: faranno fede in tal senso data e ora di protocollazione delle manifestazioni di interesse.

#### 4. Descrizione del procedimento

**Il procedimento** che si intende avviare con il presente Invito in conformità alle “Linee guida di cui al Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali n. 72 del 31 marzo 2021” e alle “Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione” per le unità organizzative del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani,

Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen, für die öffentlichen Träger der Sozialdienste und für die Körperschaften des Dritten Sektors“ laut Beschluss der Landesregierung Nr. 416 vom 22.05.2026, **gliedert sich in die folgenden drei Phasen:**

- Durchführung eines Auswahlverfahrens zur Bestimmung eines oder mehrerer Antragsteller, die zur Ko-Projektierung der umzusetzenden Tätigkeiten bereit sind, auf Grundlage der Bewertung der eingegangenen Projektvorschläge;
- Durchführung der Arbeitstische zur Ko-Projektierung mit den Antragstellern mit dem Ziel der Ausarbeitung des endgültigen Projekts;
- Unterzeichnung der Vereinbarung mit dem Antragsteller zur Regelung der gegenseitigen Beziehungen im Hinblick auf die anschließende Umsetzung der Projektaktivitäten.

Die Verwaltungsbehörde des ESF+-Programms 2021–2027, die für das Ko-Projektierungsverfahren verantwortlich ist, wird den sog. Arbeitstisch zur Ko-Projektierung ausschließlich mit jenen Körperschaften des Dritten Sektors (KDS) aktivieren, die in der endgültigen Rangordnung entsprechend gereiht sind und deren Projektvorschläge nach Abschluss des Bewertungsverfahrens gemäß den Art. 12 und 13 der vorliegenden Einladung vorgesehenen Modalitäten als geeignet bewertet wurden.

Insbesondere gelten für die Zwecke dieser Einladung die folgenden **Grundsätze**:

1. Die Ko-Projektierung, als partizipatives und gemeinsames Ermittlungsverfahren, setzt neben der Umsetzung des Grundsatzes der horizontalen Subsidiarität ein Verhältnis loyaler Zusammenarbeit voraus, das auf den Aufbau einer Beziehung zwischen den Beteiligten abzielt und von den Grundsätzen des guten Glaubens, der Proaktivität und der Gegenseitigkeit im Gegensatz vom Wettbewerb geprägt ist.

Dementsprechend schließt die/der Verfahrensverantwortliche durch einen begründeten Verwaltungsakt im Rahmen dieser Einladung jene teilnehmenden Körperschaften des Dritten Sektors (KDS) vom Verfahren aus, welche:

Cooperative e Volontariato della Provincia Autonoma di Bolzano, per gli enti gestori pubblici dei servizi sociali e per gli Enti del Terzo Settore” di cui alla Delibera di Giunta provinciale nr. 416 del 22.05.2026, **si articola nelle seguenti tre fasi:**

- Procedura di individuazione di uno o più soggetti proponenti disponibili alla co-progettazione delle attività da realizzare, sulla base della valutazione delle proposte pervenute;
- Svolgimento delle sessioni (tavoli) di co-progettazione con i soggetti proponenti, finalizzati alla stesura del progetto definitivo;
- Sottoscrizione della Convenzione con il soggetto proponente finalizzata a regolare i reciproci rapporti ai fini della successiva realizzazione delle attività progettuali.

L’Autorità di Gestione del PR FSE+ 2021-2027, responsabile della procedura di co-progettazione, procederà all’attivazione del c.d. tavolo di co-progettazione con i soli ETS utilmente collocati nella graduatoria finale, le cui proposte sono state valutate come idonee in esito all’iter di valutazione, nelle modalità previste dagli artt. 12 e 13 del presente Invito.

Nello specifico, ai fini del presente Invito, valgono i seguenti **principi**.

1. La co-progettazione, in quanto istruttoria partecipata e condivisa, presuppone, oltre all’attuazione del principio di sussidiarietà orizzontale, un rapporto di leale collaborazione finalizzata alla costruzione di una relazione fra i partecipanti, improntata ai principi di buona fede, proattività e di reciprocità e non competizione.

Coerentemente, il Responsabile del procedimento, con proprio atto motivato, esclude dal procedimento, di cui al presente Invito, gli ETS partecipanti:

- a) die in diesem Punkt genannten Grundsätze verletzen;
- b) nicht kontinuierlich an den Sitzungen des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung teilnehmen. Eine kontinuierliche Teilnahme liegt vor, wenn mindestens 75 % aller Sitzungen besucht werden.
2. Für jede am Arbeitstisch zur Ko-Projektierung teilnehmende Körperschaft des Dritten Sektors (KDS) kann eine einzige Vertreterin bzw. ein einziger Vertreter oder eine Stellvertretung anwesend sein, es sei denn, der Arbeitstisch ist in thematische Untergruppen gegliedert.
3. Der Arbeitstisch wird von der/dem Verfahrensverantwortlichen oder von einer entsprechend bevollmächtigten Stellvertretung geleitet, die/der eine dritte Person mit der Moderation der Arbeitstische beauftragen kann. Die Tätigkeiten des Arbeitstisches werden ordnungsgemäß protokolliert. Die Protokolle werden auf der Webseite <https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe-archiv> veröffentlicht.
4. Das Verfahren stützt sich als Arbeitsgrundlage auf die im Rahmen der Bewertung zu den Arbeitstischen zugelassenen Projektvorschläge; diese werden einer kritischen Diskussion unterzogen sowie hinsichtlich etwaiger Änderungen und Ergänzungen weiterentwickelt und in Bezug auf die operativen Aspekte konkretisiert, insbesondere im Hinblick auf:
- a) Modalitäten, Zeitplan und Ort der Umsetzung des Projekts;
- b) Modalitäten der Governance-Umsetzung;
- c) Konzeption des Monitorings und der Evaluation der Maßnahmen, nach vorheriger detaillierter und analytischer Festlegung der zu erreichende Ziele;
- d) gegebenenfalls Modalitäten zur Überarbeitung des Projekts im Hinblick auf während der Umsetzung entstehende Bedürfnisse;
- e) detaillierte Ausarbeitung des Finanzplans, insbesondere in Bezug auf Umfang und Wert der verschiedenen umgesetzten Aktivitäten.
- a) che violino i principi indicati nel presente punto;
- b) che non partecipino con continuità agli incontri del Tavolo di co-progettazione. Si ritiene continua la partecipazione ad almeno il 75% di tutti gli incontri.
2. Per ogni ETS partecipante al Tavolo di co-progettazione potrà presenziare un solo rappresentante o un suo sostituto, salvo il caso in cui il Tavolo sia articolato in sottogruppi tematici.
3. Il Tavolo è presieduto dal Responsabile del procedimento o da un suo sostituto opportunamente delegato, che può incaricare per la facilitazione dei Tavoli un soggetto terzo. Le attività del Tavolo sono debitamente verbalizzate. I verbali verranno pubblicati sul sito web <https://europa.provinz.bz.it/it/bandi-e-avvisi-archivio>.
4. La procedura prenderà come base di lavoro le proposte progettuali ammesse ai tavoli in sede di valutazione e si procederà alla loro discussione critica, alla definizione di variazioni e di integrazioni e alla definizione degli aspetti esecutivi, con particolare riferimento a:
- a) modalità, tempi e ubicazione di realizzazione del progetto;
- b) modalità di attuazione della governance;
- c) disegno di monitoraggio e valutazione degli interventi previa definizione analitica e di dettaglio degli obiettivi da conseguire;
- d) eventuali modalità di revisione del progetto in relazione ai bisogni emergenti in corso di gestione;
- e) definizione di dettaglio del piano economico con particolare riferimento alla quantità e al valore delle diverse attività implementate.

5. Die/der Verfahrensverantwortliche ist berechtigt, die Teilnehmenden des Arbeitstisches aufzufordern, schriftliche Beiträge vorzulegen, die zusammen mit weiterer als zweckdienlich erachteter Dokumentation den Protokollen der Sitzungen beigelegt werden; diese werden von der/dem Verfahrensverantwortlichen zu den Akten genommen.
6. Nach Abschluss der Arbeiten des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung wird das Endprojekt ausgearbeitet, das im Einklang mit den Inhalten der vorliegenden Einladung und unter Beachtung der einschlägigen Planungsakte sowie der Grundsätze der Wirksamkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit festgelegt wird; es berücksichtigt die Umsetzungsfristen der gemeinsam gestalteten Tätigkeiten sowie die gemäß Art. 6 der vorliegenden Einladung verfügbaren Ressourcen und weist eine Struktur auf, aus der die durchzuführenden Tätigkeiten sowie die an der Ko-Projektierung beteiligten Subjekte, denen diese zugewiesen sind, klar ausweist.
7. Sollte es bis zum Ablauf der Frist für den Abschluss des Verfahrens nicht gelingen, ein von allen Teilnehmenden des Arbeitstisches geteiltes Endprojekt festzulegen, behält sich die/der Verfahrensverantwortliche das Recht vor, den Ko-Projektierungsprozess ohne Ergebnis abzuschließen.
8. Den teilnehmenden Körperschaften des Dritten Sektors (KDS) setzt die/der Verfahrensverantwortliche eine Frist, um dem endgültigen Projekt beizutreten. Die teilnehmenden KDS, die dem Projekt nicht beitreten, werden vom Verfahren ausgeschlossen. Nach Abschluss der Arbeiten erklärt die/der Verfahrensverantwortliche die Tätigkeiten der Ko-Projektierung für abgeschlossen und nimmt das gegebenenfalls gemeinsam erarbeitete endgültige Projekt zu den Akten.
9. Das erste Treffen des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung findet innerhalb von 120 Tagen
5. Il Responsabile del procedimento ha facoltà di chiedere ai partecipanti al Tavolo contributi scritti, da allegare al verbale degli incontri, unitamente ad altra documentazione ritenuta utile, che il Responsabile del procedimento acquisisce agli atti.
6. All'esito dei lavori del Tavolo di co-progettazione sarà predisposto il progetto finale, definito in coerenza con i contenuti del presente Invito e nel rispetto degli atti programmatori in materia, oltre che dei principi di efficacia, efficienza ed economicità, rispettoso delle tempistiche di realizzazione delle attività co-progettate, nonché delle risorse disponibili di cui all'art. 6 del presente Invito e dotato di una strutturazione che dia evidenza delle attività da realizzare e dei soggetti partecipanti alla co-progettazione ai quali sono attribuite.
7. Nel caso in cui non si pervenga, entro il termine di conclusione del procedimento, alla definizione di un progetto finale condiviso da tutti i partecipanti al Tavolo, il Responsabile del procedimento si riserva la facoltà di concludere il percorso di co-progettazione senza esito.
8. Agli ETS partecipanti il Responsabile del procedimento assegna un termine per aderire al progetto finale. Gli ETS partecipanti che non aderiscono vengono esclusi dal procedimento. Il Responsabile del procedimento, dopo lo svolgimento dei lavori, dichiara concluse le attività di co-progettazione, acquisendo agli atti l'eventuale progetto finale condiviso.
9. Il primo incontro del Tavolo di co-progettazione si svolgerà entro 120 giorni dalla scadenza di

nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Interessenbekundungen statt; der Kalender der gegebenenfalls folgenden Sitzungen wird am ersten Termin der Einberufung durch die/den Verfahrensverantwortliche/n festgelegt. Die Tätigkeiten des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung werden in Präsenzform in den Räumlichkeiten der Landesverwaltung im Einvernehmen mit den KDS durchgeführt.

presentazione delle manifestazioni di interesse. Il calendario dei successivi eventuali incontri sarà definito nella prima data di convocazione, a cura del Responsabile del procedimento. Le attività del Tavolo di co-progettazione si svolgeranno in presenza, presso gli uffici della Provincia in accordo con gli ETS.

10. In Bezug auf Ideen, Informationen oder sonstige Inhalte, die im Rahmen der Tätigkeiten des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung eingebracht werden, hat jede teilnehmende Person eine Freistellungserklärung zugunsten der öffentlichen Verwaltung von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit den entsprechenden Rechten des geistigen Eigentums zu unterzeichnen sowie eine Einwilligung in die Verarbeitung, einschließlich – sofern zutreffend – der Veröffentlichung derselben Projekte und Vorschläge zu erteilen. Das ESF-Amt verfügt über das Urheberrecht an den Werken im Sinne der Artikel 1 bis 4 des Gesetzes Nr. 633 vom 22. April 1941, die im Rahmen von im Programm ESF+ 2021–2027 geförderten Projekten erstellt werden.
10. In relazione alle idee, informazioni o a qualsiasi contenuto apportato nell'ambito delle attività del Tavolo di coprogettazione, ciascun partecipante dovrà sottoscrivere una dichiarazione di esonero dell'ente pubblico da ogni responsabilità legata alla relativa proprietà intellettuale, nonché di consenso al trattamento, compresa se del caso la pubblicazione, dei medesimi progetti e proposte. L'Ufficio FSE ha il diritto d'autore sulle opere, di cui agli articoli da 1 a 4 della legge 22 aprile 1941 n. 633, realizzate all'interno di progetti sovvenzionati nell'ambito del PR FSE+ 2021-2027.
11. Die verfahrensführende Verwaltung stellt in Bezug auf den Gegenstand und die Zielsetzungen des Verfahrens im Rahmen dieser Einladung den teilnehmenden Körperschaften des Dritten Sektors (KDS), deren Antrag auf Teilnahme an der Ko-Projektierung zugelassen wurde, die als zweckdienlich erachteten Unterlagen und Informationen zur Verfügung. Das gesammelte Material sowie die Protokolle der Sitzungen des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung können veröffentlicht werden, mit Ausnahme von Inhalten, die als Geschäftsgeheimnisse einzustufen sind.
11. L'Amministrazione procedente, in relazione all'oggetto ed alle finalità del procedimento di cui al presente Invito, metterà a disposizione degli ETS partecipanti, la cui domanda di partecipazione alla co-progettazione sia stata ammessa, la documentazione e le informazioni ritenute utili. Il materiale raccolto e i verbali degli incontri del Tavolo di co-progettazione possono essere oggetto di pubblicazione ad esclusione di eventuali contenuti qualificabili come segreti commerciali.

#### 4.1. Struktur und Inhalte der Projektvorschläge

#### 4.1. Articolazione e contenuti delle proposte progettuali

Im vorliegenden Kontext sind die auf Landesebene vorhandenen Ressourcen, die Kompetenzen des Humankapitals sowie die entwickelten Erfahrungen von zentraler Bedeutung. Die Struktur

Nel contesto richiamato sono centrali le risorse esistenti a livello provinciale, le skills del capitale umano e le esperienze sviluppate. L'articolazione delle proposte progettuali dovrebbe consentire di

der Projektvorschläge sollte es ermöglichen, diese zu erfassen und entlang von drei Hauptachsen auf harmonische Weise zu nutzen und weiterzuentwickeln:

- **in Menschen** sowie in der Stärkung der Kapazitäten der beteiligten Akteure im Bereich Project Management und Kooperation **investieren**, mit dem Ziel, einen langfristigen Effekt im Hinblick auf den Zugang zu Finanzierungsmöglichkeiten zu erzielen;
- Förderung von **Moderationsmechanismen** partizipativer und kooperativer Prozesse, die den Kern der geteilten Verwaltung bilden;
- Die Entwicklung und Umsetzung von Projekten sowie den Austausch von Wissen und Erfahrungen auch mit öffentlichen Verwaltungen **unterstützen**.

Die in Artikel 3 der vorliegenden Einladung genannten Antragsteller müssen einen Projektvorschlag vorlegen, der den nachstehend dargestellten Anforderungen und Zielsetzungen entspricht:

1. **Die Kompetenzen (Capacity Building) der im sozialen und pflegerischen sowie sozio-sanitären Bereich tätigen Non-Profit-Organisationen** in den Bereichen Projektentwicklung, Management, Monitoring und Abrechnung von Maßnahmen zu stärken, die aus europäischen und nationalen Fonds sowie aus anderen öffentlichen und privaten Mitteln finanziert werden, mit besonderem Augenmerk auf die Umsetzung von Strategien der sozialen Inklusion und sozialen Innovation.
2. **Die Stärkung der administrativen und organisatorischen Leistungsfähigkeit** weniger strukturierter Organisationen zu unterstützen, indem Asymmetrien beim Zugang zu Informationen, operativen Instrumenten und Finanzierungsmöglichkeiten reduziert werden.
3. **Kooperative Governance-Modelle und territoriale Partnerschaften zu fördern**, indem Prozesse der Ko-Projektierung und einer stabilen Zusammenarbeit zwischen Non-Profit-Organisationen, öffentlichen Verwaltungen und weiteren relevanten Stakeholdern unterstützt werden.
4. **Die Entwicklung von Projektvorhaben mit hohem sozialem Mehrwert zu fördern**, die ergebnisorientiert und auf die erwarteten Veränderungen ausgerichtet sind, im Einklang mit den Prioritäten des ESF+-Programms

intercettarle e valorizzarle in modo armonico lungo tre direttrici principali:

- **Investire nelle persone** e nella capacity building degli attori coinvolti relativamente alle skills di progettazione e collaborazione, per un impatto sul lungo periodo nell'accesso alle opportunità di finanziamento;
- Agevolare **meccanismi di facilitazione** dei processi partecipativi e collaborativi, fulcro dell'amministrazione condivisa;
- **Sostenere** lo sviluppo e la realizzazione di progettualità e la condivisione di conoscenze ed esperienze anche con le pubbliche amministrazioni.

I soggetti proponenti di cui all'art 3 del presente Invito sono tenuti alla presentazione di una proposta progettuale aderente ai requisiti e agli obiettivi di seguito illustrati:

1. **Potenziare le competenze (capacity building) delle organizzazioni non-profit operanti nei servizi socio-assistenziali e socio-sanitari** in materia di progettazione, gestione, monitoraggio e rendicontazione di interventi finanziati a valere su fondi europei, nazionali e altre risorse pubbliche e private con particolare attenzione all'attuazione di policy di inclusione e innovazione sociale.
2. **Sostenere il rafforzamento della capacità amministrativa e gestionale** delle organizzazioni meno strutturate, riducendo le asimmetrie di accesso alle informazioni, agli strumenti operativi e alle opportunità di finanziamento.
3. **Promuovere modelli di governance collaborativa e partenariati territoriali**, favorendo processi di co-progettazione e cooperazione stabile tra organizzazioni non-profit, amministrazioni pubbliche e altri stakeholder rilevanti.
4. **Favorire lo sviluppo di progettualità ad alto valore aggiunto sociale**, orientate ai risultati e ai cambiamenti attesi, in coerenza con le priorità del PR FSE+ 2021-2027 e con i bisogni emergenti del territorio.

2021–2027 und den aufkommenden Bedürfnissen des Territoriums.

5. **Zur Verbreitung innovativer und übertragbarer Praktiken beizutragen**, auch durch Instrumente der Begleitung, Beratung und des Erfahrungsaustauschs, und dadurch die Nachhaltigkeit und die Wirkung der Maßnahmen mittelfristig zu stärken.
6. **Einen gemeinsamen Bezugsrahmen** für die künftige Weiterentwicklung von Dienstleistungen und Unterstützungsinstrumenten für das landesweite Vereinssystem zu schaffen, der im Rahmen des Prozesses der Ko-Projektierung schrittweise definiert wird.

5. **Contribuire alla diffusione di pratiche innovative e replicabili**, anche attraverso strumenti di accompagnamento, consulenza e scambio di esperienze, rafforzando la sostenibilità e l'impatto degli interventi nel medio periodo.
6. **Costruire un quadro di riferimento condiviso** per l'evoluzione futura di servizi e strumenti di supporto al sistema associativo provinciale, da definire progressivamente nell'ambito del percorso di co-progettazione.

Im Rahmen des vorliegenden Verfahrens sind die Körperschaften des Dritten Sektors (ETS) angesichts des kooperativen Charakters der Ko-Projektierung dazu aufgerufen, einen erheblichen Mehrwert einzubringen, insbesondere in Form von Ressourcen im weiteren Sinne, vorwiegend nicht monetärer Art.

Auf der Grundlage der vom Antragsteller durchgeführten und im Formular dargestellten Analyse des Kontexts und der Bedürfnisse muss der Projektvorschlag die spezifischen **Kompetenzen** des Antragstellers – sowohl einzeln als auch im Rahmen einer Partnerschaft – im Verhältnis zum analysierten Kontext und den ermittelten Bedürfnissen klar darlegen.

Der Antragsteller muss daher darlegen, wie sich seine Ressourcen und Kompetenzen in den dargestellten Kontext einfügen und wie sie – sofern angemessen organisiert und den Projektaktivitäten zugeordnet – zur Erreichung der Ziele dieser Einladung beitragen können.

Beispielhaft und ohne Anspruch auf Vollständigkeit sind unter „spezifische Kompetenzen“ insbesondere zu verstehen:

- eine besonders wirksame Methode des Projekt- und/oder Stakeholder-Managements im sozio-sanitären Bereich;
- die Fähigkeit, eine besonders engagierte und proaktive Zielgruppe im Hinblick auf die Tätigkeiten und Themen dieser Einladung zu aktivieren;
- die Fähigkeit, potenzielle Teilnehmende in einem oder mehreren, auch Randgebieten des Landes einzubinden;
- das Vorhandensein oder die Fähigkeit,

Nel contesto del presente procedimento, data la natura collaborativa dell'istituto della co-progettazione, gli ETS sono chiamati ad apportare un significativo valore aggiunto in termini di risorse in senso ampio, principalmente non monetarie.

Sulla base dell'analisi del contesto e dei fabbisogni svolta dal soggetto proponente e descritta nel formulario, la proposta progettuale dovrà dare evidenza delle **competenze** distintive in possesso del proponente (sia in forma singola che in partenariato), rispetto al contesto e ai bisogni analizzati.

Il soggetto proponente dovrà, pertanto, spiegare come le sue risorse e competenze si integrano nel contesto rappresentato e come possono condurre, una volta opportunamente organizzate e destinate alle attività progettuali, al raggiungimento degli obiettivi del presente invito.

A titolo esemplificativo e non esaustivo, con “competenze distintive” si intende:

- un metodo particolarmente efficace di project e/o stakeholder management in ambito socio-sanitario;
- la capacità di attivare un bacino di utenza particolarmente coinvolto e proattivo nelle attività e nei temi oggetto del presente invito;
- la capacità di coinvolgere potenziali destinatari in una determinata area o più aree, anche periferiche, nel territorio altoatesino;
- il possesso o la capacità di instaurare relazioni con Pubbliche amministrazioni;

- Beziehungen zu öffentlichen Verwaltungen aufzubauen;
- die Fähigkeit, kollaborative Best Practices zu identifizieren, zu verbreiten und zu aktivieren;
  - die Fähigkeit, komplexe und kooperative Projekte mit territorialer Reichweite zu leiten und zu koordinieren;
  - die Entwicklung und Anwendung – oder die Fähigkeit zur Entwicklung und Nutzung – von Monitoring- und Evaluierungssystemen, die fest auf konkrete und überprüfbare Ergebnisse in Projekten mit hoher sozialer Wirkung ausgerichtet sind.
- la capacità di intercettare, diffondere e attivare best practice collaborative;
  - la capacità di dirigere e coordinare progetti complessi e collaborativi, di ampiezza territoriale;
  - l'aver sviluppato e adottato oppure la capacità di sviluppare e utilizzare sistemi di monitoraggio e valutazione solidamente ancorati a risultati tangibili e verificabili in progetti ad alto impatto sociale.

Diese spezifischen Kompetenzen sind darzulegen und durch miteinander sowie mit dem analysierten Kontext verknüpfte Nachweise und Fakten zu belegen.

Tali competenze distintive dovranno essere argomentate e supportate da evidenze e fatti collegati tra loro e al contesto analizzato.

Die Vorschläge können **ihre territoriale Relevanz** dadurch zum Ausdruck bringen, dass sie den Leitgrundsatz aufgreifen, dort einzugreifen, wo ein Bedarf festgestellt wird, mit dem Ziel, das gesamte Landesgebiet – insbesondere auch die Randgebiete – abzudecken, wobei zugleich eine Konzentration auf die wichtigsten Zentren sowie Überschneidungen mit bereits bestehenden vergleichbaren Maßnahmen vermieden werden.

Le proposte **potranno esprimere la loro rilevanza territoriale** riprendendo il principio guida di intervenire laddove si rilevi il bisogno, con l'obiettivo di presidiare l'intero territorio provinciale, e in particolare anche le zone periferiche, evitando al contempo la concentrazione nei principali capoluoghi, nonché sovrapposizioni con interventi assimilabili già esistenti.

Die Ko-Projektierung ist auf die Ausarbeitung einer flexiblen Maßnahme ausgerichtet, die in der Lage ist, sich an aufkommende Bedarfe anzupassen und nichtfinanzielle Ressourcen der Körperschaften des Dritten Sektors – wie Netzwerke, territoriale Nähe und Aktivierungsfähigkeit – wertzuschätzen. Die Projektvorschläge müssen die territorialen Bereiche ausweisen, in denen der Antragsteller – sowohl in Einzelform als auch im Rahmen einer Partnerschaft – ein bestimmtes Maß an Aktivierung und Umsetzung der Projektaktivitäten gewährleisten kann.

La co-progettazione è finalizzata alla costruzione di un intervento flessibile, capace di adattarsi ai bisogni emergenti e di valorizzare risorse non finanziarie (reti, prossimità territoriale, capacità di ingaggio) degli Enti del Terzo settore. Le proposte progettuali dovranno dare evidenza delle aree territoriali in cui il soggetto proponente (sia in forma singola che in partenariato) può garantire il previsto livello di attivazione e realizzazione delle attività progettuali.

Darüber hinaus ist im Hinblick auf die **Fähigkeit zur territorialen Aktivierung und zum Networking** die Fähigkeit des/der Antragsteller, Personen, potenziell begünstigte Non-Profit-Organisationen, öffentliche Verwaltungen sowie weitere relevante Stakeholder sowohl auf Landesebene als auch über das Landesgebiet hinaus aktiv einzubinden, angemessen darzustellen.

Inoltre, in relazione alla **capacità di attivazione territoriale e di networking**, è fondamentale dare adeguata evidenza della capacità del soggetto proponente di coinvolgere attivamente persone, organizzazioni non-profit potenzialmente destinatarie, Pubbliche Amministrazioni e altri stakeholder rilevanti, sia a livello provinciale sia extra-provinciale.

In diesem Zusammenhang stellt im Sinne der vorliegenden Einladung im Rahmen des Kriteriums **3.2 „Fähigkeit, zusätzliche Ressourcen von**

In tale prospettiva, ai sensi del presente Invito, costituisce elemento di valutazione nell'ambito del criterio **3.2 “Capacità di attrarre risorse**

**öffentlichen oder privaten Akteuren, z. B. unterstützende Partner, zu mobilisieren“** die nachgewiesene Fähigkeit, Kooperationsnetzwerke aufzubauen und zu beleben, sich mit Erfahrungen und Akteuren außerhalb des Landesgebiets zu vernetzen sowie in regionalen, nationalen oder europäischen Kontexten entwickelte gute Beispiele aufzugreifen, zu analysieren und für eine kohärente Übertragung und Anpassung an die Bedürfnisse des Südtiroler Kontexts nutzbar zu machen, ein Bewertungselement dar.

Die Art und Weise sowie Ressourcen, in denen der Antragsteller beabsichtigt, seine **Beteiligung** zur Umsetzung des Projekts zu leisten, sind im Projektvorschlag so darzustellen, dass der daraus resultierende Mehrwert im Hinblick auf die erwarteten Ergebnisse und Wirkungen des Projekts erkennbar wird. Der Antragsteller kann zudem die angewandten Methoden zur wirtschaftlichen Bewertung dieser Beteiligung beschreiben, wobei klargestellt wird, dass diese von der Verwaltung **nicht erstattet werden**.

Formen der Beteiligung sind beispielsweise:

- ehrenamtlich geleistete Stunden durch eigene Freiwillige;
- Arbeitsleistungen;
- Bedarfsanalysen;
- Know-how.

#### **4.2 Interventionslinien**

Um die Antragsteller bei der Ausarbeitung und Formulierung ihrer Vorschläge zu orientieren, werden in diesem Absatz einige nützliche Rahmenvorgaben zu jedem einzelnen Handlungsfeld gegeben.

Konkret muss der Projektvorschlag die Aktivierung **eines oder mehrerer** der folgenden Interventionslinien entwickeln.

##### **4.2.1 Interventionslinie 1: Weiterbildung**

**Weiterbildung und Capacity-Building-Maßnahmen zur Entwicklung operativer Kompetenzen der Non-Profit-Organisationen im Hinblick auf die Projektplanung und die Verwaltung von Maßnahmen, die aus europäischen und nationalen Mitteln finanziert**

**aggiuntive da soggetti pubblici o privati, quali partner di sostegno”** la dimostrata capacità di costruire e animare reti di collaborazione, di connettersi con esperienze e attori esterni al territorio provinciale, nonché di intercettare, analizzare e valorizzare buone pratiche sviluppate in contesti regionali, nazionali o europei, favorendone il trasferimento e l’adattamento coerente ai bisogni del contesto altoatesino.

Le modalità e le risorse con cui il soggetto proponente intende apportare la propria **compartecipazione** alla realizzazione del progetto potranno essere descritte nella proposta progettuale in modo che si possa evincere il valore aggiunto di tali risorse in relazione ai risultati e agli impatti del progetto. Il soggetto proponente potrà, inoltre, descrivere le metodologie utilizzate per la sua valorizzazione in termini economici, seppur queste **non saranno rimborsate** dall’Amministrazione.

A titolo esemplificativo, costituiscono forme di compartecipazione:

- ore di volontariato;
- apporto lavorativo;
- analisi dei fabbisogni;
- know-how.

#### **4.2 Linee di intervento**

Al fine di indirizzare i soggetti proponenti nella costruzione e stesura delle proposte, si forniscono nel presente paragrafo alcune indicazioni di massima utili a livello di singola linea di intervento.

Nello specifico la proposta progettuale deve sviluppare l’attivazione di **una o più** delle seguenti linee di intervento.

##### **4.2.1 Linea di intervento 1: Formazione**

**Formazione e capacity building finalizzata allo sviluppo di competenze operative delle organizzazioni non-profit rispetto alla progettazione e gestione di interventi finanziati a valere su fondi europei e nazionali.** Le attività formative potranno essere realizzate attraverso

**werden.** Die Weiterbildungsmaßnahmen können in Form modularer Lehrgänge, praxisorientierter Werkstätten, thematischer Workshops und kooperativer Lernformate umgesetzt werden.

percorsi modulari, laboratori pratici, workshop tematici e momenti di apprendimento collaborativo.

Das spezifische Ziel dieser Interventionslinie ist die Entwicklung der Querschnittskompetenzen der Teilnehmenden, die auf die eigenständige Konzeption, Planung, Verwaltung, Abrechnung und Wirkungsbewertung von Projekten in den Tätigkeitsbereichen der begünstigten Körperschaften ausgerichtet sind. Nach Abschluss der Weiterbildung sollen die Teilnehmer/innen über theoretische Kenntnisse sowie grundlegende und/oder fortgeschrittene Kompetenzen und operative Instrumente verfügen, um:

L'obiettivo specifico di questa linea di intervento è lo sviluppo delle competenze trasversali dei partecipanti finalizzate all'autonoma ideazione, progettazione, gestione, rendicontazione e valutazione dell'impatto dei progetti negli ambiti di intervento degli enti destinatari. Al termine della formazione, si ritiene che i partecipanti debbano possedere conoscenze teoriche, competenze e strumenti operativi di base e/o avanzati per:

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Problemlagen und Bedürfnisse fokussieren und mit einer kohärenten Projektidee verknüpfen,</li> <li>b) die am besten geeignete Finanzierungsform ermitteln,</li> <li>c) die entwickelte Maßnahme planen, umsetzen, abrechnen und evaluieren.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) focalizzare problemi e bisogni e collegare un'idea progettuale coerente,</li> <li>b) individuare la forma di finanziamento più appropriata,</li> <li>c) progettare, eseguire, rendicontare e valutare l'intervento ideato.</li> </ul> |
|--|---|

Der Projektvorschlag sollte nachweisen, dass der Antragsteller in der Lage ist, das Vertiefungsniveau der Weiterbildung an die spezifischen Bedürfnisse der Teilnehmenden, gegebenenfalls auch durch differenzierte Kursfolgen, anzupassen, wobei diese in der Antragsphase nicht im Detail auszuarbeiten und zu strukturieren sind.

La proposta progettuale dovrebbe dimostrare che il proponente è in grado di adattare il livello di approfondimento della formazione alle specifiche esigenze dei partecipanti, anche prevedendo percorsi differenziati, seppur questi non debbano essere articolati e strutturati dettagliatamente in fase di candidatura.

Die Weiterbildungstätigkeiten sollten **zumindest folgende Inhalte abdecken:**

Le attività formative dovrebbero **presidiare almeno i seguenti contenuti:**

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orientierung im Kontext der öffentlichen Fördermittel auf lokaler, Landes-, nationaler und europäischer Ebene;</li> <li>- Fundraising: weitere Formen der Mittelbeschaffung für die eigenen Projekte;</li> <li>- EU-Projektplanung: Interventionsbereiche und Finanzierungsinstrumente;</li> <li>- ESF+-Projektplanung: Interventionsbereiche sowie landesrechtliche Vorschriften zur Akkreditierung, Verwaltung und Abrechnung von Projekten;</li> <li>- Kodex des Dritten Sektors und geteilte Verwaltung: Anwendungsbereiche, Ko-Programmierung, Ko-Projektierung und Abgrenzung zum Kodex der öffentlichen Aufträge;</li> <li>- Techniken und Methoden der Projektplanung: von der Problemanalyse über die Konzeption bis hin zur Planung und Abrechnung sowie</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orientarsi nel contesto della contribuzione pubblica locale, provinciale, nazionale, europea;</li> <li>- Fundraising: altre forme di raccolta fondi per i propri progetti;</li> <li>- Progettazione europea: ambiti di intervento e strumenti di finanziamento;</li> <li>- Progettazione FSE+: ambiti di intervento e normativa provinciale di accreditamento, gestione e rendicontazione dei progetti;</li> <li>- Codice del Terzo Settore e amministrazione condivisa: ambiti di applicazione, co-programmazione, co-progettazione e distinzione con il codice degli appalti pubblici;</li> <li>- Tecniche e metodologie di progettazione: dall'analisi dei problemi all'ideazione, dalla progettazione alla rendicontazione, project e stakeholder management lungo tutto il ciclo di vita di un progetto;</li> </ul> |
|--|---|

Project- und Stakeholder-Management über den gesamten Lebenszyklus eines Projekts hinweg;

- Monitoring und Bewertung: Techniken, Methoden und Instrumente zur Entwicklung von Monitoring- und Bewertungssystemen für Projekte.

Im Projektvorschlag wird der Antragsteller aufgefordert, die Gliederung der einzelnen Inhalte anhand spezifischer Themen darzustellen. Zu diesem Zweck ist es sinnvoll, dass die Beschreibung erkennen lässt, aus welchen Gründen die getroffenen Entscheidungen erfolgt sind und wie sie mit den Zielen der jeweiligen Interventionslinie zusammenhängen. Es bleibt zudem möglich, den **Umfang der vorgeschlagenen Ausbildungsinhalte zu erweitern**, sofern dies angemessen begründet wird.

Nach Möglichkeit sollten die die im Projektvorschlag festgelegten Typologien von **Indikatoren auf Outputs und auf greifbare, bis zum Projektende messbare Ergebnisse** beziehen. Als Beispiele für Monitoringindikatoren können genannt werden:

- Anzahl der erreichten Teilnehmenden und Anwesenheitsquote;
- Anzahl der ausgearbeiteten Projektkonzepte;
- Anzahl der auf realen Fallbeispielen erstellten Ausarbeitungen, Übungen und Projektarbeiten sowie deren Bewertung durch die Lehrkräfte;
- Anzahl der auf Gemeinde-, Landes-, nationaler oder europäischer Ebene eingereichten Projekte;
- Anzahl der gemäß Art. 55 Kodex des Dritten Sektors bei den öffentlichen Verwaltungen eingereichten und/oder von diesen angenommenen Anträgen;
- Beteiligungsquote kleiner/neugegründeter Körperschaften;
- Ausmaß der Verbesserung der Kompetenzen der Teilnehmenden.

Jedem Indikator sind ein hypothetischer, aber realistischer Ausgangswert (Baseline) sowie ein Zielwert zuzuordnen; zudem sind für jeden Indikator die Prüfquelle und die Messmethode anzugeben. Die gesamte Dokumentation, die das Erreichen der Ergebnisse nachweist, ist der Verwaltungsbehörde für die entsprechenden

- Monitoraggio e valutazione: tecniche, metodologie e strumenti di sviluppo di sistemi di monitoraggio e valutazione di progetti.

Nella proposta progettuale il proponente è invitato a descrivere l'articolazione dei singoli contenuti con specifici argomenti. A tal fine è opportuno che la descrizione consenta di comprendere le ragioni delle scelte effettuate e il loro collegamento con gli obiettivi della linea d'intervento. Resta inoltre possibile **estendere il perimetro dei contenuti** formativi proposti, fornendone adeguata motivazione.

È auspicabile che le tipologie di indicatori individuati nella proposta progettuale facciano riferimento ad **output e risultati tangibili e misurabili entro la fine del progetto**. A titolo esemplificativo, indicatori di monitoraggio possono essere:

- Numero di partecipanti intercettati e percentuale di frequenza;
- Numero di concept progettuali costruiti;
- Numero di elaborati, esercitazioni, project-work realizzati su casi reali e relativa valutazione dei docenti;
- Numero di progetti presentati a livello comunale, provinciale, nazionale od europeo;
- Numero di istanze ex art. 55 Codice Terzo Settore presentate e/o accolte dalle Pubbliche amministrazioni;
- Quota partecipazione enti piccoli/neocostituiti;
- Misura del miglioramento delle competenze dei partecipanti.

Ad ogni indicatore è necessario associare un'ipotetica, ma realistica baseline e valore target e, per ognuno di essi è necessario specificare la fonte di verifica e la modalità di misurazione. Tutta la documentazione attestante il raggiungimento dei risultati dovrà essere messa a disposizione dell'Autorità di Gestione per le opportune verifiche.

Überprüfungen zur Verfügung zu stellen.

Die spezifischen Indikatoren des endgültigen Projekts sowie die Modalitäten ihrer Messung und Überprüfung werden in den Arbeitstischen zur Ko-Projektierung festgelegt.

Gli indicatori specifici del progetto finale e le modalità di misurazione e verifica verranno stabiliti nei tavoli di co-progettazione.

#### 4.2.2 Interventionslinie 2: Begleitung der Ko-Projektierungsverfahren

**Spezialisierte Weiterbildungsmaßnahmen für die Rolle des Begleiters von Arbeitstischen zur Ko-Projektierung zur Unterstützung einer partizipativen Governance**, die in der Lage sind, partizipative Prozesse und Formen der geteilten Verwaltung zwischen Körperschaften des Dritten Sektors, öffentlichen Verwaltungen und weiteren Stakeholdern zu begleiten.

#### 4.2.2 Linea di intervento 2: Facilitazione dei procedimenti di co-progettazione

**Formazione specialistica finalizzata allo sviluppo di figure di facilitatori dei tavoli di co-progettazione per un supporto alla governance partecipativa**, in grado di facilitare processi partecipativi e di amministrazione condivisa tra Enti del Terzo Settore, Pubbliche Amministrazioni e altri stakeholder.

Im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen öffentlicher Verwaltung und Drittem Sektor bringen die Arbeitstische zur Ko-Projektierung die Kernidee von Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors zum Ausdruck, da sie kollaborative Momente der Entwicklung gemeinsamer Lösungen für spezifische Problemlagen darstellen.

Nell'ambito della collaborazione tra Pubblica amministrazione e Terzo settore, i tavoli di co-progettazione concentrano l'essenza dell'art. 55 del Codice del Terzo settore, in quanto rappresentano momenti collaborativi di costruzione di soluzioni condivise a problemi specifici.

Unter diesem Gesichtspunkt zeigt sich die Notwendigkeit, über **professionelle Figuren** zu verfügen, die in der Lage sind, generative Prozesse zu begleiten und sich des auf verschiedene Themenbereiche angewandten Verfahrens bewusst sind.

Sotto questo profilo emerge la necessità di disporre di **figure professionali che possano accompagnare** processi generativi, e che siano consapevoli dell'istruttoria amministrativa applicata a diversi ambiti tematici.

Das spezifische Ziel dieser Interventionslinie ist die Ausbildung von Personen, die in der Lage sind, den thematischen und normativen Kontext, in dem eine gemeinsame Projektierung erfolgen soll, zu interpretieren, die förderlichen Voraussetzungen der jeweiligen Ko-Projektierung sowie die Durchführbarkeit der vorgesehenen Arbeitstische unter Berücksichtigung von Potenzialen und Risiken zu bewerten, die Treffen zu konzipieren, zwischen den Parteien unter Anwendung von Techniken des Zuhörens und der Synthese, des Konfliktmanagements und der Entscheidungsfindung zu vermitteln, auf die Erarbeitung des endgültigen und in allen seinen Teilen vollständigen Projekts hinzuwirken sowie die Ergebnisse transparent zu protokollieren und zurückzumelden, ohne Entscheidungs- oder Vertretungsfunktionen auszuüben.

L'obiettivo specifico della presente linea d'intervento è la formazione di persone capaci di interpretare il contesto tematico-normativo in cui si intende co-progettare, valutare le condizioni abilitanti della specifica co-progettazione e la fattibilità di portare a termine i tavoli individuando potenzialità e rischi, progettare gli incontri, mediare tra le parti utilizzando tecniche di ascolto e sintesi, di gestione dei conflitti, di decision making, verso la costruzione del progetto definitivo e completo in tutte le sue parti, nonché verbalizzare e restituire gli esiti in modo trasparente, senza esercitare funzioni decisionali né di rappresentanza.

Die Begleitung eines Arbeitstisches zur Ko-Projektierung im Sinne von Art. 55 Kodex des

Facilitare un tavolo di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 Codice del Terzo Settore significa, tra

Dritten Sektors (KDS) bedeutet unter anderem, in der Lage zu sein, rechtliche, kontextbezogene fachliche, relationale und projektbezogene Kompetenzen zu integrieren – Elemente, die dazu beitragen, den Prozess der Begleitung zu definieren und zu steuern und deren Erwerb das Ziel dieser Interventionslinie darstellt.

Daher führen in den Projektvorschlägen die Inhalte der Weiterbildungsmaßnahmen zum Erwerb der vorgenannten Kompetenzen und Fähigkeiten; der Antragsteller muss die Gliederung der Inhalte und der behandelten Themen im Formular darzustellen.

Nach Möglichkeit sollen die angewandten didaktischen Methoden die praktische Anwendung der Erworbenen Kompetenzen fördern.

Im Rahmen der vorliegenden Interventionslinie können die Projektvorschläge zudem auf die Identifizierung, Erprobung und Validierung von Modellen zur Qualifizierung und Klassifizierung der Rolle des Begleiters im Ko-Projektierungsverfahren gemäß Art. 55 des Kodex des Dritten Sektors ausgerichtet sein. Die Umsetzung der Projektaktivitäten kann zu konkreten und greifbaren Ergebnissen führen, wie beispielsweise, ohne Anspruch auf Vollständigkeit, zur Ausarbeitung gemeinsamer Standards in Bezug auf:

- Kompetenzstandards;
- ein Katalog zertifizierbarer Kompetenzen;
- typisierte Berufsprofile;
- Modelle zur Bewertung der Performance der Begleitung
- ein Prototyp eines Verzeichnisses mit Zugangskriterien;
- ein digitales Pilotsystem.

#### 4.2.3 Interventionslinie 3: Beratung

**Fachliche Begleitung und spezialisierte Beratung** zur Unterstützung der Non-Profit-Organisationen beim Zugang zu Finanzierungsmöglichkeiten und bei der Verwaltung von Projekten. Diese Maßnahmen können über Beratungsstellen in physischer und/oder digitaler Form sowie über personalisierte Begleitsdienste organisiert werden.

l'altro, essere capaci di integrare competenze giuridiche, tecniche in relazione al contesto, relazionali e di progettazione, elementi che concorrono a definire e gestire il processo di facilitazione e la cui acquisizione costituisce la finalità della presente linea d'intervento.

Nelle proposte progettuali, pertanto, i contenuti delle attività formative conducono all'acquisizione delle predette competenze e capacità e il soggetto proponente è tenuto a descrivere nel formulario l'articolazione dei contenuti e degli argomenti trattati.

È auspicabile che le metodologie didattiche applicate favoriscano l'applicazione pratica degli apprendimenti.

Nell'ambito della presente linea di intervento, le proposte progettuali possono essere finalizzate altresì all'individuazione, alla sperimentazione e alla validazione di modelli di qualificazione e classificazione del ruolo di facilitatore nei processi di co-progettazione ex art. 55 del Codice del Terzo Settore. A titolo esemplificativo e non esaustivo, l'implementazione delle attività progettuali potrà condurre alla produzione di output tangibili quali, ad esempio, l'elaborazione di standard condivisi in riferimento a:

- standard di competenze;
- un repertorio di competenze certificabili;
- profili professionali tipizzati;
- modelli di valutazione delle performance della facilitazione;
- un prototipo di albo/elenco con criteri di accesso;
- un sistema digitale pilota.

#### 4.2.3 Linea di intervento 3: Consulenza

**Accompagnamento e consulenza specialistica**, finalizzati a supportare le organizzazioni non-profit nell'accesso alle opportunità di finanziamento e nella gestione delle progettualità. Tali interventi potranno essere organizzati attraverso sportelli di consulenza, fisici e/o digitali, e servizi di accompagnamento personalizzato.

Neben einer strukturierten Weiterbildungsmaßnahme im Bereich der Projektentwicklung und der Zusammenarbeit zwischen dem Dritten Sektor und der öffentlichen Verwaltung ist es erforderlich, jene Ideen und Projektvorhaben zu **fördern und zu unterstützen**, die nur schwer einen Weg zu ihrer Umsetzung finden, weil es an der Fähigkeit fehlt, geeignete finanzielle Ressourcen zu erschließen, oder die trotz vorhandener Instrumente und finanzieller Ressourcen mangels Kompetenzen in der Verwaltung oder Abrechnung seitens der Non-Profit-Organisationen nicht umgesetzt werden.

Ziel dieser Interventionslinie ist es, **bestehende Ideen und Projektvorhaben zu fördern und die Initiative** der Non-Profit-Organisationen zu **unterstützen**.

Das spezifische Ziel dieser Interventionslinie ist der Aufbau eines Angebots von Dienstleistungen, die auf die Orientierung zu Finanzierungsmöglichkeiten und auf die Unterstützung bei der Vorbereitung von Förderanträgen sowie auf das Management, die Abrechnung und die Bewertung der Projektwirkungen ausgerichtet sind. Der Dienst sollte nach dem Grundsatz einer **fallbezogenen Begleitung** und der Definition eines „Arbeitsplans“ arbeiten und dabei einen ganzheitlichen und maßgeschneiderten Ansatz verfolgen, der auf die Bedürfnisse einzelner Personen oder – im Falle auch nicht formalisierter Partnerschaften – von Gruppen von Teilnehmenden ausgerichtet ist.

Das Leistungsspektrum wird durch die **Beratungstätigkeiten** umgesetzt, wie sie in Artikel 7 der vorliegenden Einladung geregelt sind, und ist darauf ausgerichtet, insbesondere Bereiche abzudecken, wie:

- Analyse von Finanzierungsmöglichkeiten und Fundraising, angeleitete Lektüre der Aufrufe sowie Prüfung der Förderfähigkeit;
- Durchführung von Kontext- und Bedarfsanalysen;
- Unterstützung bei der Suche nach Partnern, beim Management der Beziehungen zwischen Partnern sowie bei der Formalisierung von Partnerschaften;
- Unterstützung bei der operativen Projektplanung und bei der Vorbereitung der Anträge oder technische Überarbeitung

Accanto ad un'azione strutturale di formazione attorno alla progettazione e alla collaborazione tra Terzo Settore e PA, occorre **incentivare e sostenere** quelle idee e progettualità che faticano a trovare una via per la loro realizzazione a causa dell'incapacità di intercettare risorse finanziarie adeguate, o che, pur in presenza di strumenti e risorse finanziarie, non vengono avviate per mancanza di competenze di gestione o rendicontazione da parte organizzazioni non-profit.

La finalità di questa linea d'intervento è **valorizzare le idee e le progettualità esistenti e sostenere l'iniziativa** delle organizzazioni non-profit.

L'obiettivo specifico della presente linea d'intervento è la costruzione di un insieme di servizi volti all'orientamento alle opportunità di finanziamento e al supporto nella preparazione delle candidature, nonché nella gestione, rendicontazione e valutazione dell'impatto progettuale. Il servizio dovrebbe operare con **logiche di presa in carico** e definizione di un "piano di lavoro", seguendo un approccio olistico e tailor-made nei confronti delle esigenze dei singoli, o di gruppi di partecipanti in caso di partenariati anche non formalizzati.

Il set di servizi sarà realizzato attraverso le attività della **consulenza**, così come disciplinata nell'Art. 7 del presente Invito, e sarà teso a presidiare ambiti come:

- analisi delle opportunità di finanziamento e fundraising, lettura guidata dei bandi e verifica di eleggibilità;
- realizzazione di analisi di contesto e dei fabbisogni;
- supporto nella ricerca di partner, nella gestione dei rapporti tra partner e nella formalizzazione di partenariati;
- supporto nella progettazione esecutiva e preparazione delle candidature, o revisione tecnica delle stesse;
- supporto nella valutazione d'impatto dei

derselben;

- Unterstützung bei der Bewertung der Auswirkungen der Projekte;
- Unterstützung bei der Steuerung von Netzwerken und Partnerschaften, auch formalisierter Art, die mit Veränderungs- oder Konfliktsituationen konfrontiert sind;
- Unterstützung der Projektleitung und -koordination;
- Unterstützung bei der Vorbereitung, Organisation und Implementierung eines Systems zum Monitoring der Tätigkeiten;
- Tätigkeiten zur Gewährleistung der erforderlichen Abstimmung zwischen sämtlichen physischen und finanziellen Komponenten des Projekts, um dessen ordnungsgemäße und vollständige Durchführung sicherzustellen;
- operative Supervision der weiteren Steuerungsfunktionen und der sonstigen an der Umsetzung des Projekts beteiligten Rollen;
- Unterstützung beim Dokumentenmanagement und bei der Abrechnung der Projekte.

Im Projektvorschlag wird der Antragsteller die Gliederung der Beratungstätigkeiten auf der Grundlage spezifischer Techniken und Methodologien darstellen. Darüber hinaus kann der Antragsteller das Angebot der vorgesehenen Dienstleistungen über **den oben beschriebenen Bereichen hinaus erweitern**, sofern die entsprechenden Gründe sowie die angewandten Methodologien nachvollziehbar dargelegt werden.

Der Antragsteller wird ein ausgewogenes, flexibles und an die spezifischen Bedürfnisse der Teilnehmenden anpassbares Dienstleistungsangebot darstellen und wird nachweisen, dass die stabile und kontinuierliche Erbringung des Dienstes in einem oder mehreren Landesteilen, gegebenenfalls auch in Randgebieten, gewährleistet ist.

Soweit die oben genannten Beratungsbereiche bereits Gegenstand von Tätigkeiten sind, die vom Antragsteller, federführender Partner oder Partner durchgeführt und auch nur teilweise aus öffentlichen oder privaten Mitteln (z. B. Stiftungen, Banken) finanziert werden, muss der Antragsteller im Projektvorschlag darauf achten, hierzu

progetti;

- supporto nella gestione di reti e partenariati, anche formalizzati, che incontrano situazioni di cambiamento o conflitto.
- supporto alla direzione e al coordinamento di progetto;
- supporto nella predisposizione, organizzazione e messa in opera di un sistema di monitoraggio delle attività;
- attività tese a garantire il necessario raccordo tra tutte le componenti fisiche e finanziarie del progetto, al fine di assicurarne il corretto e pieno svolgimento;
- la supervisione operativa sulle altre figure di presidio e non coinvolte nell'attuazione del progetto;
- supporto nella gestione documentale e nella rendicontazione dei progetti.

Nella proposta progettuale il proponente avrà cura di descrivere l'articolazione delle attività di consulenza sulla base di specifiche tecniche e metodologie e avrà facoltà di **estendere il perimetro dei servizi offerti** rispetto ai minimi sopra descritti, motivando in egual misura le ragioni e le metodologie applicate.

Il proponente dovrà descrivere un mix equilibrato di servizi, flessibile ed adattabile alle specifiche esigenze dei partecipanti e dovrà dare evidenza della capacità di garantire il servizio in modo stabile e continuativo in una o più zone altoatesine, eventualmente anche periferiche.

Qualora gli ambiti di consulenza sopra richiamati siano già oggetto di attività svolte dal soggetto proponente, capofila o partner, e finanziate anche solo in parte da fondi pubblici o privati (es. fondazioni, banche), il soggetto proponente dovrà aver cura di inserire in proposta i servizi ad esse complementari, evitando duplicazioni e doppio

komplementäre Dienstleistungen vorzusehen, Doppelungen und Doppelfinanzierungen vermeiden und die Komplementarität der vorgeschlagenen Dienstleistungen nachvollziehbar darlegen. Diese Vorgabe gilt sowohl dann, wenn die Körperschaft des Dritten Sektors einzeln auftritt, als auch dann, wenn sie als federführender Partner oder als Partner einer bestehenden oder noch zu gründenden Partnerschaft auftritt.

Die Ergebnisse und die Wirkungen dieser Interventionslinie sind von besonderer Relevanz, da sie die Fähigkeit der Maßnahme widerspiegeln, die Initiative des Südtiroler Dritten Sektors zu stärken.

Die Indikatoren sollten sowohl quantitativ als auch qualitativ auszugestalten sein und müssen die Wirkungen im betroffenen geografischen Gebiet abbilden, wobei der Erfolg der unterstützten Projektvorhaben nachvollziehbar darzustellen ist. Es ist nicht erforderlich, dass diese Projektvorhaben tatsächlich angenommen oder finanziert werden oder dass die Zusammenarbeit erfolgreich abgeschlossen wird; in solchen Fällen ist jedoch sicherzustellen, dass die aufgetretenen Hindernisse, die gewonnenen Erkenntnisse sowie die von den eingebundenen Fachkräften vorgeschlagenen möglichen Empfehlungen dokumentiert werden.

Die Kombination von Tätigkeiten und Inhalten, Ergebnissen, Indikatoren und Arbeitsinstrumenten, die den Zielsetzungen der vorliegenden Einladung – auch in Bezug auf die einbezogenen geografischen Gebiete – am besten entspricht, wird in den Arbeitstischen zur Ko-Projektierung gemeinsam definiert.

#### 4.2.4 Interventionslinie 4: Entwicklung der Zusammenarbeit

**Entwicklung von Netzwerken und Partnerschaften zur Förderung kooperativer Governance-Modelle** sowie zur Schaffung und Stärkung territorialer Netzwerke. Diese Maßnahmen können durch thematische Treffen, Arbeitstische, kooperative Workshops und experimentelle Werkstätten von Kooperationsnetzwerken umgesetzt werden.

Diese Interventionslinie verfolgt folgende

finanzierung und argumentando la complementarità dei servizi proposti. Tale prescrizione trova applicazione sia nel caso in cui l'ETS si presenti in forma singola che in qualità di capofila o partner di un partenariato (costituito o da costituire).

I risultati e l'impatto della presente linea di intervento sono di particolare rilevanza poiché riflettono la capacità dell'intervento di valorizzare l'iniziativa del Terzo settore altoatesino.

Gli indicatori dovrebbero essere sia di tipo quantitativo, che di tipo qualitativo, e riportare gli effetti nella zona geografica interessata, dando evidenza del successo delle progettualità supportate. Non è obbligatorio che queste vengano accolte, finanziate o che la collaborazione vada a buon fine; tuttavia, in tali casi è necessario saper tracciare gli ostacoli riscontrati, le lezioni apprese e le possibili raccomandazioni suggerite dalle risorse professionali coinvolte.

Il mix di attività e contenuti, risultati, indicatori strumenti di lavoro che meglio risponde alle prerogative dell'Invito, anche in relazione alle zone geografiche coinvolte, sarà oggetto di co-definizione nei tavoli di co-progettazione.

#### 4.2.4 Linea di intervento 4: Sviluppo della collaborazione

**Sviluppo di reti e partenariati finalizzati alla promozione di modelli di governance collaborativa**, alla creazione e al rafforzamento di reti territoriali. Tali interventi potranno essere realizzati attraverso incontri tematici, tavoli di lavoro, workshop collaborativi e laboratori sperimentali di reti di collaborazione.

Questa linea d'intervento persegue l'obiettivo

spezifischen Ziele:

- die Möglichkeiten des Austauschs von Informationen und Know-how im Zusammenhang mit Projektentwicklung und Finanzierungen im sozio-sanitären Bereich zu erweitern;
- die Körperschaften des Dritten Sektors beim Aufbau und bei der Organisation von Treffen im Rahmen noch nicht formalisierten Netzwerken zu unterstützen;
- einen Prozess zur Schaffung einer Community of Practice im Bereich der geteilten Verwaltung einzuleiten oder zu unterstützen.

Diese Interventionslinie ist zudem im Kontext der geteilten Verwaltung von besonderer Relevanz, insofern als die Einbindung der öffentlichen Verwaltungen in die Entwicklung von Netzwerken und kooperativen Governance-Modellen neue und spezifische Gelegenheiten schafft, die vorrangigen Bedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger sowie jene Bereiche, in denen die Gemeinschaft auf die größten Schwierigkeiten bei der Bedarfsdeckung stößt, gegenseitig auszudrücken und zu kommunizieren.

## 5. Arbeitstische zur Ko-Projektierung und Governance

Nach der Bewertung der eingereichten Projektvorschläge wird ein eigener Arbeitstisch zur Ko-Projektierung eingerichtet, der folgende Sitzungen der Ko-Projektierung umfasst:

- Erste Sitzung: Rückmeldung zu den Ergebnissen der Bewertungen, Definition des Managementmodells und des Zeitplans;
- Zweite Sitzung: detaillierte Beschreibung der Projektmaßnahmen;
- Dritte Sitzung: Finanzplanung;
- Vierte Sitzung: Definition der Indikatoren und des Modells zur Überwachung der Projektmaßnahmen

Die Arbeitstische zur Ko-Projektierung werden gemäß einem von der verfahrensführenden Verwaltung festgelegten Zeitplan durchgeführt und  **voraussichtlich innerhalb von 120 Tagen ab seiner Einsetzung**  abgeschlossen, unter Beachtung der Grundsätze der Wirksamkeit,

spezifisch di:

- aumentare la occasioni di condivisione di informazioni e know-how attorno alla progettazione e ai finanziamenti in ambito socio-sanitario;
- sostenere gli ETS nella costruzione e gestione degli incontri nell'ambito di reti non ancora formalizzate;
- avviare o sostenere un processo di creazione di una comunità di pratiche relativamente all'amministrazione condivisa.

Questa linea di intervento è, inoltre, particolarmente rilevante nel contesto dell'amministrazione condivisa, nella misura in cui il coinvolgimento delle pubbliche amministrazioni nello sviluppo di reti e modelli di governance collaborativa crea nuove e specifiche occasioni per esprimere e comunicare vicendevolmente i bisogni prioritari dei cittadini e le aree in cui la collettività incontra maggiori difficoltà di risposta.

## 5. Tavoli di co-progettazione e governance

A seguito della valutazione delle proposte progettuali presentate sarà istituito un apposito tavolo di co-progettazione, che prevedrà le seguenti sessioni di co-progettazione:

- Primo tavolo: restituzione della valutazione, definizione modello gestionale e sul cronoprogramma;
- Secondo tavolo: descrizione dettagliata delle azioni del progetto
- Terzo tavolo: pianificazione finanziaria
- Quarto tavolo: indicatori e modello di monitoraggio delle azioni progettuali

I lavori dei tavoli di co-progettazione si svolgeranno secondo un calendario definito dall'Amministrazione precedente e si concluderanno  **indicativamente entro 120 giorni dalla loro attivazione**  nel rispetto dei principi di

Wirtschaftlichkeit und des ordnungsgemäßen Verwaltungshandelns.

Davon unberührt bleibt die Befugnis der verfahrensführenden Verwaltung, **den Zeitplan der Arbeiten neu zu modulieren oder weitere Arbeitstische zu aktivieren**, sofern dies zur Gewährleistung der vollen Erreichung der Verfahrensziele erforderlich ist.

An den Arbeitstischen zur Ko-Projektierung sind **öffentliche Verwaltungen von Rechts wegen teilnahmeberechtigt**, wie etwa Ressorts, Abteilungen und Landesämter, Gemeinden, Bezirksgemeinschaften, der Betrieb für Sozialdienste Bozen sowie der Südtiroler Gemeindenverband. Ihre Einbindung dient der Erhebung und Analyse spezifischer Bedürfnisse sowie der gemeinsamen Festlegung der Projektaktivitäten in Bezug auf die jeweiligen thematischen Bereiche oder territorialen Zuständigkeitsgebiete.

Die Zusammensetzung wird in der Einberufungssitzung des ersten Arbeitstisches festgelegt.

Die Ko-Projektierung wird mit der gemeinsamen Ausarbeitung des endgültigen Projekts und des Finanz- und Wirtschaftsplans abgeschlossen; diese bilden einen integralen Bestandteil der Vereinbarung gemäß Artikel 14 der vorliegenden Einladung.

Das endgültige Ergebnis des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung wird durch einen nachfolgenden Verwaltungsakt zur Auswahl formalisiert und wird erst nach positivem Abschluss der **Überprüfungen und Kontrollen der für den Vertragsabschluss mit der öffentlichen Verwaltung erforderlichen Voraussetzungen** wirksam.

### 5.1. Governance

Nach Unterzeichnung der Vereinbarung wird eine Steuerungs- und Monitoringstelle eingerichtet, deren Aufgabe es ist, die Maßnahme zu überwachen, die Ergebnisse der durchgeführten Tätigkeiten zu bewerten und bei Bedarf Anpassungen am Projekt vorzunehmen, unter Berücksichtigung der im Verlauf der Umsetzung entstehenden Entwicklungen, um eine möglichst enge Ausrichtung der Maßnahmen an den bestehenden Bedarfen sicherzustellen.

efficacia, economicità e buon andamento dell'azione amministrativa.

Resta ferma la facoltà dell'Amministrazione di **rimodulare il calendario dei lavori o attivare ulteriori tavoli**, qualora ciò si renda necessario per garantire il pieno conseguimento degli obiettivi del procedimento.

Ai tavoli di co-progettazione potranno **partecipare di diritto Pubbliche amministrazioni** quali, a titolo esemplificativo, dipartimenti, ripartizioni e uffici provinciali, comuni, comunità comprensoriali, Azienda Servizi Sociali Bolzano, Consorzio dei comuni. Il loro coinvolgimento è finalizzato alla raccolta e all'analisi di fabbisogni specifici, nonché alla co-definizione delle attività progettuali in relazione agli ambiti tematici o alle aree territoriali di competenza.

L'elenco dei componenti sarà definito nella seduta di convocazione del primo tavolo di lavoro.

La co-progettazione si concluderà con l'elaborazione condivisa del progetto definitivo e del piano economico finanziario che costituiranno parte integrante della Convenzione ai sensi dell'Art. 14 del presente Invito.

Il risultato definitivo del Tavolo di co-progettazione sarà formalizzato con successivo provvedimento di individuazione e diverrà efficace soltanto dopo l'esito positivo delle **verifiche e controlli sui requisiti richiesti per contrattare con la Pubblica Amministrazione**.

### 5.1. Governance

Successivamente alla stipula della Convenzione sarà istituita una cabina di regia e monitoraggio con il compito di monitorare l'intervento, valutare gli esiti dell'attività e intervenire nell'affinamento del progetto in relazione agli elementi emergenti in corso di sviluppo dell'intervento, al fine di mantenere una stretta aderenza delle risposte ai bisogni.

Der Steuerungs- und Monitoringstelle gehören neben dem Verfahrensverantwortlichen und den Ansprechpartnern der begünstigten Körperschaften des Dritten Sektors auch gegebenenfalls weitere beauftragte dritte Subjekte an, die Aufgaben der Prozessbegleitung sowie der Monitoring- und Wirkungsbewertung wahrnehmen.

Die Steuerungs- und Monitoringstelle bleibt für die gesamte Laufzeit der Vereinbarung eingerichtet und tritt in einer im Rahmen der Arbeitstische festgelegten Periodizität zusammen. Im Verlauf des Ko-Projektierungsverfahrens kann – entsprechend den sich ergebenden Anforderungen – ein abweichendes Governance-Modell angewendet werden.

Im Rahmen der Tätigkeiten der Steuerungs- und Monitoringstelle kann – um ein wirksames Monitoring des Projektfortschritts sicherzustellen – von den Körperschaften des Dritten Sektors die Erstellung eines Zwischenberichts verlangt werden, der gemäß den im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung festgelegten Modalitäten und Fristen einzureichen ist.

## 6. Finanzielle Ausstattung

Im Anschluss an das Ko-Projektierungsverfahren werden, sofern es zur Ausarbeitung des endgültigen Ausführungsprojekts kommt, Finanzmittel des ESF+-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz Bozen in Höhe von maximal **1.000.000,00 Euro** bereitgestellt.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, die mit der gegenständlichen Einladung zur Verfügung gestellten Mittel mit weiteren Mitteln aufzustocken.

Die vorliegende Einladung begründet keinerlei finanzielle Verpflichtung gegenüber den Antragstellern, die Projektvorschläge einreichen.

Für die Teilnahme an den Tätigkeiten der Ko-Projektierung steht den zugelassenen Subjekten keinerlei Entgelt oder Vergütung seitens der Autonomen Provinz Bozen zu; ebenso begründet die Durchführung des in vorliegender Einladung vorgesehenen Auswahlverfahrens keinerlei finanzielle Verpflichtung.

Die gewährbare Förderung beträgt 100 % der gesamten Kosten des Endprojekts. Mit Bezug auf die **Beteiligung** durch die an der Umsetzung des Endprojekts beteiligten KDS wird auf die

Faranno parte della cabina di regia, oltre al Responsabile del procedimento e ai referenti degli ETS beneficiari, anche eventuali ulteriori soggetti terzi appositamente individuati per la facilitazione o l'attività di monitoraggio e valutazione d'impatto.

La cabina di regia resterà attiva per tutta la durata della convenzione e si riunirà secondo una periodicità definita nell'ambito dei tavoli. Nel corso della co-progettazione, potrà essere adottato un modello di governance diverso, in relazione alle esigenze che dovessero emergere.

Nell'ambito dei lavori della cabina di regia, al fine di garantire un efficace monitoraggio dell'avanzamento del progetto, potrà essere richiesto agli ETS la produzione di una relazione intermedia, da consegnare nelle modalità e nelle tempistiche stabilite durante i tavoli di co-progettazione.

## 6. Dotazione finanziaria

In esito alla procedura di co-progettazione, qualora si dovesse pervenire all'elaborazione del Progetto finale esecutivo, saranno messe a disposizione risorse nella misura massima di **euro 1.000.000,00** - a valere sulle risorse PR FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano.

L'Amministrazione si riserva altresì di integrare con ulteriori fondi le risorse stanziare con il presente Invito.

Il presente Invito non costituisce impegno finanziario di nessun genere verso i soggetti che presenteranno le loro proposte progettuali.

Per la partecipazione alle attività di co-progettazione ai soggetti ammessi non è dovuto alcun corrispettivo o compenso da parte della Provincia autonoma di Bolzano, né l'indizione della selezione pubblica di cui al presente Invito impegna la stessa finanziariamente in alcun modo.

Il finanziamento concedibile è pari al 100% del costo totale del progetto finale. Con riferimento alla **compartecipazione** da parte degli ETS coinvolti nell'attuazione del progetto finale, si

Bestimmungen von Art. 4.1 dieser Einladung verwiesen. Es wird klargestellt, dass die Kosten der Beteiligung von der Verwaltung nicht erstattet werden.

richiama quanto stabilito dall'Art. 4.1 del presente Invito. Si specifica che i costi di compartecipazione non verranno rimborsati dall'Amministrazione.

Die Höhe der Finanzmittel, die jeder Körperschaft (KDS) zugewiesen werden, wird im Rahmen des Ko-Projektierungsverfahrens festgelegt und steht im Verhältnis zur Art und zum Umfang der Tätigkeiten, welche die Körperschaft zu übernehmen bereit ist bzw. zu deren sie Durchführung herangezogen wird.

L'entità delle risorse attribuita a ciascun ETS sarà stabilita in fase di co-progettazione e sarà commisurata alla tipologia e al carico di attività che ciascun ETS sottoscrittore sarà disponibile o chiamato a svolgere.

## 7. Projektstätigkeit und Durchführungsbestimmungen

## 7. Attività progettuali e disposizioni di attuazione

Für alles, was in dieser Einladung nicht ausdrücklich vorgesehen, nicht zulässig oder abweichend ist, sowie für die Umsetzung des endgültigen Projekts gemäß den im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung getroffenen Festlegungen wird auf die *Bestimmungen 2.0* und die von der Verwaltungsbehörde veröffentlichten Rundschreiben, die im entsprechenden Sonderabschnitt der institutionellen Webseite des ESF-Amtes veröffentlicht sind, verwiesen.

Per tutto ciò che non è espressamente previsto, vietato o derogato dal presente Invito e, nell'attuazione del progetto finale, da quanto definito nei tavoli di co-progettazione, si rimanda alle previsioni di cui alle *Disposizioni 2.0* e alle circolari emanate dall'Autorità di Gestione e pubblicate nella relativa sezione del sito istituzionale dell'Ufficio FSE.

In Bezug auf die Tätigkeiten der vorgesehenen Maßnahmen werden die Antragsteller aufgefordert, ihre Projektvorschläge zu entwickeln, indem sie die in den *Bestimmungen 2.0* vorgesehenen Projektstätigkeiten identifizieren und in einer nachvollziehbaren und sinnvollen Weise organisieren. Im Folgenden werden – lediglich beispielhaft– einige **Arten von aktivierbaren Projektstätigkeiten** vorgeschlagen; es ist jedoch möglich, in den Projektvorschlägen **weitere** als nützlich und erforderlich erachtete **Tätigkeiten** zu beschreiben, sofern sie mit den Zielsetzungen der Einladung im Einklang stehen und im Rahmen des Europäischen Sozialfonds förderfähig sind; diese Tätigkeiten können Gegenstand von Diskussion in den Tischen zur Ko-Projektierung sein.

In relazione alle attività oggetto degli interventi, i soggetti proponenti sono invitati a sviluppare la loro proposta individuando e organizzando in modo armonico e significativo attività progettuali previste nelle *Disposizioni 2.0*. Nel prosieguo, vengono suggerite, a titolo non esaustivo, alcune **tipologie di attività progettuali** attivabili; è tuttavia possibile descrivere nelle proposte progettuali **ulteriori attività** ritenute utili e necessarie, purché coerenti con le finalità dell'Invito e ammissibili al finanziamento nel quadro del Fondo sociale europeo, che potranno essere oggetto di discussione nei tavoli di co-progettazione.

Im Einzelnen können folgende Projektstätigkeiten vorgesehen werden, wie:

Nello specifico, potranno essere previste attività progettuali, quali indicativamente:

- **Beratung**, wie im nachfolgenden Abschnitt geregelt und unter Bezugnahme auf die in Artikel 4.2 Absatz 3 vorgesehenen Inhalte
- **Ausbildung** im Unterrichtsraum und/oder in

- **Consulenza**, così come disciplinata nel successivo paragrafo e in riferimento ai contenuti previsti nell'art. 4.2, par. 3,
- **Formazione** in aula/laboratorio

- der Werkstatt
- **individualisierte Ausbildung**
  - **Seminare und Workshops.**

- **Formazione individualizzata**
- **Seminari e workshop.**

Ausbildungstätigkeiten können auch im Fernunterricht durchgeführt werden; der maximale Prozentsatz wird im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung festgelegt.

Le attività di formazione possono essere svolte anche in modalità a distanza; la percentuale massima sarà stabilita nei tavoli di co-progettazione.

Darüber hinaus können Aufsichtstätigkeiten vorgesehen werden, wie beispielsweise:

È inoltre possibile attivare attività di presidio, quali, indicativamente:

- Projektentwurf und Planung
- Tutoring
- Leitung
- Koordinierung

- Ideazione e progettazione
- Tutoraggio
- Direzione
- Coordinamento

Beim Organisieren und Beschreiben der Projekt- und Aufsichtstätigkeiten muss der Vorschlag klar unterscheiden, in welcher/welchen Interventionslinie/n diese umgesetzt werden.

Nell'organizzare e nel descrivere le attività progettuali e di presidio, la proposta dovrà distinguere in modo chiaro in quale/i linea/e d'intervento esse verranno attivate.

In Bezug auf die in Artikel 2.2 dieser Einladung definierte Zielgruppe muss der Projektvorschlag – auf Grundlage der spezifischen Merkmale der Personen, die der Antragsteller einzubeziehen beabsichtigt – Angaben zu den Modalitäten der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen enthalten, in Übereinstimmung mit den *Bestimmungen 2.0*.

In relazione al target group di cui all'Articolo 2.2 del presente Invito, sulla base delle specificità delle persone che il soggetto proponente intende coinvolgere, la proposta progettuale dovrà contenere un'indicazione delle modalità di accertamento dei requisiti di partecipazione aderenti alle previsioni delle *Disposizioni 2.0*.

Es wird darauf hingewiesen, dass die spezifischen Modalitäten der Ermittlung sowie der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen des Endprojekts im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung gemeinsam festgelegt werden.

Si ricorda che le modalità specifiche di selezione e accertamento dei requisiti di partecipazione del progetto finale saranno oggetto di co-definizione nell'ambito dei tavoli di co-progettazione.

Im Projektvorschlag ist den vorgeschlagenen **professionellen Ressourcen** oder der Fähigkeit, diese – beispielsweise auf der Grundlage stabiler Beziehungsnetzwerke – zu erschließen, ein angemessener beschreibender Raum zu widmen. Die Lebensläufe der eingesetzten Ressourcen können als optionale Anlagen beigefügt werden, können jedoch von der verfahrensführenden Verwaltung im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung ausdrücklich angefordert werden.

Nella proposta dovranno trovare sufficiente spazio descrittivo le **risorse professionali** che in tal contesto vengono proposte o la capacità di intercettarle sulla base, ad esempio, di relazioni stabili. I curricula delle risorse coinvolte potranno essere esibiti come allegati facoltativi, ma potranno essere espressamente richiesti dall'Amministrazione procedente nell'ambito dei tavoli di co-progettazione.

Projektstätigkeiten: Abweichungen von den Bestimmungen 2.0

Attività progettuali: deroghe alle Disposizioni 2.0

Im Rahmen der vorliegenden Einladung ist es erforderlich, die Beratungstätigkeiten gemäß Abschnitt 4.3.16 in Abweichung von den *Bestimmungen 2.0* zu regeln.

Im Einzelnen gilt abweichend von Abschnitt 4.3.16 der *Bestimmungen 2.0* im Rahmen der vorliegenden Einladung die **Beratungstätigkeit** als:

- fachliche Unterstützung für die Zielgruppe in Bezug auf Inhalte oder Tätigkeiten, die für die Erreichung ihrer Ziele funktional sind, insbesondere bei Vorliegen von Barrieren informatorischer, methodischer, operativer, formaler/rechtlicher oder anderer Art, bei denen die Einholung von Beratung oder Stellungnahmen in den oben genannten Bereichen erforderlich ist.

Die Beratung umfasst:

- Beratungstätigkeiten, die **direkt** an die Zielgruppe gerichtet sind und in gemeinsamen Treffen zwischen der/dem Referent/in und dem/der Teilnehmer/in bestehen, wie z. B. Austauschgespräche, gemeinsame Erarbeitung, erneute Durchsicht und/oder Rückmeldung zu einem bestimmten vereinbarten Output;
- Beratungstätigkeiten, die **indirekt** an die Zielgruppe gerichtet sind und in individuellen Tätigkeiten der/des Referent/in zur Vorbereitung oder Nachbearbeitung von Aktivitäten bestehen, die unmittelbar oder mittelbar an die Teilnehmer/innen gerichtet sind, sowie auf die Erstellung eines bestimmten vereinbarten Outputs abzielen.

Die Beratungstätigkeit kann zur Erstellung eines bestimmten Projektoutputs führen, wie beispielsweise einer Bedarfsanalyse oder eines Zeitplans der Projekttätigkeiten.

**Die Beratungstätigkeiten dürfen nicht in Sekretariats- oder Verwaltungstätigkeiten bestehen.**

Die Beratungs- und Unterstützungstätigkeiten müssen in der Regel in Anwesenheit erbracht werden. Weitere Durchführungsmodalitäten können – sofern sie im Projektvorschlag

Ai fini del presente Invito si rende necessario disciplinare le attività di **consulenza** di cui al paragrafo 4.3.16, in deroga alle *Disposizioni 2.0*.

Nello specifico, in deroga al paragrafo 4.3.16 delle *Disposizioni 2.0*, ai sensi del presente Invito l'attività di **consulenza** è intesa come:

- supporto specialistico ai destinatari in relazione a materie o attività funzionali al perseguimento dei propri obiettivi e in presenza di barriere di tipo informativo, metodologico, operativo, formale/legislativo, o di altro tipo, a fronte delle quali è necessaria l'acquisizione di consigli o pareri negli ambiti sopra descritti.

La consulenza comprende:

- attività di consulenza **direttamente** rivolte ai destinatari o alle destinatarie, consistenti negli incontri congiunti tra referente e destinatario/a quali, ad esempio, incontri di confronto, di elaborazione condivisa, di rilettura e/o restituzione di un determinato output concordato;
- attività di consulenza **indirettamente** rivolte a destinatari o alle destinatarie, consistenti nelle attività individuali del/della referente di preparazione o rielaborazione delle attività immediatamente o non immediatamente dirette ai partecipanti e alle partecipanti, nonché finalizzata alla produzione di un determinato output concordato.

Il servizio di consulenza può esitare nella produzione di un determinato output di progetto quale, ad esempio, l'analisi di fabbisogni o un cronoprogramma di attività progettuali.

**Le attività di consulenza non possono consistere in attività di segreteria e amministrazione.**

Di norma, le attività di consulenza direttamente rivolte ai/alle destinatarie devono svolgersi in presenza. Eventuali differenti modalità di erogazione, qualora debitamente motivate nella

ordnungsgemäß begründet sind – in den Tischen zur Ko-Projektierung diskutiert und gemeinsam festgelegt werden.

Abweichend von Abschnitt 4.11.9 der *Bestimmungen 2.0* erbringt **der/die Referent/in für Beratung** die im Artikel 4.2.3 der vorliegenden Einladung aufgeführten Leistungen sowie gegebenenfalls weitere Leistungen, sofern diese mit den Zielsetzungen der vorliegenden Einladung im Einklang stehen.

Als **Senior-Referent/in für Beratung** kann eine Person eingestuft werden, die eine oder mehrere der folgenden Eigenschaften aufweist:

- Hochschulabschluss (1. oder 2. Stufe) im Bereich, in dem die Beratung erbracht wird;
- Abschluss der zweiten Sekundarstufe oder Berufsabschluss und mindestens fünf Jahre Erfahrung im Bereich, in dem die Beratung erbracht wird.

Alle Personen, die die vorgenannten Anforderungen in Bezug auf Berufserfahrung und Qualifikationen nicht erfüllen, sollten als **Junior-Referent/in für Beratung** eingestuft werden, unbeschadet des Erfordernisses, Erfahrung im Bereich, in dem die Beratung erbracht wird.

Für direkt an die Zielgruppe gerichtete Beratungstätigkeiten kann maximal ein (1) Co-Referent/eine Co-Referentin vorgesehen werden. Die Stunden dieser Beratungstätigkeiten können vollständig durch eine/n einzelne/n Referent/in oder teilweise durch mehrere Referenten/Referentinnen geplant werden.

Die Anzahl der sowohl dem/der Hauptreferenten/in als auch dem/der Co-Referenten/in 1 zugewiesenen Stunden für indirekt an die Zielgruppe gerichtete Beratungstätigkeiten wird im Rahmen der Arbeitstische zur Ko-Projektierung in einer angemessenen Proportion bzw. als angemessener Prozentsatz festgelegt.

Hinsichtlich Verwaltung, Kalendareingabe, Erfassung und Abrechnung wird diese Tätigkeit der „Beratung und Unterstützung“ gleichgestellt, die bereits in den *Bestimmungen 2.0* geregelt ist, auf die hiermit vollumfänglich verwiesen wird.

proposta progettuale, potranno essere discusse e co-definite nei tavoli di co-progettazione.

In deroga al paragrafo 4.11.9 delle *Disposizioni 2.0*, **il o la referente per la consulenza** svolge le prestazioni elencate nell'articolo 4.2.3 del presente invito o eventualmente ulteriori prestazioni purché coerenti con le finalità del presente Invito.

È possibile classificare come **referente senior per la consulenza** chi possiede una o più delle seguenti caratteristiche:

- diploma di laurea (laurea di 1° o 2° livello), nell'ambito in cui viene richiesta la consulenza;
- diploma di istruzione secondaria superiore o diploma professionale ed esperienza almeno quinquennale maturata nell'ambito oggetto di consulenza.

Devono essere classificati come **referente junior per la consulenza** coloro che non sono in possesso dei requisiti precedenti in termini di anni di esperienza e titoli, ferma restando la necessità che abbiano maturato esperienza nei settori oggetto di consulenza.

Per le attività di consulenza direttamente rivolte ai destinatari o alle destinatarie è possibile prevedere al massimo un (1) co-referente. Le ore di tali attività di consulenza potranno essere calendarizzate tutte con un solo referente oppure in parte con più referenti.

Il numero di ore imputato sia al referente principale che al co-referente 1 per le attività di consulenza indirettamente rivolte ai destinatari o alle destinatarie verrà stabilito nei tavoli di co-progettazione in una proporzione o percentuale adeguata.

Dal punto di vista della gestione, calendarizzazione, registrazione e rendicontazione, quest'attività è assimilata alla "Consulenza e assistenza", già disciplinata dalle *Disposizioni 2.0*, a cui si rimanda integralmente.

Es wird darauf hingewiesen, dass die **Delegierung** von Tätigkeiten im Rahmen der vorliegenden Einladung grundsätzlich nicht zulässig ist, da aufgrund der von den Antragstellern geforderten Mindest Erfahrung die Projektaktivitäten gänzlich durch internes oder externes Personal des Begünstigten durchzuführen sind.

Falls im Zuge der Arbeitstische zur Ko-Projektierung besondere Erfordernisse hinsichtlich der wirksamen Umsetzung des Endprojekts festgestellt werden, kann die Verwaltungsbehörde in Ausnahmefällen, sofern sie dies als zweckmäßig erachtet und auf ausdrücklichen Antrag eines oder mehrerer Körperschaften des Dritten Sektors, beschreibende Unterlagen der KDS entgegennehmen, welche der Prüfung einer etwaigen Genehmigung der Delegierung ausschließlich von Dozent und Fachdozent dienen.

## 8. Finanzverwaltung

Die Abrechnung des zur Finanzierung zugelassenen endgültigen Projekts erfolgt unter Anwendung der Bestimmungen laut Artikel 54, Buchstabe a) der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060, der ein besonderes Abrechnungssystem mit einem Pauschalprozentsatz vorsieht. **Die direkten Kosten können für die Berechnung der indirekten zulässigen Kosten herangezogen werden, die mit einem pauschalen Prozentsatz von 7% berechnet werden.**

Insbesondere werden direkten Kosten als Realkosten abgerechnet, während die indirekten Kosten pauschal rückerstattet werden und dem Anteil von 7% der abgerechneten direkten Kosten entsprechen.

Indirekte Kosten werden als allgemeine Ausgaben betrachtet.

Bei der Ausarbeitung des Projektvorschlags ist der Antragsteller verpflichtet, den vorläufigen Kostenplan gemäß dem vorgegebenen Muster zu erstellen und – abweichend von Punkt 7.1.2 der *Bestimmungen 2.0* – in dieser Phase die Kostenpositionen aus den in demselben Punkt 7.1.2 der *Bestimmungen 2.0* geregelten direkten Projektkosten entsprechend auszuwählen.

Si precisa che in linea di principio la **delega** di attività non è ammissibile ai sensi del presente Invito. In virtù dell'esperienza minima richiesta ai soggetti proponenti, infatti, le attività progettuali dovrebbero essere svolte interamente da personale interno o esterno al beneficiario.

In casi eccezionali, qualora durante lo svolgimento dei tavoli di co-progettazione emergano specifiche necessità in ordine all'efficace realizzazione del progetto finale, previa espressa richiesta da parte di uno o più ETS, nel caso in cui ne ravveda l'utilità, l'Autorità di Gestione si riserva la facoltà di accogliere documentazione descrittiva fornita dagli ETS e finalizzata all'eventuale concessione del ricorso alla delega delle sole attività di docenza e docenza specialistica.

## 8. Gestione finanziaria

La rendicontazione del progetto finale ammesso a finanziamento avviene in attuazione delle previsioni dell'art. 54, lettera a), del Regolamento (UE) n. 1060/2021 che comprende un sistema specifico di finanziamento a tasso forfettario. **I costi diretti possono essere usati per calcolare i costi indiretti ammissibili del progetto sulla base di un tasso forfettario al 7%.**

Nello specifico, i costi diretti, dovranno essere rendicontati a costi reali, mentre i costi indiretti ammissibili saranno rimborsati su base forfettaria in percentuale pari al 7% dei costi diretti.

I costi indiretti sono da considerarsi spese generali.

Nella compilazione della proposta progettuale, il soggetto proponente è tenuto a stilare il piano dei costi preventivo attenendosi al modello fornito e, in deroga al Paragrafo 7.1.2 delle *Disposizioni 2.0*, in questa fase selezionandole opportunamente tra quelle disciplinate nel medesimo Paragrafo 7.1.2 delle *Disposizioni 2.0* come costi diretti del progetto.

Darüber hinaus hat der Antragsteller darauf zu achten, die Kostenpositionen, die zur Definition des vorläufigen Kostenplans beitragen, so auszuwählen, dass sie mit den Zielsetzungen und den Merkmalen dieser Einladung, mit den *Bestimmungen 2.0* sowie mit dem eingereichten Projektvorschlag übereinstimmen.

Der vorläufige Kostenplan des endgültigen Projekts wird im Rahmen der Tische zur Ko-Projektierung gemeinsam definiert.

Die eventuelle Reduzierung der gewährten direkten Kosten bewirkt eine entsprechende und verhältnismäßige Reduzierung der zulässigen indirekten Kosten auf der Grundlage des festgelegten angegebenen Anteils.

## 9. Abrechnungsmodalitäten und Kontrolle des endgültigen Projekts

In Bezug auf die Ermittlung des zu zahlenden öffentlichen Betrages bei der Endabrechnung wird auf die *Bestimmungen 2.0* verwiesen.

Der Finanzierungsbetrag, der dem Begünstigten anerkannt werden kann, unterliegt daher der Überprüfung der Endabrechnung und wird gegebenenfalls laut den in den *Bestimmungen 2.0* vorgesehenen Sanktionen berechnet.

Bei der Endabrechnung muss der Begünstigte die Anweisungen laut *Bestimmungen 2.0* befolgen.

## 10. Zeitrahmen der Umsetzung der Vorhaben

Die Projektvorschläge der Körperschaften des Dritten Sektors, die an den Ko-Projektierungstische Zugang haben, werden durch eine endgültige Rangordnung, die im Sonderabschnitt der Webseite „Transparente Verwaltung“ und auf der Internetseite des ESF-Amtes der Autonomen Provinz Bozen <https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe-archiv> veröffentlicht wird.

Die Antragsteller sind verpflichtet, die Rangordnung zu überprüfen.

Die Tätigkeiten müssen innerhalb von **60 Tagen** nach der Unterzeichnung der Vereinbarung beginnen.

Inoltre, il soggetto proponente avrà cura di individuare le voci di costo che concorrono alla definizione del piano dei costi preventivo in modo che siano coerenti con le finalità e le caratteristiche del presente Invito, con le *Disposizioni 2.0* e con la proposta progettuale presentata.

Il piano dei costi preventivo del progetto finale sarà oggetto di co-definizione nell'ambito dei tavoli di co-progettazione.

L'eventuale riduzione dei costi diretti rispetto a quanto approvato, comporta la corrispondente e proporzionale riduzione dei costi indiretti ammissibili riconosciuti sulla base del tasso fisso indicato.

## 9. Modalità di rendicontazione e controllo del progetto finale

Ai fini della determinazione dell'importo pubblico erogabile in sede consuntiva si rimanda alle *Disposizioni 2.0*.

L'importo del finanziamento riconoscibile al beneficiario sarà pertanto subordinato alla fase di verifica della rendicontazione e, se del caso, soggetto ad eventuali sanzioni previste dalle *Disposizioni 2.0*.

In sede di rendiconto il beneficiario è tenuto a seguire le indicazioni previste nelle *Disposizioni 2.0*.

## 10. Tempi di realizzazione degli interventi

Le proposte progettuali degli ETS che potranno accedere ai tavoli di co-progettazione saranno rese note attraverso la graduatoria definitiva che verrà pubblicata nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE della Provincia autonoma di Bolzano <https://europa.provincia.bz.it/it/bandi-e-avvisi-archivio>.

È fatto obbligo di verificare gli esiti della graduatoria.

L'avvio delle attività formative deve avvenire entro **60 giorni** dalla sottoscrizione della Convenzione

Alle vorgesehenen Tätigkeiten müssen innerhalb **30.09.2029** abgeschlossen sein.

da stipularsi in esito alla procedura di co-progettazione mediante i Tavoli.

Le attività progettuali dovranno concludersi entro il **30/09/2029**.

### 11. Frist der Einladung und Modalitäten der Einreichung der Interessenbekundungen und der Projektvorschläge

Der Antragsteller muss Interessenbekundung mittels Informationssystem (System coheMON, abrufbar unter: <https://fse-esf.civis.bz.it/>) einreichen und der Verwaltungsbehörde telematisch **bis zum 30.09.2026, 12:00 Uhr** übermitteln.

### 11. Scadenza dell'Invito e modalità di presentazione delle manifestazioni di interesse e delle proposte progettuali

Il soggetto proponente presenta la manifestazione di interesse all'Autorità di Gestione utilizzando il sistema informativo online messo a disposizione (sistema CoheMON raggiungibile all'URL <https://fse-esf.civis.bz.it/>) e la inoltra per via telematica **entro le ore 12:00 del giorno 30.09.2026**.

Für die Überprüfung der Zulässigkeit und Übereinstimmung werden ausschließlich die im Informationssystem eingetragenen Daten herangezogen.

Ai fini della verifica di ammissibilità e conformità faranno fede esclusivamente i dati presenti all'interno del sistema informativo.

Das Verfahren der Projekteinreichung umfasst eine eigene Verfahrensbezeichnung sowie entsprechende Felder zum Hochladen der Anlagen.

La procedura di presentazione online prevede un'intestazione dedicata al presente procedimento e i campi per il caricamento degli allegati.

Im Sinne dieser Einladung **besteht die Interessenbekundung aus den folgenden Unterlagen, die alle verpflichtend beizufügen und ordnungsgemäß zu unterzeichnen sind:**

Ai fini del presente Invito, **la manifestazione di interesse è costituita dai seguenti documenti, tutti da allegare obbligatoriamente debitamente firmati:**

- Antrag auf Teilnahme als einzelne Körperschaft oder als Partnerschaft;
- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit;
- Projektvorschlag, vollständig mit vorläufigem Kostenplan und gemäß dem von der Verwaltungsbehörde bereitgestellten Muster ausgefüllt.

- Domanda di partecipazione in forma singola o in partenariato;
- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza;
- Proposta progettuale, completa del piano dei costi preventivo e compilata secondo il modello predisposto dall'AdG;

Im Falle einer Teilnahme in Partnerschaft (gegründet oder noch zu gründen) müssen das Gesuch und die zugehörigen Unterlagen von allen

In caso di partecipazione in partenariato (costituito o costituendo) la domanda di partecipazione e i relativi documenti devono essere sottoscritti da

beteiligten Körperschatten des Dritten Sektors unterzeichnet werden.

tutti i soggetti facenti parte il raggruppamento e sarà trasmessa dal capofila appositamente delegato.

Weitere obligatorische Anlagen:

- Kopie eines gültigen Ausweisdokuments des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin des Antragstellers

Altri allegati obbligatori:

- Copia del documento di riconoscimento del/la legale rappresentante del soggetto proponente

Jede Körperschaft des Dritten Sektors, unabhängig davon, ob sie als einzelne Körperschaft oder als federführender Partner oder Partner eines Zusammenschlusses auftritt, muss folgende Unterlagen beifügen:

Ogni ente del Terzo settore, sia che si presenti come soggetto singolo, sia come capofila o partner di un raggruppamento, dovrà allegare:

- eine vom gesetzlichen Vertreter/von der gesetzlichen Vertreterin unterzeichnete Erklärung mit einer kurzen Vorstellung der Einrichtung und der durchgeführten Tätigkeiten sowie mit einer Auflistung der im Rahmen der Maßnahme erbrachten Leistungen, unter Angabe und Beschreibung des Gegenstands, der Zielgruppe und des Zeitraums, in dem sie erbracht wurden, sowie mit allen sonstigen Unterlagen, die zum Nachweis der erbrachten Tätigkeit nützlich sind. Bei der Beschreibung von Aktivitäten und erbrachten Dienstleistungen kann man sich nicht auf eine bloße Auflistung von Projekt-/Dienstleistungstiteln beschränken;
- una dichiarazione, sottoscritta dal/dalla legale rappresentante, contenente una sintetica presentazione dell'ente e delle attività svolte, nonché un elenco dei servizi svolti nell'ambito dell'oggetto dell'intervento che descriva oggetto, destinatari e destinatarie coinvolti/e ed il periodo di esecuzione, fornendo eventualmente altra documentazione utile a comprovare l'attività svolta. Nel descrivere attività e servizi svolti non è sufficiente una mera elencazione di titoli di progetti/servizi svolti;

Nachdem die Daten eingetragen worden sind, kann die Interessenbekundung der Verwaltungsbehörde mittels elektronischer Verfahren samt allen beigelegten, ordnungsmäßig unterzeichneten und in PDF-Format eingescannten Dokumenten übermittelt werden.

Conclusa la fase di inserimento, la procedura informatica permetterà la trasmissione della manifestazione di interesse e di tutti i documenti allegati, debitamente firmati e scansionati in formato pdf.

Das Verfahren der Projekteinreichung gilt erst dann als abgeschlossen, sobald alle in der Einladung vorgesehenen Dokumente innerhalb der oben genannten Frist dem elektronischen System zugefügt worden sind. Der Erhalt des Finanzierungsantrages, sowie die erfolgte Protokollierung desselben werden dem Antragsteller unmittelbar nach Projekteinreichung durch E-Mail bestätigt. Eine spätere Abänderung des Finanzierungsantrages ist nicht möglich und der Untersuchungsbeistand ist nicht zulässig.

La procedura di presentazione è da ritenersi conclusa solo all'avvenuta trasmissione sul sistema informativo di tutta la documentazione prevista dall'Invito, da effettuarsi entro e non oltre i termini sopra indicati. La ricezione e l'avvenuta protocollazione della manifestazione di interesse sono confermate tramite e-mail automatica inviata al soggetto proponente subito dopo la presentazione. Non è più possibile modificare la manifestazione di interesse una volta inviata.

**Es ist nicht möglich, Interessenbekundungen oder einzelne Anlagen nach anderen als den in der vorliegenden Einladung genannten Modalitäten einzureichen.**

**Non sono ammesse modalità di presentazione delle manifestazioni di interesse o di singoli allegati in forma diversa da quella indicata nel presente invito.**

Zur Vollständigkeit der Interessenbekundung, und **sofern** für das Projekt **zutreffend**, **müssen** folgende Informationen und Dokumente beigelegt werden:

- Im Falle eines von einer bereits gegründeten Partnerschaft vorgelegten Projektvorschlag:
  - Gründungsakt der Partnerschaft (je nach Art der Partnerschaft: Gründungsakt der zeitweiligen TUV/TZV in vertikaler Form, Gründungsakt der befristeten öffentlich-privaten Partnerschaft (ÖPP), Gründungsakt des Unternehmensnetzwerkes, Konsortialvertrag);
- Bei Einreichung des Projektvorschlags durch zu gründende Partnerschaft:
  - Gemeinsamer Antrag auf Teilnahme und Verpflichtungserklärung zur Gründung;

Weitere fakultative Anlagen:

- Lebensläufe des eingesetzten Personals;
- Bezugsquellen für den beruflichen und/oder Ausbildungsbedarf die vom Begünstigten eigenständig ausgearbeitet wurden;
- Gegebenenfalls weitere Vereinbarungen oder Unterstützungsschreiben von Dritten, die ordnungsgemäß unterzeichnet sein müssen.

Die für die Bedarfsanalyse beigelegten verwendeten Quellen dürfen insgesamt fünf (5) Seiten nicht überschreiten.

Zusätzliche Unterlagen, die nicht ausdrücklich in der Einladung vorgesehen sind, werden bei der Bewertungsphase der Projektanträge nicht überprüft.

Um zu vermeiden, dass technische Probleme bei den Informatikverfahren das ordnungsgemäße Hochladen und Einreichen des Projektvorschlags verhindern, werden die Begünstigten gebeten, mit den Tätigkeiten zur Einreichung des Projektvorschlags frühzeitig vor Ablauf der Frist der Einladung zu beginnen.

Für weitere Details wird auf die *Bestimmungen 2.0*, verwiesen.

A completamento della manifestazione di interesse, le informazioni e la documentazione da caricare obbligatoriamente a sistema, se pertinenti, sono le seguenti:

- In caso di proposta progettuale presentata da un partenariato già costituito:
  - atto di costituzione del partenariato (a seconda della tipologia di partenariato: atto di costituzione dell'ATI/ATS verticale, atto di costituzione dell'ATPP, atto di costituzione della Rete di imprese, contratto di Consorzio, atto di costituzione GEIE);
- in caso di proposta progettuale presentata da partenariato da costituire:
  - domanda di partecipazione congiunta, comprensiva della dichiarazione d'impegno alla costituzione;

Altri allegati facoltativi:

- Curricula delle risorse professionali;
- Fonti di riferimento fabbisogno professionale e/o formativo autonomamente elaborate dal beneficiario;
- Eventuali ulteriori accordi o lettere di sostegno da parte di soggetti terzi, debitamente sottoscritte.

Le fonti di riferimento del fabbisogno allegate non potranno avere complessivamente una lunghezza superiore alle cinque (5) pagine.

Ulteriore documentazione non esplicitamente prevista dal presente Invito non verrà valutata in sede di istruttoria delle domande di finanziamento.

Al fine di evitare che problematiche tecniche nell'ambito delle procedure informatiche impediscano il corretto caricamento e invio della proposta progettuale, si invitano i beneficiari ad avviare le attività finalizzate all'invio della proposta con congruo anticipo rispetto al termine di scadenza dell'Invito.

Per ulteriori dettagli si rimanda a quanto previsto nelle *Disposizioni 2.0*.

## 12. Überprüfung der Interessenbekundungen

Nach Ablauf der Frist für die Einreichung von Interessenbekundungen wird von der Verwaltungsbehörde mittels Dekrets die Einrichtung einer spezifischen Bewertungskommission vorgenommen.

Das Bewertungsverfahren wird von der Bewertungskommission durchgeführt und gliedert sich in zwei Phasen: Überprüfung der Zulässigkeit und technische Bewertung.

### 12.1. Überprüfung der Zulässigkeit

In der ersten Phase überprüft die Bewertungskommission das Vorhandensein der formellen Voraussetzungen für die Zulassung zur Phase der technischen Bewertung des Projekts.

In dieser Phase werden folgende Zulassungsvoraussetzungen überprüft:

#### A) Konformität

- Einhaltung der in der Einladung und in den entsprechenden Bestimmungen festgesetzten Fristen und Einreichmodalitäten;
- Vollständige und korrekte Abfassung der erforderlichen Dokumentation (verpflichtend beizulegende Anlagen).

#### B) Voraussetzungen des Antragstellers

- Einhaltung aller subjektiv-rechtlichen Voraussetzungen, welche in der Einladung bzw. in den geltenden Bestimmungen für die Durchführung der Maßnahme vorgesehen sind;
- Übereinstimmung mit den in der vorliegenden Einladung enthaltenen Vorschriften;
- Erfüllung der Zulässigkeitsvoraussetzungen hinsichtlich der Partnerschaft.

#### C) Projektvoraussetzungen

- Konformität des Vorhabens mit den aktuellen Bestimmungen;

## 12. Verifica delle manifestazioni di interesse

Scaduto il termine per la presentazione delle manifestazioni d'interesse l'Autorità di Gestione procede all'istituzione tramite decreto di un'apposita Commissione di valutazione.

La procedura di valutazione è eseguita dalla Commissione di valutazione e si divide in due fasi: verifica di ammissibilità e valutazione tecnica.

### 12.1. Verifica di ammissibilità

Nella prima fase, la Commissione di Valutazione verifica la presenza dei requisiti formali per l'accesso alla fase di valutazione tecnica del progetto.

In questa fase verranno verificati i seguenti requisiti di ammissibilità:

#### A) Conformità

- Rispetto dei termini temporali e delle modalità di presentazione delle proposte fissati nell'Invito e nelle relative norme di riferimento;
- Completa e corretta redazione della documentazione richiesta (allegati obbligatori).

#### B) Requisiti del Soggetto proponente

- Sussistenza rispetto al soggetto proponente dei requisiti giuridici soggettivi previsti dalla normativa vigente e dalle disposizioni in merito per poter attuare le azioni richieste dall'Invito;
- Rispetto delle prescrizioni contenute nell'Invito;
- Rispetto dei termini di ammissibilità del partenariato.

#### C) Requisiti del progetto

- Conformità dell'operazione alla normativa vigente;

- Vorliegen der Erklärung, dass keine Doppelfinanzierung durch andere europäische, nationale oder Landesfonds besteht;
- Einhaltung der von der Einladung vorgegebenen Typologie der Teilnehmer und Teilnehmerinnen;
- Einhaltung der von der Einladung vorgegebenen Dauer des Projektes;
- Einhaltung der von der Einladung vorgegebenen Kostenparameter.
- Presenza di dichiarazione di assenza di duplicazione di finanziamenti provenienti da altri fondi comunitari, nazionali e provinciali;
- Rispetto della tipologia delle destinatarie e dei destinatari indicati nell'Invito;
- Rispetto dei termini di durata del progetto stabiliti dall'Invito;
- Rispetto dei parametri di costo indicati nell'Invito.

Die genannten Kriterien betreffen das Vorhandensein der Zulassungsvoraussetzungen gemäß Einladung. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen wird nicht mit Punkten bewertet, sondern das Fehlen der Voraussetzungen führt zur Nichtzulassung des Projektes zur nachfolgenden technischen Bewertung.

Tali criteri riguardano la presenza dei requisiti di ammissibilità indicati nell'Invito. La presenza di tali requisiti non dà punteggio, ma la loro assenza comporta la non ammissibilità del progetto, che non sarà quindi sottoposto alla successiva valutazione tecnica, oppure la sua parziale ammissibilità.

Wenn die Interessenbekundung von einer gegründeten Partnerschaft eingereicht wurde, führt die Nicht-Vorlage der Gründungsurkunde zur Nicht-Zulassung des Projektes.

In caso di manifestazione di interesse presentata da partenariato costituito la mancata presentazione dell'atto di costituzione comporterà la non ammissibilità della manifestazione di interesse.

Das Fehlen oder die Unvollständigkeit der restlichen, laut vorhergehendem Artikel 11 verpflichtenden Unterlagen bewirkt die Unzulässigkeit des gesamten Projektes zur nachfolgenden, technischen Bewertung.

L'assenza o incompletezza della restante documentazione obbligatoria di cui al precedente articolo 11 comporterà l'inammissibilità dell'intero progetto alla successiva valutazione tecnica.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Dokumente, um gültig zu sein, entweder von Hand unterzeichnet werden müssen, wobei eine Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments beigefügt werden muss oder eine digitale Signatur vorhanden sein muss. Dokumente, die mit einem Abbild der Unterschrift unterzeichnet sind, werden nicht akzeptiert.

Si ricorda che i documenti, per essere ritenuti validi, dovranno necessariamente essere sottoscritti con firma digitale o, in alternativa, con firma autografa allegando la scansione di un documento di identità in corso di validità. Non saranno accettati documenti firmati con apposizione di immagine della firma.

## 12.2. Technische Bewertung

## 12.2. Valutazione tecnica

Die zweite Phase der Bewertung ermöglicht es, eine Rangliste der zugelassenen Projektvorschläge auf der Grundlage von Qualitätskriterien zu erstellen.

La seconda fase di valutazione consente di stilare una graduatoria delle proposte progettuali che hanno superato la verifica di ammissibilità e si basa su criteri di selezione qualitativi.

Die Bewertungskommission ermittelt jene Projektvorschläge, die zu den Tischen der Ko-Projektierung zur Gestaltung eines Endprojekts im Rahmen des oben genannten Programms

La Commissione di valutazione individua le proposte progettuali presentate che possono accedere ai tavoli di co-progettazione per la definizione di un progetto finale a valere sul

zugelassen werden. Die Auswahl erfolgt über eine Punktbewertung auf der Grundlage der „Richtlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung“ für die Organisationseinheiten des Ressorts Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt der autonomen Provinz Bozen, für die öffentlichen Träger der Sozialdienste und für die Körperschaften des Dritten Sektors.

Es wird klargestellt, dass die Einhaltung der horizontalen Grundsätze gemäß Art. 9 der Verordnung (EU) 2021/1060 durch das ESF+-Programm 2021–2027 querschnittsmäßig gewährleistet wird und eine allgemeine Voraussetzung für die geförderten Vorhaben darstellt. Angesichts der Art der in der vorliegenden Einladung vorgesehenen Maßnahmen sind diese Grundsätze jedoch nicht Gegenstand einer eigenständigen Punktevergabe im Rahmen der vergleichenden Bewertung.

Im Zuge der technischen Bewertung weist die Kommission jedem eingereichten Projekt eine Gesamtpunktezahl zu. Diese beträgt höchstens 100 Punkte und wird aus der Summe der Teilpunktezahlen gebildet, die aufgrund der folgenden Kriterien und Unterkriterien zugeteilt werden:

Programma sopracitato. La selezione avviene attraverso una valutazione per punti sulla base di criteri generali previsti dalle “Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione” per le unità organizzative del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato della Provincia Autonoma di Bolzano e per gli enti gestori pubblici dei servizi sociali e per gli Enti del Terzo Settore.

Si specifica che il rispetto dei principi orizzontali di cui all'art. 9 del Reg. (UE) 2021/1060 è garantito in via trasversale dal Programma FSE+ 2021-2027 e costituisce requisito generale delle operazioni finanziate. In considerazione della natura degli interventi finanziari nel presente Invito, tali principi non sono oggetto di specifica attribuzione di punteggio nella valutazione comparativa.

In fase di valutazione tecnica la Commissione attribuisce un punteggio complessivo a ogni progetto presentato, con valore massimo pari a 100, ottenibile dalla somma di punteggi parziali assegnati in base ai seguenti criteri e sottocriteri:

Kriterium	Unterkriterium	Criterio	Sottocriterio	Punkte / Punti	Ausreichend / Suffizienz
<b>1. Kohärenz mit dem PR (Externe Projektkohärenz)</b>	1.1 Vollständigkeit bei der Analyse des Kontexts und der Bedürfnisse, insbesondere im Hinblick auf die Fähigkeit, den territorialen Kontext auf der Grundlage des spezifischen Profils der Bezugsgemeinschaft sowie der räumlichen Nähe des Antragstellers zu den festgestellten Bedürfnissen zu erfassen	<b>1. Coerenza al PR (Coerenza progettuale esterna)</b>	1.1. Completezza nell'analisi del contesto e dei bisogni, con particolare riferimento alla capacità di lettura del contesto territoriale sulla base del profilo specifico della comunità di riferimento e della prossimità territoriale del soggetto proponente rispetto ai bisogni rilevati	0-14	9
	1.2 Angemessenheit, Kohärenz und Relevanz des Vorschlags in Bezug auf die Ziele und Zwecke der Maßnahme laut öffentlicher Einladung zur Ko-Projektierung		1.2 Adeguatezza, coerenza e pertinenza della proposta rispetto alle finalità, agli obiettivi e le linee dell'intervento indicati nell'Invito pubblico di co-progettazione	0-12	7
	1.3 innovative, ergänzende und experimentelle Elemente des Vorschlags im Vergleich zu den Grundzügen des Projekts		1.3 Elementi innovativi, integrativi e sperimentali della proposta rispetto alle indicazioni di massima	0-10	6
<b>Zwischen-ergebnis</b>		<b>Sub-totale</b>		<b>36</b>	<b>22</b>
<b>2.</b>	2.1 Angemessenheit der vorgeschlagenen Instrumente zur	<b>2.</b>	2.1 Coerenza e adeguatezza dei processi di monitoraggio e	0-10	6

<b>Interne Projektkohärenz</b>	Überwachung und Bewertung der Ergebnisse	<b>Coerenza progettuale interna</b>	valutazione rispetto agli obiettivi previsti		
	2.2 Angemessenheit und Lage der gegebenenfalls zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten für die Durchführung der Aktivitäten		2.2 Adeguatezza e localizzazione della sede o delle sedi eventualmente messa a disposizione per lo svolgimento delle attività	0-6	3,5
	2.3 Art und Umfang der Eigenbeteiligung		2.3 Modalità di compartecipazione	0-4	2
<b>Zwischen-ergebnis</b>		<b>Sub-totale</b>		<b>20</b>	<b>11,5</b>
<b>3. Qualität</b>	3.1 Angemessenheit des Organisationsmodells, der verfügbaren personellen und fachlichen Ressourcen sowie der angewandten Arbeitsmethoden	<b>3. Qualità</b>	3.1 Adeguatezza del modello organizzativo, delle risorse umane e professionali disponibili e delle metodologie di lavoro adottate;	0-14	9
	3.2 Fähigkeit, zusätzliche Ressourcen von öffentlichen oder privaten Akteuren zu mobilisieren, z. B. unterstützende Partner		3.2 Capacità di attrarre risorse aggiuntive da soggetti pubblici o privati, quali partner di sostegno	0-12	7
<b>Zwischen-ergebnis</b>		<b>Sub-totale</b>		<b>26</b>	<b>16</b>
	4.1 Vollständigkeit und Detaillierungsgrad des Projektkostenplans	<b>4. Economicità</b>	4.1 Completezza e dettaglio del piano economico di progetto	0-6	3,5
	4.2 Kohärenz und Tragfähigkeit des Kostenplans in Bezug auf die geplanten Aktivitäten		4.2 Coerenza e sostenibilità del piano economico in relazione alle attività previste	0-8	5
	4.3 Zulässigkeit der Ausgaben gemäß dem beige-fügten Dokument zur Kostenanerkennung und den Vorgaben der Bekanntmachung		4.3 Ammissibilità della spesa secondo il documento di ammissibilità dei costi allegato e le specifiche dell'Invito	0-4	2
<b>Zwischen-ergebnis</b>		<b>Sub-totale</b>		<b>18</b>	<b>10,5</b>
<b>Gesamt-ergebnis</b>		<b>Totale</b>		<b>100</b>	<b>60</b>

Es werden ausschließlich jene Projekte als geeignet erachtet, welche bei jedem Kriterium die ausreichende Punktezahl (um für jedes Kriterium ausreichend zu erhalten, wird das jeweilige Zwischenergebnis der Kriterien 1, 2, 3 und 4 herangezogen) sowie insgesamt, mindestens 60/100 oder mehr erreichen.

Zur Ermittlung der Punktzahl können auch halbe Punkte herangezogen werden.

Saranno idonei esclusivamente i singoli progetti che avranno conseguito un punteggio sufficiente rispetto a ciascun criterio (per la sufficienza rispetto a ciascun criterio si prende come riferimento il sub-totale dei criteri 1, 2, 3 e 4) e un punteggio complessivo pari o superiore a 60/100.

Per la determinazione dei punteggi potranno essere utilizzati anche i mezzi punti.

### 13. Ergebnisse des Bewertungsverfahrens: Veröffentlichung der Rangordnung

Nach Abschluss der Bewertung unterteilt die Bewertungskommission die Projektvorschläge in zulässige/geeignete und nicht zulässig/nicht geeignete Projektvorschläge. Die als geeignet eingestuft Projektvorschläge werden zur

### 13. Esiti della procedura di valutazione: pubblicazione della graduatoria

Al termine dell'iter di valutazione la Commissione suddivide le proposte progettuali presentate in ammissibili/idonee e non ammissibili/non idonee. Quelle idonee accederanno alla fase successiva dei tavoli di co-progettazione.

### **nächsten Phase der Arbeitstische zur Ko-Projektierung zugelassen.**

Die Bewertung der eingereichten Projekte erfolgt in der Regel innerhalb von **90 Tagen** nach Ablauf der Frist zur Projekteinreichung mit einem Dekret der Verwaltungsbehörde mit der Rangordnung der ausgewählten und abgelehnten Projekte. Falls zutreffend, kann die verfahrensführende Verwaltung entscheiden, mit einem einzigen Partner, auch in aggregierter Form, die Ko-Projektierung zu beginnen.

Die Verwaltungsbehörde gibt das Ergebnis der Bewertung der Bewertungskommission mittels Dekrets mit der Rangliste der zugelassenen und nicht zugelassenen Projekte bekannt.

Die Rangliste wird im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ der Webseite der Autonomen Provinz Bozen und auf der Webseite des ESF-Amtes [Ausschreibungen und Aufrufe Archiv | Autonome Provinz Bozen - Südtirol](#) veröffentlicht und enthält die Auflistung der:

- Projektvorschläge, die zulässig und geeignet sind;
- Projektvorschläge, die nicht zulässig und geeignet sind.

Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

Das Informationssystem sendet eine Benachrichtigung über die Genehmigung der Rangliste an alle Antragsteller, deren Projekte nach der Prüfung der Zulässigkeit für zulässig erklärt wurden.

Abweichend von den obgenannten Verfügungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, die vorliegende öffentliche Einladung mit begründeter Maßnahme zu widerrufen, abzuändern oder zu annullieren, falls dies für notwendig oder angebracht erachtet wird. In diesen Fällen kann von Seiten der Antragsteller keinerlei Anspruch erhoben werden.

### **14. Genehmigung des Endprojekts und Unterzeichnung der Fördervereinbarung**

Nach Abschluss der Arbeiten der Tische zur Ko-Projektierung und nach Konsolidierung des Endprojekts in all seinen Umsetzungsmerkmalen

L'iter di valutazione dei progetti presentati si conclude formalmente, di norma, entro i **90 giorni** successivi alla chiusura dell'Invito con l'emanazione del decreto dell'Autorità di Gestione contenente la graduatoria dei progetti selezionati e respinti. Se del caso, l'Amministrazione procedente può decidere di co-progettare con unico soggetto partner, anche in forma aggregata.

L'Autorità di Gestione formalizza gli esiti della valutazione effettuata dalla Commissione di valutazione con proprio decreto contenente la graduatoria dei progetti selezionati e respinti.

La graduatoria definitiva viene pubblicata nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE [Bandi e Avvisi Archivio | Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige](#) con indicazione dell'elenco delle:

- Proposte progettuali ammissibili e idonee;
- Proposte progettuali non ammissibili e non idonee.

Tale pubblicazione ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

Il sistema informativo invia una notifica di approvazione della graduatoria a tutti i soggetti proponenti i cui progetti sono risultati ammissibili in esito alla verifica di ammissibilità.

In deroga a quanto sopra previsto, l'Amministrazione si riserva la facoltà di revocare, modificare o annullare il presente Invito pubblico e i decreti a esso correlati con atto motivato, qualora ne ravveda la necessità o l'opportunità, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte dei proponenti.

### **14. Approvazione del progetto finale e sottoscrizione della Convenzione di Finanziamento**

A valle dei tavoli di co-progettazione, una volta consolidato il progetto finale completo di tutte le sue prerogative di realizzazione e del piano dei

sowie dem vorläufigen Kostenvoranschlag – auch im Einklang mit den *Bestimmungen 2.0* –, wird die Verwaltungsbehörde die Genehmigung dieses Projekts gemäß den FSE+-Vorschriften vornehmen.

Zu diesem Zweck wird die einzelne Körperschaft des Dritten Sektors oder der federführende Partner der aus den Arbeitstischen der Ko-Projektierung hervorgegangenen Partnerschaft mittels eines entsprechenden Dekrets dazu eingeladen, das Endprojekt (nachfolgend auch als Finanzierungsantrag) über ein eigens vorgesehenes elektronisches Verfahren im Informationssystem coheMON innerhalb der von der Verwaltungsbehörde festgelegten Fristen einzureichen.

Nachdem die Daten eingetragen worden sind, kann der Finanzierungsantrag der Verwaltungsbehörde mittels elektronischer Verfahren samt allen beigelegten, ordnungsmäßig unterzeichneten und in PDF-Format eingescannten Dokumenten übermittelt werden. Gleichzeitig mit der Übermittlung wird dem Finanzierungsantrag eine Kennnummer (Projektcode) zugewiesen.

Nach Abschluss einer weiteren inhaltlichen Bewertung des Projekts, das die Ergebnisse der Arbeitstische zur Ko-Projektierung gemäß Artikel 5.1 der vorliegenden Einladung vollständig widerspiegeln muss, wird die Verwaltungsbehörde den Finanzierungsantrag mittels eines entsprechenden Dekrets genehmigen; anschließend erfolgt die Unterzeichnung der Fördervereinbarung.

Das Rechtsverhältnis zwischen der Verwaltungsbehörde und dem Begünstigten der Finanzierung ist von der Fördervereinbarung geregelt. Diese wird in den von den *Bestimmungen 2.0*, vorgesehenen Modalitäten unterzeichnet.

Die Fördervereinbarung wird zwischen der Verwaltungsbehörde und der KDS oder dem federführenden Partner der Partnerschaft geschlossen wird, die für den Zugang zu den Arbeitstischen ausgewählt wurden und ihre Bereitschaft zur Umsetzung des Endprojekts erklärt haben.

Diese Vereinbarung, die gemäß Artikel 12 des Gesetzes Nr. 241/1990 abgefasst ist, stellt den Abschluss des mit der vorliegenden Einladung eingeleiteten Verfahrens dar und legt die spezifischen Modalitäten für die Umsetzung des

costi preventivo, anche ai sensi delle *Disposizioni 2.0*, l'Autorità di Gestione procederà all'approvazione di tale progetto ai sensi della normativa FSE+.

A tal fine, attraverso un apposito decreto, l'ETS singolo, o il capofila del partenariato risultante dai tavoli di co-progettazione, sarà invitato a presentare il progetto finale (d'ora in avanti anche domanda di finanziamento) mediante una procedura telematica dedicata nel sistema coheMON e nelle tempistiche stabilite dall'AdG.

Conclusa la fase di inserimento, la procedura informatica permetterà la trasmissione della domanda di finanziamento e di tutti i documenti allegati, debitamente firmati e scansionati in formato pdf, nonché l'assegnazione del codice identificativo univoco della domanda di finanziamento (codice progetto).

In esito ad un'ulteriore istruttoria di valutazione del progetto, il quale dovrà rispecchiare pedissequamente le risultanze dei tavoli di co-progettazione di cui all'Art. 5.1 del presente Invito, l'Autorità di Gestione approverà la domanda di finanziamento con apposito decreto e si procederà alla sottoscrizione della Convenzione di finanziamento.

I rapporti tra Autorità di Gestione e beneficiario del finanziamento sono disciplinati dalla Convenzione di finanziamento sottoscritta nelle modalità descritte nelle *Disposizioni 2.0*.

La Convenzione di finanziamento verrà stipulata, tra l'AdG e l'ETS o l'ETS capofila del partenariato di ETS selezionati per accedere ai tavoli e che daranno disponibilità all'attuazione del Progetto finale.

Tale Convenzione, redatta ai sensi dell'art. 12 della Legge 241/1990, sarà l'atto di conclusione del procedimento avviato mediante il presente Invito e determinerà le specifiche modalità di attuazione del progetto in riferimento alla

Projekts im Einklang mit den geltenden Bestimmungen fest.

disciplina vigente.

Das Muster der Vereinbarung wird auf der Webseite des ESF veröffentlicht, als Anlage der gegenständlichen Einladung.

Il modello di Convenzione sarà pubblicato sul sito FSE, come allegato al presente Invito.

Die Vereinbarung wird folgende Aspekte beinhalten:

La Convenzione conterrà i seguenti elementi:

- die Dauer der Partnerschaft;
- die Verpflichtungen jeder Partei;
- die Versicherungs-, Sozialversicherungs- und Fürsorgepflichten der Körperschaften des Dritten Sektors;
- etwaige Sanktionen, Vertragsstrafen, Bedingungen für den Widerruf von Fördermitteln bei schwerwiegenden Unregelmäßigkeiten oder Nichterfüllung sowie Gründe für die Auflösung der Vereinbarung;
- Bestimmungen zur Ergebnisbewertung und zur Bewertung der sozialen Wirkung;
- Zeitplan und Modalitäten für die Abrechnung der Ausgaben;
- Zeitplan und Modalitäten für die Auszahlung des öffentlichen Beitrags;
- Grenzen und Modalitäten für eine mögliche Überarbeitung der Vereinbarung;
- Regelungen zur Nachverfolgbarkeit finanzieller Ströme gemäß den geltenden Vorschriften;
- Pflichten im Bereich Arbeitssicherheit gemäß dem GvD Nr. 81/2008;
- Regelungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten.
- la durata del partenariato;
- gli impegni di ciascuna parte;
- gli obblighi assicurativi, previdenziali e assistenziali a carico degli Enti del Terzo Settore;
- le eventuali sanzioni, penali, le condizioni per la revoca del contributo in caso di gravi irregolarità o inadempimenti, nonché le cause di risoluzione della convenzione;
- le disposizioni relative alla valutazione dei risultati e alla valutazione di impatto sociale;
- tempi e modalità per la rendicontazione delle spese;
- tempi e modalità di erogazione del contributo pubblico;
- limiti e modalità per un'eventuale revisione della convenzione;
- la disciplina relativa alla tracciabilità dei flussi finanziari secondo le norme vigenti;
- gli obblighi in materia di sicurezza sul lavoro, ai sensi del Decreto Legislativo n. 81/2008;
- la disciplina sul trattamento dei dati personali.

## 15. Auszahlung der Finanzhilfe

## 15. Erogazione della sovvenzione

Die Auszahlung des Beitrags kann in verschiedenen Teilzahlungen erfolgen:

L'erogazione del contributo avverrà in differenti tranche:

- Vorschuss (in der Art und Weise und innerhalb der in den *Bestimmungen 2.0* festgelegten Grenzen);
- Auszahlung von Zwischenbeträgen aufgrund dreimonatlicher Erklärung;
- Auszahlung des Restbetrags in Höhe des nach Abschluss der Projektaktivitäten anerkannten öffentlichen Betrags.
- anticipo (nelle modalità e nei limiti fissati dalle Disposizioni 2.0);
- liquidazioni intermedie sulla base di dichiarazioni trimestrali;
- saldo finale commisurato all'importo riconosciuto a conclusione delle attività di progetto.

Hinsichtlich der Verpflichtungen, Verfahren und Fristen für die Auszahlung der Finanzierung wird auf die *Bestimmungen 2.0* verwiesen.

## 16. Monitoring

Das finanzierte Endprojekt wird mittels Quantifizierung der Indikatoren des Programms des ESF+ 2021-2027 überwacht.

Output-Indikatoren sind auf der Ebene der spezifischen Ziele definiert, werden physisch gemessen und beziehen sich auf die Gesamtzahl der Teilnehmer und Teilnehmerinnen; Ergebnis-Indikatoren beziehen sich auf Teilnehmer und Teilnehmerinnen, die am Ende ihrer Teilnahme an der Intervention eine Verbesserung der Zugänglichkeit, Qualität und/oder Wirksamkeit von Dienstleistungen erklären.

Das Monitoring erfolgt aufgrund spezieller qualitativer und quantitativer Datenerhebungen, welche auch vor Ort durchgeführt werden können. Die Erhebungen zielen darauf ab, Angaben zur Wirksamkeit und Effizienz der Vorhaben zu sammeln und zudem die Verwaltungsbehörde bei zukünftigen Entscheidungen bezüglich der Art von finanzierbaren Maßnahmen im Rahmen der gegenständlichen Einladung zu unterstützen.

Der Projektträger muss innerhalb der von der Verwaltungsbehörde vorgesehenen Fristen und Modalitäten die für das Monitoring notwendigen Finanz-, Verfahrens- und physischen Daten vorlegen.

Der Begünstigte ist auch verpflichtet, die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten zu überprüfen, die für die physische und finanzielle Überwachung des finanzierten Projekts notwendig sind.

## 17. Allgemeiner Verweis

In Bezug auf die allgemeinen Verpflichtungen und Verantwortlichkeiten des Projektträgers, die Projektdurchführung, die zulässigen Kosten und die Abrechnung der Ausgaben, sowie die Sanktionsbestimmungen, wird auf den Inhalt der in Punkt 1.2 der vorliegenden Einladung vorgesehenen Richtlinien und Bestimmungen verwiesen, insbesondere auf die *Bestimmungen 2.0*, die „Leitlinien für Sichtbarkeit und

Per quanto riguarda gli adempimenti, le procedure e le prescrizioni per la liquidazione del finanziamento si rimanda alle *Disposizioni 2.0*.

## 16. Monitoraggio

Il progetto finale oggetto di finanziato sarà monitorato attraverso la quantificazione degli indicatori del Programma FSE+ 2021-2027.

Gli indicatori di output sono definiti a livello di obiettivo specifico, sono misurati in termini fisici e si riferiscono al numero complessivo dei/delle partecipanti. Gli indicatori di risultato si riferiscono ai/alle partecipanti che dichiarano un miglioramento nell'accessibilità, qualità e/o efficacia dei servizi alla fine della loro partecipazione all'intervento.

Il monitoraggio avviene attraverso specifiche azioni, anche in loco, per il rilevamento di dati quali-quantitativi. Tali azioni sono finalizzate a raccogliere indicazioni sull'efficacia ed efficienza degli interventi e a supportare con evidenze verificabili le successive scelte dell'Autorità di Gestione in relazione alle tipologie di operazioni finanziate dal presente Invito.

Il beneficiario deve produrre, nei tempi e nei modi stabiliti dall'AdG, i dati finanziari, procedurali e fisici pertinenti al monitoraggio e attinenti alla realizzazione del progetto finanziato.

Il beneficiario è altresì tenuto a verificare la correttezza dei dati funzionali al monitoraggio fisico e finanziario del progetto finanziato.

## 17. Rinvio generale

Per quanto concerne gli obblighi generali e le responsabilità in capo al beneficiario, la realizzazione delle operazioni finanziabili, la spesa ammissibile, la rendicontazione della spesa, nonché la disciplina sanzionatoria si rimanda interamente al contenuto di direttive e disposizioni previste al punto 1.2. del presente Invito, e, in particolare, alle *Disposizioni 2.0*, alle "Linee guida per la visibilità e comunicazione 2021-2027 FESR

Kommunikation 2021–2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia–Österreich“, Version 2.0/Januar 2024, sowie auf die „Bestimmungen für die Akkreditierung ESF+ sowie im Bereich Weiterbildung, Gesundheit und Arbeitssicherheit der Autonomen Provinz Bozen“.

Wie in den "Leitlinien für Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“ erwähnt, ist der Begünstigte verpflichtet, die Sichtbarkeits- und Kommunikationsverpflichtungen einzuhalten und **die Kombination aus EFRE- und ESF+-Logos zu verwenden**, die auf allen für die Öffentlichkeit oder die Teilnehmer/innen bestimmten Kommunikationsmaterialien **deutlich sichtbar** sein müssen: gedruckte oder digitale Produkte, Webseiten und deren mobile Versionen. Weitere Einzelheiten sind den oben genannten Leitlinien zu entnehmen.

### 18. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen

Allfällige Erklärungen und Berichtigungen, sowie Unterlagen bezüglich dieser Einladung werden auf der Internetseite des ESF-Amtes veröffentlicht.

Für Informationen und Erläuterungen ist es für die Begünstigten möglich, ein Ticket über den Service Desk ESF für die Begünstigten an den Bereich Programmierung, mit folgendem Betreff: „Öffentliche Einladung zur Interessenbekundung für die Teilnahme an einem Ko-Projektierungsverfahren gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zur Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“ zu erstellen unter <https://cohemon.atlassian.net>.

### 19. Information gemäß Verordnung (EU) 679 vom Jahr 2016 – Verarbeitung personenbezogener Daten

Sämtliche persönlichen Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 und der bestehenden

| FSE+ | Interreg Italia – Österreich“, v.2.0/gennaio 2024“ e alle “Disposizioni in materia di accreditamento FSE+ nonché in materia di formazione in ambito salute e sicurezza del lavoro della Provincia autonoma di Bolzano”.

Come richiamato dalle “Linee guida visibilità e comunicazione FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich 2021-2027” il beneficiario è tenuto al rispetto degli obblighi in materia di visibilità e comunicazione e all'**utilizzo della combinazione di loghi FESR e FSE+** che deve essere **ben visibile** su tutto il materiale di comunicazione destinato al pubblico o ai/alle partecipanti: prodotti stampati o digitali, siti web e loro versioni per dispositivi mobili. Per tutti i dettagli si rimanda alle suddette linee guida.

### 18. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti ed informazioni

Eventuali delucidazioni e rettifiche nonché la documentazione concernente il presente Invito saranno pubblicati sul sito web dell'Ufficio FSE.

Per informazioni e chiarimenti è possibile aprire un ticket dedicato attraverso il portale Service Desk FSE al link <https://cohemon.atlassian.net/> per i beneficiari rivolto all'Area Programmazione indicando nell'oggetto il riferimento: “Invito pubblico per manifestare l'interesse alla partecipazione ad un procedimento di co-progettazione, ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. 117/2017, per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico”.

### 19. Informativa ai sensi del Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Trattamento dei dati personali

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Reg. (UE) n. 679 del 2016, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla

nationalen Datenschutzgesetze, verarbeitet. Die vollständigen Informationen zum Schutz personenbezogener Daten finden Sie auf der ESF-Website

<https://europa.provinz.bz.it/de/home> unter

protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <https://europa.provincia.bz.it/it/home>

## 20. Zusammenfassung der Phasen und Fristen

Tätigkeit	Frist
Beginn der Projekteinreichung	Veröffentlichung der Einladung im Amtsblatt der Region
Ende der Projekteinreichung	12:00 Uhr vom <b>30.09.2026</b>

Die Bewertung der eingereichten Projekte erfolgt in der Regel innerhalb von **90 Tagen** nach Ablauf der Frist zur Projekteinreichung mit der Verwaltungsmaßnahme der Projektermittlung.

Die voraussichtliche Dauer der Phase der Ko-Projektierung wird auf **120 Tage** geschätzt.

Darauf folgt die Phase der Einreichung des Finanzierungsantrags bei der ESF+-Verwaltungsbehörde und der Genehmigung des Endprojekts, die voraussichtlich **60 Tage** beträgt.

Der Beginn der Projektaktivitäten muss innerhalb von **60 Tagen** ab Unterzeichnung der Fördervereinbarung erfolgen.

Die Endabrechnung der entstandenen Ausgaben ist **innerhalb von 60 Tagen nach Abschluss der Projektaktivitäten** einzureichen.

Die gegenständliche Maßnahme wird im Sinne des Art. 9, Absatz 1, L.G. 17/1993 als eine gesetzlich für endgültig erklärte Akte betrachtet, weswegen die Aufsichtsbeschwerde nicht zulässig ist. Die gegenständliche Maßnahme kann auf gerichtlichem Wege innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Frist von 60 Tagen vor dem zuständigen Verwaltungsgericht angefochten werden. Diese Informationen werden auch gemäß Artikel 69, Absatz 7 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 zur Verfügung gestellt und sind daher so zu verstehen, dass sie die darin vorgesehene Möglichkeit der Einreichung von Beschwerden oder Ansprüchen gemäß dem rechtlichen und institutionellen Rahmen der Mitgliedstaaten erläutern.

## 20. Riepilogo fasi e tempistiche

Attività	Scadenza
Apertura della finestra di candidatura	Pubblicazione dell'Invito sul BUR
Chiusura della finestra di candidatura	ore 12:00 del <b>30/09/2026</b>

L'iter di valutazione dei progetti presentati si conclude, di norma, entro i **90 giorni** successivi alla chiusura dell'Invito con l'emanazione del provvedimento di approvazione dei progetti.

La durata prevista della fase di co-progettazione è stimata in **120 giorni**.

Seguirà la fase di presentazione all'AdG FSE+ della domanda di finanziamento e approvazione del progetto finale, stimata in **60 giorni**.

L'avvio delle attività di progetto deve avvenire entro i **60 giorni** dalla firma della convenzione.

La rendicontazione finale delle spese sostenute dovrà essere presentata **entro 60 giorni dalla conclusione delle attività progettuali**.

Il presente provvedimento è da considerarsi atto definitivo per legge ai sensi dell'art. 9, comma 1, L.P. 17/1993 e, pertanto, non è ricorribile in via gerarchica. Il presente provvedimento è impugnabile in via giurisdizionale entro il termine di legge di 60 giorni dinanzi al Tribunale Amministrativo competente. Tale informativa è resa anche ai sensi dell'art. 69 par. 7 del regolamento (UE) n. 2021/1060 ed è da intendersi, quindi, esplicativa della possibilità ivi prevista di presentare denunce o reclami in conformità con i quadri giuridici ed istituzionali degli Stati membri.

AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

**INTERESSENBEKUNDUNG ZUR TEILNAHME AN EINEM KO-PROJEKTIERUNGSVERFAHREN  
GEMÄSS ART. 5 DES GVD NR. 117/2017**

Autonome Provinz Bozen  
Amt des Europäischen Sozialfonds  
Gerbergasse 69  
39100 Bozen

**Antrag auf Teilnahme als Partnerschaft (gegründet oder noch nicht gegründet)**

**Betreff:** Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Einladung zur Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 „Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“

Die nachfolgend angeführten Personen:

*(federführender Partner)*

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

in der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr. \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

*(Partner)*

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

in der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr. \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

*(geben Sie alle Körperschaften an)*

im Sinne der Bestimmungen der öffentlichen Einladung zur Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des G.v.D. 117/2017 „Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“ im Rahmen des ESF+-Programms 2021–2027, genehmigt mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. \_\_\_\_ vom \_\_. \_\_. 2026

**BEANTRAGEN**

die Teilnahme an dieser Einladung

**a) als noch nicht gegründete Partnerschaft:**

## AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

dafür

**DELEGIEREN SIE**

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

in der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr. \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

die Übermittlung dieses Teilnahmeantrags sowie die zugehörigen Anlagen gemäß den in der Einladung angegebenen Modalitäten.

Darüber hinaus,

**VERPFLICHTEN SIE SICH**

- dazu, sich innerhalb der in der Einladung festgelegten Fristen in Partnerschaft zu organisieren;
- die folgende Körperschaft als künftiger federführender Projektträger der Partnerschaft zu benennen: \_\_\_\_\_

Die Gründung der Partnerschaft wird durch eine öffentliche Urkunde oder eine notariell beglaubigte private Vereinbarung formalisiert und muss mindestens die folgenden Punkte enthalten:

- kollektives Mandat an eine der Körperschaften, bezeichnet als „federführender Partner“, der die ausschließliche Vertretung gegenüber der Verwaltung übernimmt;
- ausdrückliche Angabe der Einladung, für die die temporäre Vereinsform gegründet wird;
- gesamtschuldnerische Haftung der an Vereinsform beteiligten Körperschaften gegenüber der Verwaltung;
- Dauer der Vereinsform, die mit den in der Einladung festgelegten Verpflichtungen vereinbar ist.

**b) als bereits gegründete Partnerschaft (die Gründungsurkunde wird beigelegt) dessen gesetzliche Vertreterin/gesetzlicher Vertreter folgende/r ist:**

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

in der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr. \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

**UND ERKLÄREN**

gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 und im Bewusstsein, dass im Falle einer Falscherklärung gemäß Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 die im Strafgesetzbuch und in den Sondergesetzen über Falschangaben vorgesehenen Sanktionen gegen die erklärenden Personen zur Anwendung kommen, dass  
(*bitte ankreuzen*)

## AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

- die Körperschaften im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen sind, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtungen sind, begrenzt auf die Durchführung der gemeinnützigen Tätigkeiten im Sinne von Art. 5 des Kodex des Dritten Sektors;
- die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele der Körperschaften mit den in der öffentlichen Einladung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- die Körperschaften die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllen, sinngemäß angewendet auf die Ko-Projektierung.

Folgende Unterlagen werden diesem Antrag beigefügt:

- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit;
- Projektvorschlag;
- Projektkostenplan.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin  
(*federführender Partner*)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift des gesetzlichen  
Vertreters/der gesetzlichen  
Vertreterin (*Partner*)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Information gemäß Verordnung EU 2016/679 – Datenschutz**

Sämtliche persönliche Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung EU 2016/679, sowie der geltenden nationalen Bestimmungen zum Thema Datenschutz verarbeitet. Die vollständige Information zum Datenschutz ist auf der Website des ESF unter folgendem Link <http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp> verfügbar. Nach Einsichtnahme in die Informationen des vorhergehenden Absatzes erklärt der/die Unterfertigte, der Verwaltung die Verarbeitung der in dieser Erklärung angeführten persönlichen Daten zu erlauben.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin  
(*federführender Partner*)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift des gesetzlichen  
Vertreters/der gesetzlichen  
Vertreterin (*Partner*)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

Anweisung für die Unterschrift

Die Erklärung muss auf eine der folgenden Arten unterzeichnet werden:

- durch handschriftliche Unterschrift (per Hand) unter Beifügung einer gültigen Kopie des Ausweises; ein Abbild der Signatur ist nicht zulässig;
- durch digitale Unterschrift.

DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

## MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PARTECIPAZIONE AD UN PROCEDIMENTO DI CO-PROGETTAZIONE EX ART. 55 del D.lgs. 117/2017

Provincia Autonoma di Bolzano  
Ufficio Fondo sociale europeo  
Via Conciapelli 69  
39100 Bolzano

### Domanda di partecipazione congiunta e dichiarazione di impegno alla costituzione in partenariato

**Oggetto:** domanda di partecipazione all'Invito pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 "realizzazione e sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico"

I soggetti sottoindicati:

*(capofila)*

Il/la sottoscritto/a: \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
in qualità di legale rappresentante dell'Ente \_\_\_\_\_ avente sede legale in  
via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
partita IVA \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

*(partner)*

Il/la sottoscritto/a: \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
in qualità di legale rappresentante dell'Ente \_\_\_\_\_ avente sede legale in  
via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
partita IVA \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

*(indicare tutti i soggetti)*

in virtù di quanto previsto dall'Invito pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 "realizzazione e sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico" a valere sulle risorse del PR FSE+ 2021-2027 approvato con Decreto della Direttrice di Ripartizione N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_ / \_\_\_\_ /2026

### CHIEDONO

di partecipare al presente Invito

DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

**a) come partenariato non ancora costituito:**

a tal fine

**DELEGANO**

Il/la sottoscritto/a: \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
 il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 in qualità di legale rappresentante dell'Ente \_\_\_\_\_ avente sede legale in  
 via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 partita IVA \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

all'invio della presente domanda di partecipazione e relativi allegati tramite le modalità presentate nell'Invito.

Inoltre,

**SI IMPEGNANO**

- a costituirsi in partenariato entro i termini indicati nell'Invito;
- ad indicare quale futuro capofila del partenariato il seguente Ente: \_\_\_\_\_

L'atto di costituzione del partenariato verrà formalizzato mediante atto pubblico o scrittura privata autenticata e conterrà almeno i seguenti elementi:

- mandato collettivo ad uno degli Enti, denominato "capofila", che avrà la rappresentanza esclusiva nei confronti dell'Amministrazione;
- esplicita indicazione dell'Invito per il quale si costituisce il partenariato;
- responsabilità solidale degli Enti partecipanti al partenariato nei confronti dell'Amministrazione;
- durata del partenariato compatibile con gli obblighi indicati dall'Invito.

**b) come partenariato già costituito (si allega l'Atto costitutivo) il/la cui rappresentante legale è:**

Il/la sottoscritto/a: \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
 il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 in qualità di legale rappresentante dell'Ente \_\_\_\_\_ avente sede legale in  
 via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 partita IVA \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

**E DICHIARANO**

DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

ai sensi del D.P.R. 445/2000 e consapevoli del fatto che, in caso di dichiarazione mendace, verranno applicate nei propri riguardi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. n. 445/2000, le sanzioni previste dal Codice penale e dalle leggi speciali in materia di falsità negli atti, che

(si prega di crociare)

- gli Enti sono iscritti al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che gli Enti sono Enti religiosi civilmente riconosciuti limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore;
- le finalità statutarie/constitutive degli Enti sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione dell'Invito pubblico;
- gli Enti sono in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione.

Si allegano alla presente Domanda i seguenti documenti:

- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza;
- Proposta progettuale;
- Piano economico di progetto.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro (*capofila*)

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma e timbro (*partner*)

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### **Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 – tutela della privacy**

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Regolamento UE 2016/679, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/informazione-e-comunicazione.asp>.

Preso visione dell'informativa di cui al paragrafo precedente, il sottoscritto dichiara di autorizzare l'amministrazione al trattamento dei dati personali riportati nella presente dichiarazione.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro (*capofila*)

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma e timbro (*partner*)

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

Istruzioni per la firma

La dichiarazione deve essere firmata in uno dei seguenti modi:

- con firma autografa (fatta a mano) allegando copia del documento d'identità in corso di validità; non sono ammesse immagini della firma applicate sul file
- con firma digitale

AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

**INTERESSENBEKUNDUNG ZUR TEILNAHME AN EINEM KO-PROJEKTIERUNGSVERFAHREN  
GEMÄSS ART. 5 DES GVD NR. 117/2017**Autonome Provinz Bozen  
Amt des Europäischen Sozialfonds  
Gerbergasse 69  
39100 Bozen**Antrag auf Teilnahme einer einzelnen Körperschaft****Betreff:** Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Einladung zur Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des G.v.D. Nr. 117/2017 „Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

in der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr. \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

im Sinne der Bestimmungen der öffentlichen Einladung zur Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des GvD 117/2017 „Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“ im Rahmen des ESF+-Programms 2021–2027, genehmigt mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. \_\_\_\_ vom \_\_\_\_ . \_\_\_\_ 2026

**BEANTRAGT**

die Teilnahme an dieser Einladung als einzelne Körperschaft

**UND ERKLÄRT**

gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 und im Bewusstsein, dass im Falle einer Falscherklärung gemäß Art. 76 D.P.R. Nr. 445/2000 die im Strafgesetzbuch und in den Sondergesetzen über Falschangaben vorgesehenen Sanktionen gegen die erklärende Person zur Anwendung kommen, dass

*(bitte ankreuzen)*

- die Körperschaft im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) eingetragen ist, gemäß Artikel 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelungen zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass sie eine zivilrechtlich anerkannte religiöse Einrichtung ist, begrenzt auf die Durchführung der gemeinnützigen Tätigkeiten im Sinne von Art. 5 des Kodex des Dritten Sektors;
- die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele der Körperschaft mit den in der öffentlichen Einladung genannten Zielen der Verwaltung übereinstimmen;
- die Körperschaft die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 erfüllt, sinngemäß angewendet auf die Ko-Projektierung.

## AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

Folgende Unterlagen werden diesem Antrag beigefügt:

- Freistellungserklärung zugunsten der zuständigen Verwaltung hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Vorschläge;
- Erklärung zur Übernahme der Verantwortung zum Schutz der Vertraulichkeit;
- Projektvorschlag;
- Projektkostenplan.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des  
gesetzlichen  
Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Information gemäß Verordnung EU 2016/679 – Datenschutz**

Sämtliche persönliche Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung EU 2016/679, sowie der geltenden nationalen Bestimmungen zum Thema Datenschutz verarbeitet. Die vollständige Information zum Datenschutz ist auf der Website des ESF unter folgendem Link <http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp> verfügbar.

Nach Einsichtnahme in die Informationen des vorhergehenden Absatzes erklärt der/die Unterfertigte, der Verwaltung die Verarbeitung der in dieser Erklärung angeführten persönlichen Daten zu erlauben.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des  
gesetzlichen  
Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Anweisung für die Unterschrift

Die Erklärung muss auf eine der folgenden Arten unterzeichnet werden:

- durch handschriftliche Unterschrift (per Hand) unter Beifügung einer gültigen Kopie des Ausweises; ein Abbild der Signatur ist nicht zulässig;
- durch digitale Unterschrift.

DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PARTECIPAZIONE AD UN PROCEDIMENTO DI CO-PROGETTAZIONE EX ART. 55 del D.lgs. 117/2017**

Provincia Autonoma di Bolzano  
 Ufficio Fondo sociale europeo  
 Via Conciapelli 69  
 39100 Bolzano

**Domanda di partecipazione soggetto singolo**

**Oggetto:** domanda di partecipazione all' Invito pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 "realizzazione e sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico"

Il/la sottoscritto/a: \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
 il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 in qualità di legale rappresentante dell'Ente \_\_\_\_\_ avente sede legale in  
 via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 partita IVA \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

in virtù di quanto previsto dall'Invito pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 "realizzazione e sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico" a valere sulle risorse del PR FSE+ 2021-2027 approvato con Decreto della Direttrice di Ripartizione N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_ / \_\_\_\_ /2026

**CHIEDE**

di partecipare al presente Invito come soggetto singolo

**E DICHIARA**

ai sensi del D.P.R. 445/2000 e consapevole del fatto che, in caso di dichiarazione mendace, verranno applicate nei propri riguardi, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, le sanzioni previste dal Codice penale e dalle leggi speciali in materia di falsità negli atti, che

(si prega di crociare)

- l'Ente è iscritto al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che è un Ente religioso civilmente riconosciuto, limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore;
- le finalità statutarie/constitutive dell'Ente sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione dell'Avviso pubblico;
- l'Ente è in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione.

DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

Si allegano alla presente domanda i seguenti documenti:

- Liberatoria a favore dell'Amministrazione procedente in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori;
- Dichiarazione di responsabilità a tutela della riservatezza;
- Proposta progettuale;
- Piano economico di progetto.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### **Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 – tutela della privacy**

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Regolamento UE 2016/679, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/informazione-e-comunicazione.asp>.

Preso visione dell'informativa di cui al paragrafo precedente, il sottoscritto dichiara di autorizzare l'amministrazione al trattamento dei dati personali riportati nella presente dichiarazione.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### Istruzioni per la firma

La dichiarazione deve essere firmata in uno dei seguenti modi:

- con firma autografa (fatta a mano) allegando copia del documento d'identità in corso di validità; non sono ammesse immagini della firma applicate sul file
- con firma digitale



## INTERESSENBEKUNDUNG ZUR TEILNAHME AN EINEM KO-PROJEKTIERUNGSPROZESS GEMÄSS ART. 5 DES GVD NR. 117/2017

Priorität	3	<i>Soziale Inklusion</i>
Spezifisches Ziel	k	Verbesserung des gleichen und zeitnahen Zugangs zu hochwertigen, nachhaltigen und leistbaren Dienstleistungen, einschließlich Diensten, die den Zugang zu Wohnraum sowie patientenorientierter Pflege einschließlich Gesundheitsversorgung verbessern; Modernisierung der Sozialschutzsysteme, einschließlich Förderung des Zugangs zum Sozialschutz, mit besonderem Schwerpunkt auf Kinder und benachteiligte Gruppen; Verbesserung der Zugänglichkeit, auch für Menschen mit Behinderungen, der Leistungsfähigkeit und der Resilienz der Gesundheitssysteme und Langzeitpflegedienste.
Aktion	k.2	Unterstützung für die Stärkung und Qualifizierung des territorialen Netzes von Sozial- und Gesundheitsdiensten
Maßnahme	k.2.6	Maßnahmen zur Stärkung der Kapazitäten der Partnerschaftsakteure, die an der Durchführung der in dieser Aktion vorgesehenen Maßnahmen beteiligt sind, und zwar durch Informations-, Schulungs- und spezielle Unterstützungsmaßnahmen sowie durch die Entwicklung von Netzen für die gemeinsame Nutzung und den Austausch von Wissen, Erfahrungen und Standards.

\*\*\*\*

Der / die (Antragsteller/in) \_\_\_\_\_ mit Sitz in (Adresse) \_\_\_\_\_ (PLZ) \_\_\_\_\_ (Gemeinde) \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ und MwSt. \_\_\_\_\_, in Person des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin p.t. \_\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_;

im Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen bei Falscherklärungen, Urkundenfälschung und Gebrauch falscher Urkunden gemäß Art. 76 des DPR 445/2000 und nachfolgenden Änderungen,

### ERSUCHT

die Autonome Provinz Bozen, dem/der Antragsteller/in die Teilnahme am Verfahren der Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 zu ermöglichen, welches auf die Umsetzung sowie die weitere Ausgestaltung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen im Rahmen des ESF+-Programms 2021–2027 ausgerichtet ist und auf die mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 11585 vom 06.07.2026 genehmigten öffentlichen Einladung beruht.

Projekttitel (DE)\*  
mit Beginn am \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ und Ende am \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Kostengesamtbetrag Euro\*

Öffentlicher Betrag Euro\*  
private Kofinanzierung Euro\*  
Art der Beihilfe: **Keine Beihilferegulung**

## ERKLÄRT

im Sinne des Art. 47 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 und nachfolgenden Änderungen

- die folgenden Rechtsvorschriften zu kennen und einzuhalten: die Verordnungen (EU) Nr. 2021/1060 und Nr. 2021/1057 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 sowie das „Programm des Europäischen Sozialfonds Plus 2021–2027“ im Rahmen des Ziels „Investitionen für Beschäftigung und Wachstum“ für die Autonome Provinz Bozen, das von der Europäischen Kommission mit Durchführungsbeschluss C(2025) 4619 vom 04.07.2025 genehmigt und von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 536 vom 22.07.2025 zur Kenntnis genommen wurde;
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 66 vom 10.03.2025 betreffend die „Verordnung zur Festlegung der Kriterien für die Förderfähigkeit der Ausgaben für Programme, die aus den Mitteln der Kohäsionspolitik und anderen europäischen Fonds im Rahmen der geteilten Mittelverwaltung gemäß der Verordnung (EU) 2021/1060 kofinanziert werden, für den Programmplanungszeitraum 2021/2027“ zu kennen und einzuhalten;
- das GvD Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“, insbesondere die Artikel 55–57, zu kennen und einzuhalten;
- die Bestimmungen des GvD 36/2023 zur Umsetzung der Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU, sowie das Landesgesetz 16/2015 geändert durch Landesgesetz 11/2023, welches Bestimmungen über öffentliche Aufträge enthält, zu kennen und einzuhalten und im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Art. 94 und 95 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 zu sein, die auf die Co-Projektierung entsprechend angewandt werden;
- Die Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 (auch *Bestimmungen 2.0*), mit internem Vermerk der Verwaltungsbehörde ESF+ Prot. Nr. 916940 vom 28.11.2025 genehmigt, zu kennen und einzuhalten;
- den gesamten unter Punkt 1.2 des obgenannten Aufrufs angeführten rechtlichen Bezugsrahmen zu kennen und einzuhalten;
- in Bezug auf die angegebene Tätigkeit keine anderen Beiträge oder öffentliche Finanzierungen erhalten zu haben bzw. um keine anderen Beiträge oder öffentliche Finanzierungen angesucht zu haben;
- zum Zeitpunkt der Einreichung der Interessensbekundung gemäß dem GvD vom 3. Juli 2017, Nr. 117 im Nationalen Einheitsregister des Dritten Sektors eingetragen zu sein, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art. 11 des Kodex des Dritten Sektors, vorbehaltlich der Übergangsregelung bis zur vollständigen Inbetriebnahme des Registers, oder dass es sich um eine zivilrechtlich anerkannte religiöse Körperschaft handelt, beschränkt auf die Ausübung der Tätigkeiten von allgemeinem Interesse gemäß Art. 5 des Codes des Dritten Sektors;
- einen geeigneten Versicherungsschutz für Unfälle und Haftpflicht abzuschließen, sowie die Arbeitsverträge der eigenen Angestellten einzuhalten;
- die Sozialabgaben der eigenen Angestellten regulär einzubezahlen und alle Pflichten hinsichtlich der eigenen Angestellten zu erfüllen;
- weder ein Konkurs-, Liquidations-, oder Ausgleichsverfahren, noch ein Verfahren zur Einstellung der Handelstätigkeit anhängig zu haben oder sich in einer anderen ähnlichen Situation gemäß den Bestimmungen des Herkunftsstaates zu befinden oder ein Verfahren für die Feststellung einer ähnlichen Situation anhängig zu haben sowie, dass sich keine derartigen Umstände in den letzten 5 Jahren ereignet haben;
- für keine Straftaten, welche die Unfähigkeit zum Abschluss von Verträgen mit der öffentlichen Verwaltung zur Folge haben, rechtskräftig verurteilt worden zu sein;

- kein Verfahren im Sinne des Art. 416/bis StGB anhängig zu haben;
- die notwendigen administrativen, finanziellen und operativen Kapazitäten zu besitzen, um die Voraussetzungen für die Auszahlung des Betrags zu erfüllen;
- die allgemeinen Voraussetzungen gemäß den Artikeln 94 und 95 des GvD Dekrets Nr. 36/2023 zu erfüllen;
- ihre Steuerverpflichtungen erfüllt zu haben;
- den Anforderungen des Gesetzes 68/99 über die Einstellung von Menschen mit Behinderungen zu erfüllen;
- die Veröffentlichungspflichten gemäß Art. 1, Abs. 125, 125 bis und 125 sexies vom Gesetz vom 4. August 2017, Nr. 124, welches durch das Gesetzdekret vom 30 April, Nr. 34 abgeändert worden ist und mit Änderungen durch das Gesetz vom 28. Juni 2019, Nr. 58 ersetzt worden ist, zu erfüllen;
- dass bezogen auf die eigene Organisation keine Gründe für eine Nichtzulassung, einen Verfall oder eine Aussetzung gemäß Artikel 67 des GvD 159/2011 vorliegen;
- dass die satzungsmäßigen bzw. statutarischen Ziele mit den von der Verwaltung in der öffentlichen Einladung festgelegten Zielen übereinstimmen;
- in Bezug auf die im Rahmen der Tätigkeiten des Arbeitstisches zur Ko-Projektierung eingebrachten Ideen, Informationen oder sonstigen Inhalte die Verwaltungsbehörde von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit den entsprechenden Rechten am geistigen Eigentum freizustellen sowie der Verarbeitung, einschließlich – sofern zutreffend – der Veröffentlichung derselben Projekte und Vorschläge zuzustimmen;
- die Richtigkeit und Vollständigkeit der im Projektantrag angegebenen Informationen.

Der Antragsteller erklärt, die Stempelmarke Nr. \_\_\_\_\_ vom \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_ entwertet zu haben und dass sich diese ausschließlich auf den gegenständlichen Finanzierungsantrag bezieht. Er verpflichtet sich, das Original davon aufzubewahren oder sich nicht der Vorlage einer Steuermarke zu unterwerfen.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des  
gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016**

**Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung** Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz № 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it)

**Datenschutzbeauftragte (DSB):** Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz № 1, 39100 Bozen; E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it)

**Zwecke der Verarbeitung:** Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne der Verordnung EU 1303/2014, Verordnung 1304/2013 und des L.G. 21/2017 Art. 3 angegeben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor/die Direktorin pro tempore der Abteilung Europa an seinem/ihrer Dienstsitz in der Gerbergasse, 69 Bozen. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

**Mitteilung und Datenempfänger:** Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: die Verwaltungsbehörde des ESF, die anderen Behörden des Operationellen Programms, die staatlichen Behörden, die am Monitoring System (MEF-IGRUE) und an der ESF-Programmierung (ANPAL, Agentur für Territoriale Kohäsion) beteiligt sind, sowie die Behörden der Europäischen Kommission und private Dienstleister, die von der Verwaltungsbehörde mit der technischen Hilfe beauftragt wurden, sowie In House Gesellschaften der Landesverwaltung. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln. Desgleichen hat sich auch der Dienstleister, der mit der informatischen technischen Hilfe zwecks Durchführung des Operationellen Programms beauftragt wurde, verpflichtet, personenbezogene Daten unter Beachtung der Verordnung 679/2016 zu verarbeiten.

**Datenübermittlungen:** Im gegenständlichen Fall werden keine personenbezogenen Daten an Drittländer übermittelt.

**Verbreitung:** Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Dauer:** Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden.

**Automatisierte Entscheidungsfindung:** Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

**Rechte der betroffenen Person:** Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparenze-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:** Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

**Nach Kenntnisnahme der Datenschutzbestimmung erklärt der Unterzeichnende mit der Unterschrift des vorliegenden Antrags, dass er die Verarbeitung der in dieser Erklärung aufgeführten personenbezogenen Daten durch die Verwaltung genehmigt.**

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift der  
gesetzlichen Vertretung

## PROJEKTVORSCHLAG

### ZUSAMMENFASSUNG DER DATEN

#### PROJEKTÜBERSICHT

<b>Projekttitle (IT)*</b>	
<b>Projekttitle (DE)*</b>	
<b>Antragsteller*</b>	
<b>Datum Beginn*</b>	
<b>Datum Ende*</b>	
<b>Anzahl Monate*</b>	
<b>Adresse der für die Projektaktivitäten genutzten Räume*</b>	

#### ZUSAMMENFASSUNG DES PROJEKTS

<b>Zusammenfassung des Projekts (DE)*</b>

#### ANTRAGSTELLER

<b>Körperschaft/ Bezeichnung (IT)*</b>	<b>Körperschaft/ Bezeichnung (DE)*</b>

#### Vollständige Eigentümer / Titolari effettivi

<b>Name / Nominativo*</b>	<b>Geburtsdatum / Data di nascita*</b>	<b>Steuernummer / Codice fiscale*</b>

#### PROJEKTNETZWERK

**Zusammenfassung der Partner** (eine Zeile pro Partner hinzufügen)

##### Partner

<b>Körperschaft/ Bezeichnung</b>	

#### TEILNEHMER/INNEN

<b>Frauen*</b>	<b>Männer*</b>	<b>Teilnehmerzahl*</b>

## DETAILS DES ANTRAGSTELLERS

<b>Allgemeine Daten</b>	
Körperschaft/ Bezeichnung (IT)*	
Körperschaft/ Bezeichnung (DE)*	
Webseite*	
Rechtsform *	
Rechtssubjekt *	
Mehrwertsteuernummer *	
Steuernummer *	
Datum Eintragung Nationales Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS)	DD/MM/YYYY
Nummer Eintragung Nationales Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS)*	
Ateco-Sektor *	
Ateco *	
Unternehmensgröße	
Gesetzliche/r Vertreter/in	Name und Nachname
Steuerregime *	
<b>Rechtssitz *</b>	
Adresse *	
Telefon *	
E-Mail*	
PEC*	

<b>Ansprechpartner/in</b> <i>(Es ist möglich, zusätzliche Zeilen für weitere Ansprechpartner hinzuzufügen.)</i>	
Name und Nachname*	
Telefon*, Handy*	
E-Mail*	
Rolle *	
Hauptansprechpartner/in (ja/nein) *	
Name und Nachname	
Telefon, Handy	
E-Mail	
Rolle	
Telefon, Handy	
E-Mail	
Rolle	

Die mit „\*“ gekennzeichneten Felder sind verpflichtend.

## DETAIL PROJEKTNETZWERK PARTNER

**Partner Nr. 1** [Es ist möglich, folgende Tabelle für weitere Ansprechpartner hinzuzufügen]

<b>Allgemeine Daten</b>	
Rechtsform der Partnerschaft*	<i>[Eine Option auswählen]</i> <input type="radio"/> gegründete TUV/TZV in vertikaler Form <input type="radio"/> noch nicht gegründete TUV/TZV in vertikaler Form
Körperschaft/Bezeichnung*	
Steuernummer*	
Mehrwertsteuernummer*	
Rechtsform *	
Rechtssubjekt *	
Datum Eintragung Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) *	DD/MM/YYYY
Nummer Eintragung Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) *	
Ateco-Sektor *	
Ateco *	
Gesetzliche/r Vertreter/in*	Name und Nachname
Ansprechpartner/in *	Name und Nachname
Telefonnummer und E-Mail Ansprechpartner/in *	
Anteil des Partners *	<i>Den Kostenanteil für die Durchführung der Tätigkeiten des Partners im Rahmen der Projektumsetzung angeben.</i> € .€€€ , €€
Beschreibung der vom Partner ausgeführten Tätigkeit*	<i>Die Aufgaben und Tätigkeiten des Partners bei der Umsetzung des Projekts angeben (max. 300 Zeichen).</i>
<b>Rechtssitz</b>	
Adresse*	
Provinz*	
Gemeinde*	
PLZ*	
Telefon*	
E-Mail*	<a href="mailto:mail@email.it">mail@email.it</a>
PEC*	<a href="mailto:mail@email.it">mail@email.it</a>

## BESCHREIBUNG DES PROJEKTES

*[Ausfüllen in Schriftart „Arial“, Schriftgröße 10. Alle Felder sind verpflichtend]*

### KONTEXT UND ZIELE

<p>Ziel und Zweck des Projekts - Beitrag des Projekts zum Erreichen der Zielsetzung der Aktion, des spezifischen Ziels und der Investitionspriorität und erwartete Ergebnisse (max. 5 Seiten)</p>	<p><i>Die thematischen Analysen, die Kontextanalyse, die Problemanalyse sowie die Zieldefinition beschreiben, die zur Ermittlung des relevanten sozialen und/oder beruflichen und/oder bildungsbezogenen Bedarfs und somit zur Auswahl des Interventionsbereichs geführt haben. Die entsprechenden Quellen angeben. Die Übereinstimmung und Kohärenz des Projekts mit den programmatischen Dokumenten erläutern und darlegen, in welcher Weise es zur Erreichung der Ziele der Einladung sowie der darin ausgewählten Priorität, des spezifischen Ziels und der Maßnahme beiträgt. Die Interventionslogik des Projekts beschreiben, indem die allgemeinen und spezifischen Ziele sowie die geplanten Tätigkeiten dargestellt und mit den vorgesehenen Umsetzungsgebieten auf provinzieller Ebene verknüpft werden.</i></p> <p><i>Die vorhandenen Fähigkeiten und Kompetenzen des Antragstellers (sowohl einzeln als auch in Partnerschaft) im Hinblick auf den analysierten Kontext und die Bedürfnisse darlegen. Erläutern, wie sich diese Kompetenzen in den dargestellten Kontext einfügen und wie sie zur Erreichung der Ziele der Aufforderung beitragen können.</i></p> <p><i>Die Elemente identifizieren, die die Wirkungen des Projekts im Hinblick auf die Stärkung der Kompetenzen sowie die Verbesserung der administrativen und organisatorischen Leistungsfähigkeit der im sozialen, pflegerischen und sozio-sanitären Bereich tätigen Non-Profit-Organisationen belegen, unter Bezugnahme auf qualitativ-quantitative, objektiv überprüfbare Indikatoren. Die im Projekt angewandten innovativen Strategien und Methoden im Vergleich zu bereits im Referenzkontext durchgeführten Erfahrungen beschreiben. Zudem darlegen, inwiefern das Projekt die Kriterien zur Förderung kooperativer Governance-Modelle und territorialer Partnerschaften erfüllt und die Entwicklung von Projekten mit hohem sozialem Mehrwert begünstigt. Konkret beschreiben, wie das Projekt zur Verbreitung innovativer und übertragbarer Praktiken beiträgt und seine zukünftige Nachhaltigkeit sowie die Übertragbarkeit der Erfahrungen gewährleistet.</i></p>
---	--

### ZIELGRUPPE

<p>Beschreibung der Zielgruppe der Maßnahme (max 2000 Zeichen)</p>	<p><i>Unter Bezugnahme auf die öffentliche Einladung und die Bedarfsanalyse die allgemeinen Merkmale der Non-Profit-Organisationen beschreiben, an die sich die Projektaktivitäten richten, und diese mit den allgemeinen Zielen der Maßnahme sowie den vorgesehenen Bildungszielen verknüpfen.</i></p>
--	---

### LEITUNG DES PROJEKTES

<p>Projektnetzwerk und professionelle und organisatorische Ressourcen (max. 6000 Zeilen)</p>	<p><i>Alle an der Umsetzung des Projekts beteiligten Akteure darstellen und ihre fachlichen Kompetenzen hervorheben. Die Gründe für ihre Einbindung, ihre Rolle sowie die Modalitäten ihrer Beteiligung beschreiben. Falls der Antragsteller beabsichtigt, die Interventionslinien 1 und/oder 2 umzusetzen und die Delegation von Dozent oder Fachdozent für erforderlich hält, knen die entsprechenden Gründe in diesem Abschnitt beschrieben werden.</i></p>
<p>Monitoring und Bewertung (max. 4000 Zeilen)</p>	<p><i>Die Modalitäten des Monitorings und der Bewertung des Projekts insgesamt darstellen. Besonderes Augenmerk auf die Monitoring- und Bewertungsinstrumente legen, einschließlich der Instrumente zur Überprüfung der Lernergebnisse und zur Erhebung der Zufriedenheit der Teilnehmenden. Zudem die Rollen und Verantwortlichkeiten innerhalb der Projektstruktur in Bezug auf Monitoring und</i></p>

	<p><i>Bewertung detailliert festlegen. Anschließend die Modalitäten zur Nutzung der im Feld „Erwartete Ergebnisse und Projektwirkungen“ bereits angegebenen qualitativ-quantitativen, objektiv überprüfbar Indikatoren erläutern, unter Angabe von Ausgangswert (Baseline), Zielwert (Target) und der jeweiligen Monitoring-Zeiträume.</i></p> <p><i>Darüber hinaus die Koordinierungs- und Vernetzungstätigkeiten, auch mit externen Stakeholdern außerhalb des Projektverbunds, sowie die Maßnahmen zur Verbreitung und Kommunikation der Ergebnisse beschreiben.</i></p>
Zusätzliche Dienstleistungen (max. 800 Zeilen)	<p><i>Eventuelle zusätzliche Dienstleistungen sowie die Modalitäten und die wertmäßige Erfassung einer spezifischen Eigenbeteiligung beschreiben.</i></p>

Methode, Lehrmaterialien und Lernmittel

--

## GESCHÄTZE DAUER

Dauer der Tätigkeiten (Std.)	
------------------------------	--

## KOSTENVORANSCHLAG <sup>1</sup>

Makro-Kostenposition	Beschreibung	Gesamtsumme (Euro)
	<b>Gesamtsumme Ausgabenposten B1 – Vorbereitung</b>	
	<b>Gesamtsumme Ausgabenposten B2 – Durchführung</b>	
	<b>Gesamtsumme Ausgabenposten B3 – Verbreitung der Ergebnisse</b>	
	<b>Gesamtsumme Ausgabenposten B4 – Projektverwaltung</b>	
	<b>Gesamtsumme Ausgabenposten B5 – Sonstige direkte Kosten</b>	
	<b>Gesamtsumme B - DIREKTE PROJEKTKOSTEN</b>	
	<b>GESAMTSUMME – INDIREKTE KOSTEN AUF PAUSCHALBASIS (7%)</b>	
	<b>GESAMTKOSTEN DES PROJEKTES</b>	
	<b>ÖFFENTLICHER BETRAG</b>	
	<b>Öffentlicher Höchstbetrag</b>	<b>1.000.000,00</b>

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift der  
gesetzlichen Vertretung

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Es sind die Kostenpositionen enthalten, wie sie in den *Bestimmungen Version 2.0* sowie in der öffentlichen Einladung vorgesehen sind.



## MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PARTECIPAZIONE AD UN PROCESSO DI CO- PROGETTAZIONE EX ART. 55 del D.lgs. 117/2017

Priorità	3	Inclusione sociale
Obiettivo specifico	k	Migliorare l'accesso paritario e tempestivo a servizi di qualità, sostenibili e a prezzi accessibili; modernizzare i sistemi di protezione sociale; migliorare l'accessibilità, l'efficacia e la resilienza dei sistemi sanitari e dei servizi di assistenza di lunga durata.
Azione	k.2	Sostegno al potenziamento e qualificazione della rete territoriale di servizi socio-assistenziali e socio-sanitari
Misura	k.2.6	Misure di capacity building del partenariato finalizzate a promuovere lo sviluppo delle capacità degli attori del territorio interessati all'attuazione degli interventi previsti nell'ambito della presente azione, attraverso attività di informazione, formazione, supporto specialistico, nonché sviluppo di reti per la condivisione e lo scambio di conoscenze, esperienze e standard.

\*\*\*\*

Il / la (Soggetto proponente) \_\_\_\_\_ con sede legale in (Indirizzo) \_\_\_\_\_ (CAP) \_\_\_\_\_ (Comune) \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_ e Partita IVA \_\_\_\_\_ in persona del legale rappresentante p.t. \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_

consapevole delle sanzioni penali nel caso di mendaci dichiarazioni, di formazione o uso di atti falsi, richiamati dall'articolo 76 del DPR 445/2000 e successive modifiche,

### CHIEDE

**alla Provincia autonoma di Bolzano di partecipare al procedimento di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. 117/2017 per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico a valere sulle risorse del PR FSE+ 2021-2027 di cui all'Invito approvato con Decreto della Direttrice di Ripartizione N. 11585 del 06 / 07 /2026**

(Titolo del progetto (IT))\*

Data di inizio e fine\*

Costo totale €\*

Importo pubblico €\*

Cofinanziamento privato €\*

Tipologia di aiuto: **nessun tipo di regime di aiuto**

A tal fine

## DICHIARA

ai sensi dell'art. 47 D.P.R. 28 Dicembre 2000, n. 445 e successive modifiche

- di conoscere e rispettare: i Regolamenti (UE) n. 2021/1060 e n. 2021/1057 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021, nonché il "Programma Fondo sociale europeo Plus 2021-2027" nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita" per la Provincia autonoma di Bolzano, approvato dalla Commissione europea con Decisione d'esecuzione C(2025) 4619 del 04.07.2025 e la presa d'atto della Giunta Provinciale con delibera n. 536 del 22.07.2025;
- di conoscere e rispettare il Decreto del Presidente della Repubblica n. 66 del 10.03.2025, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità della spesa per i programmi cofinanziati dai fondi per la politica di coesione e dagli altri fondi europei a gestione concorrente di cui al Regolamento (UE) 2021/1060 per il periodo di programmazione 2021/2027";
- di conoscere e rispettare il D. Lgs, n. 117/2017 "Codice del Terzo settore" in particolare artt. 55-57;
- di conoscere e rispettare il D.Lgs. 36/2023, in attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE, nonché la legge provinciale 16/2015 modificata con legge provinciale 11/2023 recante disposizioni sugli appalti pubblici;
- di conoscere e rispettare le Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 (anche Disposizioni 2.0), approvate con decreto n. 2984/2026 della Direttrice dell'Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione;
- di conoscere e rispettare l'intero quadro normativo di riferimento di cui al punto 1.2 dell'Invito sopra richiamato;
- di non richiedere relativamente all'attività in oggetto della presente domanda altre forme di contribuzione o finanziamento pubblico e di non aver già ricevuto altre forme di contribuzione o finanziamento pubblico, a valere sugli stessi costi ammissibili;
- di essere iscritto al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore ai sensi del Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 alla data di presentazione della manifestazione di interesse, in conformità a quanto disciplinato dall'art. 11 del Codice del Terzo Settore (CTS), salva la disciplina transitoria di entrata a regime del Registro, ovvero che è un Ente religioso civilmente riconosciuto, limitatamente allo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del CTS;
- di provvedere alla copertura dei rischi di infortuni e di responsabilità civile e di rispettare i contratti di lavoro per il personale dipendente coinvolto;
- di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei propri lavoratori e lavoratrici;
- di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione, di cessazione di attività o di concordato preventivo e in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione del proprio Stato, ovvero di non avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni e che tali circostanze non si sono verificate nell'ultimo quinquennio;
- di non essere stato oggetto di alcuna condanna, con sentenza passata in giudicato, per qualsiasi reato che determina l'incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- di non avere procedimenti in corso ai sensi dell'art. 416/bis del codice penale;
- di possedere la capacità amministrativa, finanziaria e operativa per soddisfare le condizioni necessarie per l'erogazione del sostegno;

- di possedere i requisiti di ordine generale previsti dagli artt. 94 e 95 del Decreto legislativo n. 36/2023 applicati per analogia alla co-progettazione;
- di essere in regola con gli obblighi fiscali;
- di essere in regola con le assunzioni previste dalla L.68/99 e s.m.i. sul collocamento mirato delle persone con disabilità.
- di essere in regola con gli obblighi di pubblicazione previsti dall'art. 1 c. 125, 125 bis e 125 sexies della Legge 4 agosto 2017, n. 124, come modificata dal Decreto legge 30 aprile 2019, n. 34, convertito con modificazioni dalla Legge 28 giugno 2019, n. 5;
- che non sussistono nei propri confronti cause di divieto, decadenza o sospensione di cui all'art. 67 del D.lgs. n.159/2011;
- le finalità statutarie/constitutive dell'Ente sono coerenti con gli obiettivi indicati dall'Amministrazione nell'Invito pubblico;
- in relazione alle idee, informazioni o a qualsiasi contenuto apportato nell'ambito delle attività del Tavolo di co-progettazione, di esonerare l'Autorità di Gestione da ogni responsabilità legata alla relativa proprietà intellettuale, nonché di consenso al trattamento, compresa se del caso la pubblicazione, dei medesimi progetti e proposte;
- che le indicazioni fornite nella proposta progettuale sono corrette e complete.

Dichiara inoltre di aver provveduto all'annullamento della marca da bollo n. \_\_\_\_\_ dd. \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_, riferita esclusivamente alla presente domanda di finanziamento e si impegna a conservarne l'originale ovvero di non essere soggetto alla presentazione di marca da bollo.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro  
Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016**

**Titolare del trattamento dei dati personali** è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, e-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

**Responsabile della protezione dei dati (RPD)**: I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio Organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; e-mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it)

**Finalità del trattamento**: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base al Reg. UE 1303/2013, Reg. UE 1304/2013 e alla L.P. 21/2017 art. 3. Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione Europa presso la sede dello/della stesso/a in via Conciapelli 69, Bolzano. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

**Comunicazione e destinatari dei dati**: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici quali l'Autorità di Gestione FSE, le altre Autorità del Programma Operativo, Autorità Centrali coinvolte nel sistema di monitoraggio nazionale (MEF – IGRUE) o nella programmazione FSE (ANPAL, Agenzia per la Coesione Territoriale) nonché ai Servizi della Commissione Europea e/o privati quali le Società di Assistenza Tecnica incaricate dall'Autorità di Gestione FSE o Soggetti in house della Provincia autonoma di Bolzano per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein). Parimenti, anche la società di assistenza informatica che supporta l'attuazione del programma FSE si è impegnata a trattare i dati personali nel rispetto della normativa ai sensi del Regolamento UE 679/2016.

**Trasferimenti di dati**: Non sono previsti trasferimenti di dati personali in Paesi extra UE. I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

**Diffusione**: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

**Durata**: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

**Processo decisionale automatizzato**: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Diritti dell'interessato**: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web:

<http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

**Rimedi**: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

**Preso visione dell'informativa, il/la sottoscritto/a dichiara con la sottoscrizione della presente domanda di autorizzare l'Amministrazione al trattamento dei dati personali riportati nella presente dichiarazione.**

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro  
Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## PROPOSTA PROGETTUALE

### DATI RIEPILOGATIVI

#### DATI GENERALI

<b>Titolo progetto (IT)*</b>	
<b>Titolo progetto (DE)*</b>	
<b>Soggetto proponente*</b>	
<b>Data inizio*</b>	
<b>Data fine*</b>	
<b>Numero mesi*</b>	
<b>Indirizzo degli spazi dedicati alle attività progettuali*</b>	

#### DESCRIZIONE SINTETICA DEL PROGETTO

<b>Descrizione sintetica del progetto (IT)*</b>

#### SOGGETTO PROPONENTE

Ragione sociale / Denominazione (IT)*	Ragione sociale / Denominazione (DE)*

#### Vollständige Eigentümer / Titolari effettivi

<b>Name / Nominativo*</b>	<b>Geburtsdatum / Data di nascita*</b>	<b>Steuernummer / Codice fiscale*</b>

#### RETE DI PROGETTO

Riepilogo partner (aggiungere una riga per ogni partner)

<b>Ragione sociale / Denominazione</b>	

#### PARTECIPANTI

<b>Femmine*</b>	<b>Maschi*</b>	<b>Totale*</b>

## DETTAGLIO SOGGETTO PROPONENTE

<b>Dati generali</b>	
Ragione sociale / Denominazione (IT)*	
Ragione sociale / Denominazione (DE)*	
Sito web*	
Natura giuridica*	
Forma giuridica*	
Partita IVA*	
Codice fiscale*	
Data iscrizione al RUNTS*	DD/MM/YYYY
Numero Repertorio RUNTS*	
Settore Ateco*	
Ateco*	
Dimensione d'impresa*	
Legale rappresentante*	Nome e cognome
Regime fiscale*	
<b>Sede legale</b>	
Indirizzo	
Telefono	
E-Mail	
PEC	

<b>Referenti (è possibile aggiungere ulteriori righe per eventuali ulteriori referenti)</b>	
Nominativo*	
Telefono, Cellulare*	
E-Mail*	
Ruolo*	
Referente principale*	
Nominativo	
Telefono, Cellulare	
E-Mail	
Ruolo	
Nominativo	
Telefono, Cellulare	
E-Mail	
Ruolo	

I campi contrassegnati con “\*” sono obbligatori

## DETTAGLIO RETE DI PROGETTO

### PARTNER

**Partner nr. 1** [per l'inserimento di ulteriori partner è possibile aggiungere la seguente tabella]

<b>Dati generali</b>	
Forma giuridica del partenariato*	<i>[Scegliere un'opzione]</i> <input type="radio"/> ATI/ATS verticali già costituite <input type="radio"/> ATI/ATS verticali da costituire
Ragione sociale / Denominazione*	
Codice fiscale*	
Partita IVA*	
Natura giuridica*	
Forma giuridica*	
Data iscrizione al RUNTS*	DD/MM/YYYY
Numero Repertorio RUNTS*	
Settore Ateco*	
Ateco*	
Legale rappresentante*	Nome e cognome
Referente per il progetto*	Nome e cognome
Telefono e email referente*	
Quota a carico dell'ente partner*	<i>Indicare la quota dei costi a copertura delle attività del partner nell'attuazione del progetto.</i> €.€€€,€€
Descrizione dell'attività che l'ente partner svolgerà nell'operazione*	<i>Indicare i compiti e le attività del partner nell'attuazione del progetto (max 300 caratteri)</i>
<b>Sede legale</b>	
Indirizzo*	
Provincia*	
Comune*	
CAP	
Telefono*	
Fax*	
E-Mail*	mail@email.it
PEC*	mail@email.it

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

[compilazione con carattere "Arial", dimensione carattere 10. Tutti i campi sono obbligatori]

### CONTESTO E OBIETTIVI

<p>Obiettivi e finalità del progetto – Contributo al raggiungimento delle finalità dell'azione, dell'obiettivo specifico e della priorità e risultati attesi (max. 5 facciate)</p>	<p><i>Descrivere le analisi tematiche, del contesto, dei problemi e degli obiettivi che hanno condotto all'individuazione del fabbisogno sociale e/o professionale e/o formativo di riferimento e quindi alla scelta dell'ambito di intervento. Riportare le fonti di riferimento.</i></p> <p><i>Illustrare la rispondenza e la coerenza del progetto con i documenti programmatici e descrivere in che modo esso contribuirà al raggiungimento delle finalità dell'Invito e della priorità, dell'obiettivo specifico e dell'azione selezionati dall'Invito stesso. Descrivere la logica dell'intervento progettuale illustrandone obiettivi generali e specifici e attività previste, collegandole alle aree territoriali provinciali in cui si intende realizzarle.</i></p> <p><i>Dare evidenza delle capacità e competenze in possesso del proponente (sia in forma singola che associata), rispetto al contesto e ai bisogni analizzati. Spiegare come tali competenze si integrano nel contesto rappresentato e come possono condurre al raggiungimento degli obiettivi dell'Invito.</i></p> <p><i>Identificare gli elementi che daranno evidenza delle ricadute del progetto in termini di potenziamento delle competenze e rafforzamento della capacità amministrativa e gestionale delle organizzazioni destinatarie operanti nei servizi socio-assistenziali e socio-sanitari, facendo riferimento a indicatori quali-quantitativi oggettivamente verificabili.</i></p> <p><i>Descrivere le strategie e metodologie innovative adottate nel progetto, rispetto ad eventuali esperienze già realizzate nel contesto di riferimento. Descrivere altresì come il progetto soddisfa i criteri relativi di promozione di modelli di governance collaborativa e partenariati territoriali e favorire lo sviluppo di progettualità ad alto valore aggiunto sociale</i></p> <p><i>Descrivere in termini concreti in che modo il progetto contribuisce alla diffusione di pratiche innovative e replicabili e garantisce la sua sostenibilità futura e la trasferibilità dell'esperienza.</i></p>
--	---

### DESTINATARI

<p>Caratteristiche dei destinatari dell'intervento (max 2000 caratteri)</p>	<p><i>Con riferimento all'invito pubblico e all'analisi del fabbisogno, descrivere le caratteristiche complessive organizzazioni non-profit a cui sono destinate le attività progettuali, raccordandole con gli obiettivi generali dell'intervento e con gli obiettivi formativi previsti.</i></p>
---	--

### PRESIDIO DI PROGETTO

<p>Rete di progetto e risorse organizzative e professionali e il loro impiego nel progetto. (max. 6000 caratteri)</p>	<p><i>Illustrare tutti gli attori coinvolti nella realizzazione del progetto, dando evidenza della loro capacità professionale. Descrivere le ragioni del loro coinvolgimento, il loro ruolo e le modalità di coinvolgimento. Qualora il soggetto proponente intenda attivare le linee di intervento 1 e/o 2 e ritenga necessario il ricorso alla delega di attività di docenza o docenza specialistica, può descriverne in questa sezione le motivazioni.</i></p>
<p>Monitoraggio e valutazione. (max. 4000 caratteri)</p>	<p><i>Illustrare le modalità di monitoraggio e valutazione del progetto nel suo complesso. Dare evidenza specifica agli strumenti di monitoraggio e valutazione, compresi quelli di verifica degli apprendimenti e di rilevazione della soddisfazione dei partecipanti. Dettagliare inoltre l'identificazione dei ruoli e delle responsabilità all'interno della</i></p>

	<p><i>struttura di progetto con riferimento al monitoraggio e alla valutazione. Spiegare quindi le modalità di utilizzo degli indicatori quali-quantitativi oggettivamente verificabili già indicati nel campo "Risultati attesi e impatto del progetto", indicando baseline o valore di partenza, il target o valore obiettivo e le tempistiche di monitoraggio degli stessi.</i></p> <p><i>Descrivere inoltre le attività di coordinamento e di networking anche con stakeholder esterni alla rete di progetto e le modalità di diffusione e comunicazione dei risultati.</i></p>
Servizi aggiuntivi e compartecipazione (max. 800 caratteri)	<p><i>Descrivere eventuali servizi aggiuntivi, modalità e valorizzazione di specifica compartecipazione.</i></p>

Metodologie, materiali e strumenti didattici

--

### DURATA INDICATIVA

Durata delle attività (h)	
---------------------------	--

### PIANO DEI COSTI PREVENTIVO<sup>1</sup>

Macro-voce di spesa	Descrizione	Totale (Euro)
<b>Totale voce B1 – Preparazione</b>		
<b>Totale voce B2 – Realizzazione</b>		
<b>Totale voce B3 – Diffusione dei risultati</b>		
<b>Totale voce B4 – Gestione del progetto</b>		
<b>Totale voce B5 – Altri costi diretti</b>		
<b>Totale B - COSTI DIRETTI DEL PROGETTO</b>		
<b>COSTI INDIRETTI SU BASE FORFETTARIA (7%)</b>		
<b>COSTO TOTALE DEL PROGETTO</b>		
<b>IMPORTO PUBBLICO</b>		
<b>Importo pubblico massimo</b>		<b>1.000.000,00</b>

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro  
Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

<sup>1</sup> sono ricomprese le voci di costo così come disciplinate dalle Disposizioni 2.0 e dall'invito di riferimento.



AUF BRIEFPAPIER ZU ERSTELLEN

**INTERESSENBEKUNDUNG ZUR TEILNAHME AN EINEM KO-PROJEKTIERUNGSVERFAHREN  
GEMÄSS ART. 55 DES GVD NR. 117/2017**

Autonome Provinz Bozen  
Amt des Europäischen Sozialfonds  
Gerbergasse 69  
39100 Bozen

**FREISTELLUNGSERKLÄRUNG ZUGUNSTEN DER ZUSTÄNDIGEN VERWALTUNG**

hinsichtlich eventueller Verantwortlichkeiten bezüglich des geistigen Eigentums der während der Arbeiten eingereichten Projektvorschläge

**Betreff: Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Einladung zur Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 „Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“**

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_  
in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_  
PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr. \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

im Bewusstsein der strafrechtlichen Sanktionen bei falschen Angaben oder der Erstellung bzw. Verwendung falscher Dokumente gemäß Art. 76 DPR 445/2000,

**vorausgesetzt, dass**

- der Rechtsträger am oben genannten Ko-Projektierungsverfahren teilnimmt oder teilnehmen will und dabei Vorschläge, Unterlagen, Daten und Materialien einbringt;

**erklärt und verpflichtet sich**

- dass die Inhalte, Vorschläge, Ausarbeitungen, Unterlagen, Daten, Materialien und jeder sonstige Beitrag, die im Rahmen des Verfahrens eingereicht oder offengelegt werden, sich in der rechtmäßigen Verfügbarkeit der unterzeichnenden Person und/oder der vertretenen Einrichtung befinden oder mit den erforderlichen Rechten, Genehmigungen bzw. Zustimmungen verwendet und übermittelt werden;
- dass die Einreichung der vorgenannten Inhalte im Rahmen des Verfahrens keine Rechte Dritter, insbesondere keine Urheber-, gewerblichen Schutzrechte oder verwandten Schutzrechte, verletzt und auch keine gegenüber Dritten eingegangenen Vertraulichkeitsverpflichtungen verletzt, soweit diese der verfahrensführenden Verwaltung nicht ausdrücklich mitgeteilt wurden;
- dass die unterzeichnende Person die alleinige Verantwortung für die Originalität, die Herkunft, die Inhaberschaft und die rechtmäßige Nutzung der im Rahmen des Verfahrens eingereichten Inhalte übernimmt;

## AUF BRIEFPAPIER ZU ERSTELLEN

- dass die verfahrensführende Verwaltung von sämtlichen Ansprüchen, Beanstandungen, Klagen, Forderungen, Schadensersatzbegehren, Belastungen, Kosten oder Ausgaben – auch rechtlicher Art – freigestellt und schadlos gehalten wird, die von Dritten erhoben werden und unmittelbar oder mittelbar mit einer (angeblichen) Verletzung von Urheber- oder gewerblichen Schutzrechten im Zusammenhang mit den eingereichten Vorschlägen und Materialien stehen;
- dass sich die unterzeichnende Person verpflichtet, auf Anfrage der verfahrensführenden Verwaltung unverzüglich sämtliche zweckdienlichen Klarstellungen sowie geeignete Unterlagen vorzulegen, die die rechtmäßige Verfügbarkeit bzw. die Nutzungsberechtigung der eingereichten Inhalte belegen;
- dass anerkannt wird, dass diese Freistellungserklärung ausschließlich der Haftungsfreistellung der verfahrensführenden Verwaltung im Hinblick auf Fragen des geistigen Eigentums der eingereichten Inhalte dient, unbeschadet etwaiger Rechte der jeweiligen Berechtigten gemäß den anwendbaren Rechtsvorschriften.

**Hinweis zur Teilnahme an der Partnerschaft:** Diese Freistellungserklärung ist – sofern sie einer gemeinsamen Antragstellung oder einer zu gründenden Partnerschaft beigefügt wird – von allen Körperschaften des Dritten Sektors, welche die Partnerschaft bilden werden bzw. von der bereits gegründeten Partnerschaft gemäß den Bestimmungen der Einladung, zu unterzeichnen.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des  
gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Information gemäß Verordnung EU 2016/679 – Datenschutz**

Sämtliche persönliche Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung EU 2016/679, sowie der geltenden nationalen Bestimmungen zum Thema Datenschutz verarbeitet. Die vollständige Information zum Datenschutz ist auf der Website des ESF unter folgendem Link <http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp> verfügbar.

Nach Einsichtnahme in die Informationen des vorhergehenden Absatzes erklärt der/die Unterfertigte, der Verwaltung die Verarbeitung der in dieser Erklärung angeführten persönlichen Daten zu erlauben.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des  
gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**AUF BRIEFPAPIER ZU ERSTELLEN****Anweisung für die Unterschrift**

Die Erklärung muss auf eine der folgenden Arten unterzeichnet werden:

- durch handschriftliche Unterschrift (per Hand) unter Beifügung einer gültigen Kopie des Ausweises; ein Abbild der Signatur ist nicht zulässig;
- durch digitale Unterschrift.





DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PARTECIPAZIONE AD UN PROCEDIMENTO DI CO-PROGETTAZIONE EX ART. 55 del D.lgs. 117/2017**

Provincia Autonoma di Bolzano  
Ufficio Fondo sociale europeo  
Via Conciapelli 69  
39100 Bolzano

**LIBERATORIA A FAVORE DELL'AMMINISTRAZIONE PROCEDENTE**

*in merito ad eventuali responsabilità sulla proprietà intellettuale delle proposte presentate durante i lavori*

**Oggetto: domanda di partecipazione all'Invito pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 "realizzazione e sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico"**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_,  
codice fiscale \_\_\_\_\_, in qualità di \_\_\_\_\_,  
dell'Ente \_\_\_\_\_, con sede legale in \_\_\_\_\_,  
C.F./P.IVA \_\_\_\_\_, PEC \_\_\_\_\_,

consapevole delle sanzioni penali nel caso di mendaci dichiarazioni, di formazione o uso di atti falsi, richiamati dall'articolo 76 del DPR 445/2000 e successive modifiche,

**premesse che**

- l'Ente partecipa (o intende partecipare) al procedimento di co-progettazione indicato in oggetto, presentando proposte, elaborati, documenti, dati, materiali e/o altri contributi durante i lavori e nelle sessioni del tavolo di co-progettazione;

**dichiara e si impegna**

- che i contenuti, le proposte, gli elaborati, i documenti, i dati, i materiali e ogni altro contributo presentato o condiviso durante i lavori del procedimento sono nella legittima disponibilità del/della sottoscritto/a e/o dell'Ente rappresentato, ovvero vengono utilizzati e trasmessi con i necessari titoli, autorizzazioni o consensi;
- che la presentazione dei predetti contenuti nell'ambito del procedimento non viola diritti di proprietà intellettuale, industriale o diritti connessi di terzi, né obblighi di riservatezza assunti verso terzi diversi da quelli espressamente comunicati all'Amministrazione procedente;
- di assumere in via esclusiva ogni responsabilità in ordine all'originalità, alla provenienza, alla titolarità e al legittimo utilizzo dei contenuti presentati durante i lavori;
- di manlevare e tenere indenne l'Amministrazione procedente da qualsiasi pretesa, contestazione, azione, domanda, richiesta risarcitoria, onere, costo o spesa – anche legale – avanzata da terzi e connessa, direttamente o indirettamente, alla violazione o alla pretesa violazione di diritti di proprietà intellettuale o industriale relativi alle proposte e ai materiali presentati;



## DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

- di impegnarsi, su richiesta dell'Amministrazione procedente, a fornire tempestivamente ogni utile chiarimento e la documentazione idonea a comprovare la legittima disponibilità o l'autorizzazione all'uso dei contenuti presentati;
- di accettare che la presente liberatoria ha esclusiva finalità di esonero di responsabilità dell'Amministrazione procedente in relazione ai profili di proprietà intellettuale dei contenuti presentati, restando fermi gli eventuali diritti spettanti ai rispettivi aventi diritto secondo la normativa applicabile.

**Nota per la partecipazione in raggruppamento:** la presente liberatoria, ove allegata a una domanda congiunta o a un partenariato costituendo, deve essere sottoscritta da tutti gli Enti del Terzo Settore che costituiranno il raggruppamento oppure il partenariato già costituito secondo quanto previsto dall'Invito.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 – tutela della privacy**

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Regolamento UE 2016/679, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/informazione-e-comunicazione.asp>.

Presa visione dell'informativa di cui al paragrafo precedente, il sottoscritto dichiara di autorizzare l'amministrazione al trattamento dei dati personali riportati nella presente dichiarazione.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Istruzioni per la firma**

La dichiarazione deve essere firmata in uno dei seguenti modi:

- con firma autografa (fatta a mano) allegando copia del documento d'identità in corso di validità; non sono ammesse immagini della firma applicate sul file
- con firma digitale



AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

**INTERESSENBEKUNDUNG ZUR TEILNAHME AN EINEM KO-PROJEKTIERUNGSVERFAHREN GEMÄSS  
ART. 55 DES GVD NR. 117/2017**

Autonome Provinz Bozen  
Amt des Europäischen Sozialfonds  
Gerbergasse 69  
39100 Bozen

**ERKLÄRUNG ZUR ÜBERNAHME DER VERANTWORTUNG ZUM SCHUTZ DER VERTRAULICHKEIT**  
(dem Antrag beizufügen)

**Betreff:** Antrag auf Teilnahme an der öffentlichen Einladung zur Ko-Projektierung gemäß Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 „Umsetzung und Weiterentwicklung eines Weiterbildungs- und Beratungsprojekts zur Förderung des Zugangs zu europäischen und nationalen Fördermitteln für das Vereinswesen“

Der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ geboren am \_\_\_\_\_ in  
\_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ in  
der Funktion als gesetzliche Vertretung der Körperschaft \_\_\_\_\_ mit Sitz in  
\_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ MwSt.-Nr.  
\_\_\_\_\_ Steuernummer \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
PEC \_\_\_\_\_

**vorausgesetzt, dass**

- die Körperschaft beabsichtigt, am im Betreff genannten Verfahren teilzunehmen und im Rahmen der Arbeiten sowie der Sitzungen des Tisches Einsicht in Informationen, Dokumente, Daten, Materialien, Anmerkungen, Beiträge und sonstige Erkenntniselemente im Zusammenhang mit dem Verfahren nehmen, diese erhalten, weitergeben oder verarbeiten kann;
- die vorliegende Erklärung zum Zwecke des Schutzes der Vertraulichkeit sowie zur Übernahme der Verantwortung in Bezug auf die im Laufe des Verfahrens erlangten Informationen abgegeben wird;

**erklärt und verpflichtet sich**

- alle im Laufe des Verfahrens bekannt gewordenen oder erlangten Informationen, Daten, Dokumente, Materialien und Inhalte als vertraulich zu behandeln, sofern diese nicht bereits gesetzlich, durch amtliche Veröffentlichung oder aus anderen, nicht dem/der Unterzeichneten oder der vertretenen Einrichtung zuzurechnenden Gründen öffentlich zugänglich sind;
- die erlangten Informationen ausschließlich für Zwecke zu verwenden, die in engem Zusammenhang mit der Teilnahme am Ko-Projektierungsverfahren stehen, und sie nicht für andere, davon abweichende oder unvereinbare Zwecke zu verwenden;
- die im Laufe des Verfahrens erlangten Informationen und Dokumente nicht offenzulegen, weiterzugeben, zu übermitteln, zu vervielfältigen oder Dritten in sonstiger Weise zugänglich zu machen, es sei denn, es liegt eine vorherige schriftliche Genehmigung der verfahrensführenden Verwaltung vor oder eine entsprechende Verpflichtung ergibt sich aus gesetzlichen Bestimmungen oder aus einer Anordnung der zuständigen Behörde;

## AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

- alle geeigneten organisatorischen Maßnahmen sowie die erforderliche Sorgfalt zu treffen, um eine unrechtmäßige Weitergabe vertraulicher Informationen sowie jeden unbefugten Zugriff auf die im Laufe des Verfahrens erlangten Dokumente und Daten zu verhindern;
- sicherzustellen, dass etwaige Mitarbeiter, Beauftragte, Berater oder sonstige vom Träger im Rahmen der Teilnahme am Verfahren eingebundene Personen vorab über den vertraulichen Charakter der Informationen informiert werden und an Verpflichtungen gebunden sind, die mit der vorliegenden Erklärung vereinbar sind;
- der verfahrensführenden Verwaltung unverzüglich jedes Ereignis, jeden Fehler, Verlust, unbefugten Zugriff, jede unbefugte Offenlegung oder sonstige Umstände mitzuteilen, die geeignet sind, die Vertraulichkeit der erlangten Informationen zu beeinträchtigen;
- die erhaltene Dokumentation entsprechend den Vorgaben der verfahrensführenden Verwaltung zurückzugeben, zu löschen oder ihre Nutzung einzustellen, unbeschadet etwaiger gesetzlich vorgesehener Aufbewahrungspflichten;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass die gesetzlich vorgesehenen Verpflichtungen in Bezug auf Transparenz und Veröffentlichung unberührt bleiben, ebenso wie etwaige institutionelle Veröffentlichungen der verfahrensführenden Verwaltung unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften und unter Wahrung des Schutzes vertraulicher oder sensibler Daten und Informationen;
- die volle Verantwortung für die Nichteinhaltung der vorstehenden Verpflichtungen zu übernehmen, auch in Bezug auf die Personen, deren sie sich zur Teilnahme am Verfahren bedient.

**Hinweis zur Teilnahme in Form einer Partnerschaft:** Die vorliegende Erklärung wird zum Zwecke der Teilnahme am oben genannten Verfahren abgegeben und ist vom/von der gesetzlichen Vertreter/in oder von einer anderen zur Unterzeichnung befugten Person zu unterzeichnen. Im Falle einer Teilnahme in gemeinsamer Form oder im Rahmen einer Partnerschaft ist die Erklärung von allen zur Unterzeichnung des Antrags verpflichteten Personen oder gemäß den Bestimmungen der Einladung zu unterzeichnen.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des  
gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Information gemäß Verordnung EU 2016/679 – Datenschutz**

Sämtliche persönliche Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung EU 2016/679, sowie der geltenden nationalen Bestimmungen zum Thema Datenschutz verarbeitet. Die vollständige Information zum Datenschutz ist auf der Website des ESF unter folgendem Link <http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp> verfügbar.

Nach Einsichtnahme in die Informationen des vorhergehenden Absatzes erklärt der/die Unterfertigte, der Verwaltung die Verarbeitung der in dieser Erklärung angeführten persönlichen Daten zu erlauben.



## AUF BRIEFPAPIER ZU VERFASSEN

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des

gesetzlichen Vertreters/der  
gesetzlichen Vertreterin

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Anweisung für die Unterschrift

Die Erklärung muss auf eine der folgenden Arten unterzeichnet werden:

- durch handschriftliche Unterschrift (per Hand) unter Beifügung einer gültigen Kopie des Ausweises; ein Abbild der Signatur ist nicht zulässig;
- durch digitale Unterschrift.



DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PARTECIPAZIONE AD UN PROCESSO DI CO-  
PROGETTAZIONE EX ART. 55 del D.lgs. 117/2017**

Provincia Autonoma di Bolzano  
Ufficio Fondo sociale europeo  
Via Conciapelli 69  
39100 Bolzano

**DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ A TUTELA DELLA RISERVATEZZA**  
*(da allegare alla domanda di partecipazione)*

**Oggetto:** domanda di partecipazione all'Invito pubblico di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. n. 117/2017 "Realizzazione e sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico"

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_/\_\_/\_\_\_\_,  
codice fiscale \_\_\_\_\_, in qualità di \_\_\_\_\_,  
dell'Ente \_\_\_\_\_, con sede legale in \_\_\_\_\_,  
C.F./P.IVA \_\_\_\_\_, PEC \_\_\_\_\_,

**premessò che**

- l'Ente intende partecipare al procedimento indicato in oggetto e, nell'ambito dei lavori e delle sessioni del tavolo, può prendere visione, ricevere, condividere o trattare informazioni, documenti, dati, materiali, osservazioni, contributi e altri elementi conoscitivi relativi al procedimento;
- la presente dichiarazione è resa ai fini della tutela della riservatezza e dell'assunzione di responsabilità in ordine alle informazioni acquisite nel corso del procedimento;

**dichiara e si impegna**

- a considerare riservate tutte le informazioni, i dati, i documenti, i materiali e i contenuti conosciuti o acquisiti nel corso del procedimento, salvo che siano già pubblici per legge, per effetto di pubblicazione istituzionale o per altra causa non imputabile al/alla sottoscritto/a o all'Ente rappresentato;
- a utilizzare le informazioni acquisite esclusivamente per le finalità strettamente connesse alla partecipazione al procedimento di co-progettazione e a non impiegarle per finalità diverse, estranee o incompatibili;
- a non divulgare, comunicare, trasmettere, riprodurre o mettere comunque a disposizione di terzi le informazioni e i documenti acquisiti nel corso del procedimento, salvo preventiva autorizzazione scritta dell'Amministrazione procedente oppure obbligo derivante da norme di legge o da provvedimento dell'Autorità competente;
- ad adottare ogni misura organizzativa e di diligenza idonea a prevenire la diffusione illecita delle informazioni riservate e qualsiasi accesso non autorizzato ai documenti e ai dati acquisiti nel corso del procedimento;
- a garantire che eventuali collaboratori, delegati, consulenti o persone comunque coinvolte dall'Ente ai fini della partecipazione al procedimento siano previamente informati del carattere riservato delle informazioni e siano vincolati a obblighi coerenti con la presente dichiarazione;



DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

- a segnalare tempestivamente all'Amministrazione precedente qualsiasi evento, errore, smarrimento, accesso improprio, divulgazione non autorizzata o altra circostanza idonea a compromettere la riservatezza delle informazioni acquisite;
- a restituire, eliminare o cessare l'utilizzo della documentazione ricevuta, secondo le indicazioni dell'Amministrazione precedente e fatti salvi gli obblighi di conservazione eventualmente previsti dalla legge;
- a prendere atto che restano fermi gli obblighi di trasparenza e pubblicità previsti dall'ordinamento, nonché le eventuali pubblicazioni istituzionali disposte dall'Amministrazione precedente nel rispetto della normativa applicabile e con salvaguardia dei dati e delle informazioni riservate o sensibili;
- ad assumere ogni responsabilità per l'inosservanza degli impegni sopra indicati, anche con riferimento ai soggetti di cui si avvale per la partecipazione al procedimento.

**Nota per la partecipazione in raggruppamento:** la presente dichiarazione è resa ai fini della partecipazione al procedimento in oggetto ed è sottoscritta dal/dalla legale rappresentante o da altro soggetto munito di idoneo potere di firma. In caso di partecipazione in forma associata o in raggruppamento, la dichiarazione dovrà essere sottoscritta da tutti i soggetti tenuti alla firma della domanda o secondo quanto previsto dall'Invito.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 – tutela della privacy**

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Regolamento UE 2016/679, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/informazione-e-comunicazione.asp>.

Preso visione dell'informativa di cui al paragrafo precedente, il sottoscritto dichiara di autorizzare l'amministrazione al trattamento dei dati personali riportati nella presente dichiarazione.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro

Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Istruzioni per la firma



DA REDIGERE SU CARTA INTESTATA

La dichiarazione deve essere firmata in uno dei seguenti modi:

- con firma autografa (fatta a mano) allegando copia del documento d'identità in corso di validità; non sono ammesse immagini della firma applicate sul file
- con firma digitale



## FÖRDERVEREINBARUNG IM ANSCHLUSS AN DEN KO-PROJEKTIERUNGSVERFAHREN GEMÄSS ART. 55 DES GVD NR. 117/2017

### PRÄAMBEL

Die gegenständliche Fördervereinbarung wird zwischen

der **Verwaltungsbehörde** des Operationellen Programms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ ESF+ 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, vertreten durch die Direktorin des ESF-Amtes Claudia Weiler (in der Folge „VB“ oder „die Verwaltung“),

und

dem Begünstigten **#ragione\_sociale\_DE#**, vertreten durch den/der gesetzlichen Vertreter/in **#legale\_rappresentante#**,

für das Projekt **#titolo\_progetto\_DE#**, ID **#codice\_progetto#**, CUP **#codice\_CUP#** genehmigt mit Dekret Nr. **#numero\_decreto\_approvazione#** vom **#data\_decreto\_approvazione#**, und im Rahmen des Ko-Projektierungsverfahrens gemäß Artikel 55 des Kodex des Dritten Sektors, eingeleitet durch Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. **#atto\_approvazione\_bando#** vom **#data\_approvazione\_bando#** finanziert.

unter folgendem rechtlichem Bezugsrahmen abgeschlossen:

Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1060 vom 24.06.2021 mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik in geltender Fassung;

Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1057 vom 24.06.2021 über den Europäischen Sozialfonds und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1296/2013;

Verordnung (EU, Euratom) des Rates Nr. 2093 vom 17.12.2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027;

## CONVENZIONE DI FINANZIAMENTO IN ESITO AL PERCORSO DI COPROGETTAZIONE AI SENSI DEGLI ART. 55 DEL D.LGS. N. 117/2017

### PREMESSA

La seguente convenzione di finanziamento è stipulata tra

**l'Autorità di Gestione** del Programma "Investimenti in favore dell'occupazione e della crescita" FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma Bolzano - Alto Adige, in persona della Direttrice dell'Ufficio FSE Claudia Weiler (in seguito "AdG" oppure "l'Amministrazione"),

e

il Beneficiario **#ragione\_sociale\_IT#**, in persona del legale rappresentante **#legale\_rappresentante#**,

per il progetto **#titolo\_progetto\_IT#**, ID **#codice\_progetto#**, CUP **#codice\_CUP#**, approvato con decreto n. **#numero\_decreto\_approvazione#** del **#data\_decreto\_approvazione#** e finanziato nell'ambito del procedimento di co-progettazione ai sensi dell'art. 55 del Codice del Terzo settore, avviato mediante decreto della Direttrice di Ripartizione n. **#atto\_approvazione\_bando#** del **#data\_approvazione\_bando#**,

con riferimento al seguente quadro normativo:

Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1060 del 24.06.2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e successive modifiche;

Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio, n. 1057 del 24.06.2021, che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013;

Regolamento (UE, Euratom) del Consiglio n. 2093 del 17.12.2020 che stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027;



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

Verordnung (EU, Euratom) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 2509 vom 23.09.2024 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EU, Euratom) Nr. 966/2012 und Nr.1046/2018;

Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);

Bekanntmachung der Kommission (C/2024/7467) - Leitlinien für die Anwendung vereinfachter Kostenoptionen im Rahmen der durch die Verordnung (EU) 2021/1060 (Verordnung mit gemeinsamen Bestimmungen) geregelten Fonds.

Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 zum Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds;

Partnerschaftsvereinbarung zwischen Italien und der europäischen Kommission nach Art. 10 und folgende der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 in geltender Fassung mit Durchführungsbeschluss der Kommission C(2022) 4787 vom 15.07.2022 angenommen;

GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 zum „Kodex der öffentlichen Verträge in Anwendung von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 78 vom 21. Juni 2022 zur Übertragung der Befugnisse an die Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge“;

GvD Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors“, insbesondere die Artikel 55-57;

Dekret des Ministeriums für Sozialpolitik und Arbeit Nr. 72 vom 2021 „Leitlinien zum Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors gemäß den Artikeln 55-57 des GvD Nr. 117/2017 „Kodex des Dritten Sektors““;

Ministerialdekret Nr. 166 vom 25.05.2001 „Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen“;

Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 66 vom 10.03.2025 betreffend die „Verordnung zur Festlegung der Kriterien für die Förderfähigkeit der Ausgaben für Programme, die aus den Mitteln der Kohäsionspolitik und anderen europäischen Fonds im Rahmen der geteilten Mittelverwaltung gemäß der Verordnung (EU) 2021/1060 kofinanziert werden, für den

Regolamento (UE, Euratom) del Parlamento europeo e del Consiglio n. 2509 del 23.09.2024, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga i regolamenti (UE, Euratom) n. 966/2012 e 1046/2018;

Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio n. 679 del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);

Comunicazione della Commissione (C/2024/7467) - Orientamenti sull'uso delle opzioni semplificate in materia di costi nell'ambito dei fondi disciplinati dal regolamento (UE) 2021/1060 (regolamento recante disposizioni comuni)

Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell'ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei;

Accordo di partenariato tra Italia e Commissione europea per la Programmazione della politica di coesione 2021-2027 di cui agli articoli 10 e seguenti del Regolamento (UE) 1060/2021 e adottato con decisione di esecuzione della Commissione C(2022) 4787 del 15.07.2022;

D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023 che reca il “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 “Codice del Terzo settore” in particolare artt. 55-57;

Decreto del Ministero delle Politiche Sociali e del Lavoro n. 72 del 2021 “Linee guida sul rapporto tra Pubbliche Amministrazioni ed Enti del Terzo Settore negli articoli 55-57 del Decreto legislativo n. 117/2017 “Codice del Terzo Settore“;

Decreto Ministeriale n. 166 del 25.05.2001“ Accredimento delle sedi formative e delle sedi orientative“;

Decreto del Presidente della Repubblica n. 66 del 10.03.2025, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità della spesa per i programmi cofinanziati dai fondi per la politica di coesione e dagli altri fondi europei a gestione concorrente di cui al Regolamento (UE) 2021/1060 per il periodo di programmazione 2021/2027“;



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

Programmplanungszeitraum 2021/2027;

GvD 231/2007 Art. 20 und dessen Technischer Anhang, Art. 2. sowie EU-Richtlinie 849/2015 im Bereich Geldwäschebekämpfung;

Gesetz Nr. 124 vom 04.08.2017, Artt. 1 Abs. 125, 125 bis und 125 sexies (abgeändert durch Gesetzesdekret Nr. 34 vom 30.04.2019, das mit Gesetz Nr. 58 vom 28.06.2019 umgewandelt wurde) bezüglich der Veröffentlichungspflichten für Begünstigte von öffentlichen Beiträgen;

Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017, betreffend „Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017)“;

Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 bezüglich der „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, geändert durch Landesgesetz Nr. 11 vom 16.06.2023;

Landesgesetz Nr. 14 vom 12.10.2015 „Bestimmungen über die Teilnahme der Autonomen Provinz Bozen bei der Ausbildung und der Umsetzung des Rechts der Europäischen Union“;

Programm der Autonomen Provinz Bozen für den Europäischen Sozialfonds Plus 2021-2027 im Rahmen des Ziels "Investitionen für Beschäftigung und Wachstum", das von der Europäischen Kommission in der letzten Fassung mit der Entscheidung C(2025) 4619 vom 04.07.2025 genehmigt und von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 536 vom 22.07.2025 zur Kenntnis genommen wurde;

„Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus mitfinanziert werden – Programmzeitraum 2021 – 2027“, vom Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in der Sitzung vom 07.10.2022 genehmigt;

Beschluss der Landesregierung Nr. 416 vom 22.05.2026 „Genehmigung der Richtlinien für die Mitplanung und die Mitgestaltung“;

Beschluss der Landesregierung Nr. 754 vom 23.09.2025 zur Genehmigung der „Bestimmungen für die Akkreditierung ESF+ sowie im Bereich Weiterbildung Gesundheit und Arbeitssicherheit der Autonomen Provinz Bozen“;

Dekret Nr. 18609/2025 der Direktorin des ESF-Amtes „Genehmigung des Leitfadens zur Akkreditierung für den ESF+, des Leitfadens zur Akkreditierung für nicht-finanzierte Bildungstätigkeit für die Durchführung der im GvD Nr. 81/2008 für den Arbeitsschutz vorgesehenen Bildungsmaßnahmen sowie deren

D.Lgs. 231/2007, art. 20 e rispettivo allegato tecnico, Art. 2., nonché direttiva UE 849/2015 recante la disciplina in tema di antiriciclaggio;

Legge n. 124 del 04.08.2017, artt. 1 co. 125, 125 bis e 125 sexies (così come modificati dal Decreto-legge n. 34 del 30.04.2019, convertito con modificazioni dalla Legge n. 58 del 28.06.2019) relativamente agli obblighi di pubblicazione per beneficiari di contributi pubblici;

Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 „Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017)“;

Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 concernente le “Disposizioni sugli appalti pubblici” modificata con legge provinciale n. 11 del 16.06.2023;

Legge provinciale n. 14 del 12.10.2015 “Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea“;

Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo “Investimenti in favore dell'occupazione e della crescita”, approvato nella sua ultima versione dalla Commissione Europea con Decisione C(2025) 4619 del 04.07.2025 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 536 del 22.07.2025;

“Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del FSE+ nella programmazione 2021-2027”, approvata in seduta del 07.10.2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma – “Investimenti in favore dell'occupazione e della crescita” FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;

Delibera della Giunta Provinciale n. 416 del 22/05/2026 “Approvazione delle Linee guida per la co-programmazione e la co-progettazione“;

Delibera della Giunta Provinciale n. 754 del 23.09.2025 riguardante l'approvazione delle “Disposizioni in materia di accreditamento FSE+ nonché in materia di formazione in ambito salute e sicurezza del lavoro della Provincia autonoma di Bolzano“;

Decreto della Direttrice dell'Ufficio FSE n. 18609/2025 “Approvazione della Guida per l'accREDITAMENTO FSE+”, della Guida per l'accREDITAMENTO in ambito di formazione non finanziata per la realizzazione delle attività formative previste dal D.Lgs. 81/2008 in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, nonché dei loro allegati e



Anlagen und der Hinweisschilder“;

„Leitlinien für Kommunikation und Sichtbarkeit 2021–2027 EFRE | ESF+ | Interreg VI – A Italia – Österreich“  
Version 2.0 – Jänner 2024;

„Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027“ Version 2.0;

Dekret der Abteilungsdirktorin Nr. **#numero\_decreto\_avviso#** vom **#data\_decreto\_avviso#** bezüglich der öffentlichen Einladung **“#titolo\_avviso\_DE#“**;

vom Begünstigten eingereichter Projektantrag samt Anlagen, in der Version, die von der Verwaltungsbehörde mit Dekret Nr. **#numero\_decreto\_approvazione#** vom **#data\_decreto\_approvazione#** genehmigt wurde.

### Artikel 1 Gegenstand und Eigenschaften der Fördervereinbarung

(1) Die Präambel sowie die Anlagen sind integrierender Bestandteil der gegenständlichen Vereinbarung.

(2) Die vorliegende Fördervereinbarung definiert die Bedingungen für die Förderung des oben genannten Projekts, den Finanzierungsplan sowie die Fristen und Arten der Projektdurchführung. Insbesondere beauftragt die VB den Begünstigten, welcher annimmt, mit der Durchführung der Tätigkeiten, die für das Projekt gemäß den in dieser Vereinbarung, sowie deren Anlagen und der entsprechenden öffentlichen Einladung festgesetzten Modalitäten.

(3) Für alles, was nicht ausdrücklich in der gegenständlichen Fördervereinbarung vorgesehen ist, findet die geltende europäische, staatliche und Landesgesetzgebung sowie die Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 Anwendung (auch nur „Bestimmungen 2021-2027“ genannt).

(4) Die gegenständliche Fördervereinbarung stellt keinen synallagmatischen Vertrag dar, sondern ist als kooperatives partnerschaftliches Instrument zu verstehen, welches das Ko-Projektierungsverfahren abschließt, innerhalb dessen eine gemeinsame Arbeitsweise zwischen öffentlicher Hand und privaten Akteuren entwickelt wurde, die den gesamten Prozess der Ausgestaltung der Maßnahme geprägt hat.

Daher stellen die im Finanzplan ausgewiesenen Projektkosten kein Entgelt für die vom Begünstigten erbrachten Leistungen dar. Der in gegenständlicher Vereinbarung angegebene Betrag ist eine reine Veranschlagung der zulässigen Ausgaben und hat nicht zur Folge, dass dem Begünstigten ein Anrecht auf die Auszahlung des besagten Betrags erwächst. Dies zumal die Auszahlung desselben der vorherigen

della segnaletica“;

“Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg VI - A Italia – Österreich”  
versione 2.0 - gennaio 2024;

“Disposizioni per l’attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 versione 2.0”;

Decreto della Direttrice di Ripartizione n. **#numero\_decreto\_avviso#** del **#data\_decreto\_avviso#** riguardante l’Invito Pubblico **“#titolo\_avviso\_IT#“**;

Domanda di finanziamento presentata dal Beneficiario e relativi allegati nella versione approvata dall’Autorità di Gestione con Decreto n. **#numero\_decreto\_approvazione#** del **#data\_decreto\_approvazione#**.

### Articolo 1 Oggetto e caratteristiche della convenzione di finanziamento

(1) La premessa e gli allegati costituiscono parte integrante della presente convenzione.

(2) La presente convenzione di finanziamento definisce le condizioni per la sovvenzione del sopraccitato progetto, il piano finanziario, nonché i termini e le modalità dell’attuazione progettuale. In particolare, l’AdG affida al Beneficiario, che accetta, la realizzazione delle attività previste nell’ambito del progetto che dovranno essere svolte secondo le modalità previste nella presente convenzione e dai rispettivi allegati, nonché dell’Invito di riferimento.

(3) Per quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione di finanziamento, si applica la vigente normativa europea, statale e provinciale nonché le disposizioni previste nelle Disposizioni per l’attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 (anche solo “Disposizioni 2021-2027”).

(4) La presente convenzione di finanziamento non costituisce un contratto sinallagmatico ma è intesa quale strumento collaborativo – partenariale conclusivo del processo di co-progettazione nell’ambito del quale è stata attivata una modalità di lavoro congiunto fra pubblico e privato che ha investito l’intero processo di costruzione dell’intervento.

Pertanto, i costi del progetto, risultanti dal preventivo finanziario, non rappresentano un corrispettivo per le prestazioni del Beneficiario. L’importo indicato nella presente convenzione è un mero preventivo dei costi ammessi e non garantisce al Beneficiario l’effettiva erogazione dell’importo indicato, in quanto l’erogazione è subordinata al previo controllo amministrativo da parte dell’Autorità di Gestione sulle spese effettivamente



Kontrolle durch die Verwaltungsbehörde der effektiv abgerechneten Kosten unterliegt.

### Artikel 2

#### Höhe der öffentlichen Finanzhilfe und der genehmigten Projektkosten

(1) Die genehmigten Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf **#costo\_tot\_approvato#** €.

(2) Im Rahmen und unter Beachtung sämtlicher Vorschriften und der in vorliegender Fördervereinbarung zitierten Bestimmungen, wird dem Begünstigten eine öffentliche Finanzhilfe als Beitrag zur Unterstützung der im Rahmen der Ko-Projektierung entwickelten Tätigkeiten gemäß genehmigtem Fördersatz von **#perc\_approvato#%** im Höchstausmaß von € **#imp\_pubbl\_approvato#** zum Zwecke der Kofinanzierung des oben genannten Projektes gewährt.

Die öffentliche Finanzhilfe setzt sich wie folgt zusammen:

- EU-Mittel - ESF (40%) **#imp\_UE\_approvato#** €,
- Staatliche Mittel (42%) **#imp\_Stato\_approvato#** €,
- Landesmittel (18%) **#imp\_Prov\_approvato#** €.

(3) Die Finanzhilfe wird ausschließlich für das in der Präambel angeführte Projekt gewährt. Der Projektantrag, inklusive Anlagen in der genehmigten Fassung ist integrierender Bestandteil dieser Fördervereinbarung.

(4) Die genaue Höhe der öffentlichen Förderung wird auf der Grundlage der tatsächlich durchgeführten, geprüften und für förderfähig Tätigkeiten errechnet.

(5) Für den Fall, dass sich die förderfähigen Kosten vermindern, wird die in Absatz (2) festgelegte öffentliche Finanzhilfe anteilmäßig laut den in der Einladung und den „Bestimmungen 2.0“ vorgesehenen Modalitäten neu berechnet.

### Artikel 3

#### Verpflichtungen der Parteien

(1) Der Begünstigte in Übereinstimmung mit den Ergebnissen des Ko-Projektierungsverfahrens und mit der kollaborativen Natur des im Sinne von Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 begründeten Verhältnisses verpflichtet sich:

- a) die Bestimmungen der EU, des Staates und der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, die Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 sowie die in der entsprechenden öffentlichen Einladung festgelegten Bestimmungen bedingungslos zu beachten;
- b) die Verpflichtungen zur Veröffentlichung zu

rendicontate.

### Articolo 2

#### Ammontare della sovvenzione pubblica e dei costi progettuali approvati

(1) Il costo totale approvato del progetto ammonta a € **#costo\_tot\_approvato#**.

(2) Nell'ambito e ai sensi di tutte le norme e regolamentazioni citate nella presente convenzione di finanziamento al Beneficiario viene concessa una sovvenzione pubblica quale contributo a sostegno delle attività co-progettate, secondo la percentuale approvata di **#perc\_approvato#%** pari ad un importo pubblico di € **#imp\_pubbl\_approvato#** per il cofinanziamento del suddetto progetto. La sovvenzione pubblica è composta da:

- Quota UE - FSE (40%) € **#imp\_UE\_approvato#**,
- Quota statale (42%) € **#imp\_Stato\_approvato#**,
- Quota provinciale (18%) € **#imp\_Prov\_approvato#**.

(3) La sovvenzione viene concessa esclusivamente per il progetto riportato in premessa. La domanda di finanziamento nella versione approvata, inclusi gli allegati, è parte integrante della presente convenzione di finanziamento.

(4) L'ammontare esatto della sovvenzione pubblica erogabile a rendiconto finale viene calcolato sulla base delle attività formative effettivamente svolte, rendicontate, controllate e dichiarate ammissibili al finanziamento.

(5) Nel caso in cui i costi ammissibili al finanziamento dovessero risultare inferiori al previsto, la sovvenzione pubblica descritta al comma (2) verrà riparametrata secondo le modalità descritte nell'Invito e nelle "Disposizioni 2.0".

### Articolo 3

#### Obblighi delle parti

(1) Il Beneficiario in coerenza con gli esiti del procedimento di coprogettazione e con la natura collaborativa del rapporto instaurato ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. n. 117/2017, si impegna a:

- a) conformarsi incondizionatamente a quanto stabilito dalle normative europee, nazionali e provinciali, dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 e dalle disposizioni specifiche dell'Avviso pubblico di riferimento;
- b) Conformarsi agli obblighi di pubblicazione previsti dall'art. 1 co. 125, 125 bis e 125 sexies della Legge n.



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

beachten, wie sie von den Artt. 1 Abs. 125, 125 bis und 125 sexies des Gesetz Nr. 124 vom 04.08.2017, abgeändert durch das Gesetzesdekret Nr. 34 vom 30.04.2019, das mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 58 vom 28.06.2019 umgewandelt wurde, vorgesehen sind;

c) die Tätigkeiten entsprechend dem genehmigten Projekt durchzuführen;

d) ein getrenntes Buchhaltungssystem zu verwenden bzw. ein buchhalterisches Codierungssystem, das für die Tätigkeiten, die Gegenstand der Finanzierung sind, geeignet ist und somit eine Rückverfolgung der Transaktionen ermöglicht und eine Doppelfinanzierung vermeidet;

e) die in den Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 vorgesehenen Pflichten hinsichtlich der Verwaltung, der Buchhaltung, der Information und der Datenverarbeitung einzuhalten;

f) den Publizitätspflichten entsprechend den in den Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027, sowie in den „Leitlinien für Kommunikation und Sichtbarkeit 2021–2027 EFRE | ESF+ | Interreg VI – A Italia – Österreich“ festgelegten Auflagen nachzukommen;

g) die Unterlagen zur Verwaltung und Buchführung in Bezug auf das Projekt im Original oder auf allgemein anerkannten Datenträgern für den in den Bestimmungen über die Strukturfonds vorgesehenen Zeitraum und unter Beachtung der entsprechenden nationalen steuerlichen Regelungen aufzubewahren;

h) im Falle von Kontrollen der zuständigen Behörden Einsicht in die oben genannten Unterlagen zu gewähren;

i) der VB bei Abschluss der gegenständlichen Fördervereinbarung mitzuteilen, an welchem Ort die projektbezogenen Belege aufbewahrt werden und eventuelle Änderungen des Aufbewahrungsortes mitzuteilen;

j) die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen im Bereich Steuern, Vor- und Fürsorge sowie Sicherheit der Arbeitnehmer und der Teilnehmer, die an den genehmigten Maßnahmen beteiligt sind, zu gewährleisten;

k) die geltenden Bestimmungen in Bezug auf Wettbewerb, Auftragsvergabe, Umwelt und Chancengleichheit zu beachten;

l) die Bestimmungen in Bezug auf die Förderfähigkeit der Ausgaben einzuhalten;

m) die Verfahren zur Verwaltung und Abrechnung einzuhalten, insbesondere was die vorgesehenen Fristen in Bezug auf die Vorlage der Pflichtmitteilungen und der Anträge auf Ausgabenerstattung sowie die Übermittlung der Endabrechnung betrifft;

124 del 04.08.2017, come modificata dal Decreto Legge n. 34 del 30.04.2019, convertito con modificazioni dalla Legge n. 58 del 28.06.2019;

c) realizzare le attività in conformità al progetto approvato;

d) adottare un sistema di contabilità separato oppure un sistema di codificazione contabile adeguato per le attività oggetto del finanziamento, cioè tale da consentire la tracciabilità delle transazioni ed evitare il doppio finanziamento;

e) rispettare gli adempimenti di carattere amministrativo, contabile, informativo ed informatico previsti dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 approvate dall'Autorità di Gestione;

f) adempiere gli obblighi pubblicitari secondo le modalità previste nelle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 approvate dall'Autorità di Gestione e nelle "Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg VI - A Italia – Österreich";

g) conservare in originale o su supporti comunemente accettati la documentazione amministrativa e contabile relativa al progetto per la durata prevista dalla normativa in materia di fondi strutturali, nel rispetto del termine previsto dalla normativa fiscale nazionale di riferimento;

h) esibire la documentazione di cui al punto precedente in caso di ispezione da parte degli organi competenti;

i) comunicare all'AdG, contestualmente alla stipula della presente convenzione di finanziamento, l'indirizzo dove sono conservati i documenti giustificativi relativi al progetto ed eventuali modifiche ove dovesse cambiare il luogo di conservazione;

j) rispettare la normativa vigente in materia fiscale, previdenziale e di sicurezza dei lavoratori e dei partecipanti impegnati nel progetto approvato;

k) rispettare la normativa vigente in materia di concorrenza, appalti, ambiente e pari opportunità;

l) rispettare le norme in materia di ammissibilità delle spese;

m) rispettare le procedure di gestione e rendicontazione, in particolare le scadenze previste per la presentazione delle comunicazioni obbligatorie, delle richieste di rimborso, della consegna del rendiconto finale delle spese;

n) regolarizzare la posizione assicurativa a favore dei/delle partecipanti ove previsto;

o) garantire una gestione professionale del progetto;

p) assicurare che le spese inserite nella domanda di finanziamento siano riferite ad attività effettivamente svolte e corrispondano alle attività previste;

q) accettare le forme di comunicazione ufficiale con la PA come normate nelle presenti disposizioni;



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

n) falls vorgesehen, einen ordnungsgemäßen Versicherungsschutz für die Teilnehmer/innen zu gewährleisten;

o) eine professionelle Projektabwicklung zu gewährleisten;

p) sich zu vergewissern, dass sich die im Finanzierungsantrag aufgeführten Ausgaben auf die tatsächlich durchgeführten Tätigkeiten beziehen und mit den geplanten Tätigkeiten übereinstimmen;

q) die in diesen Bestimmungen geregelten Formen der offiziellen Kommunikation mit der VB zu akzeptieren;

r) Informationen über den wirtschaftlichen Eigentümer gemäß den Rechtsvorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche bereitzustellen.

(2) die Verwaltungsbehörde, in Übereinstimmung mit den Ergebnissen des Ko-Projektierungsverfahrens und mit der kollaborativen Natur des im Sinne von Art. 55 des GvD Nr. 117/2017 begründeten Verhältnisses, verpflichtet sich:

a) die institutionelle Gesamtkoordination der Maßnahme sicherzustellen und die ordnungsgemäße Umsetzung dieser Vereinbarung zu begleiten, unter Wahrung der in den Verfahrensakten und im gemeinsamen Projekt festgelegten allgemeinen und spezifischen Ziele;

b) die für die ordnungsgemäße Durchführung des Projekts erforderlichen Leitlinien und die entsprechende administrative Unterstützung bereitzustellen;

c) den Partnerkörperschaften des Dritten Sektors – im Rahmen und nach Maßgabe dieser Vereinbarung – die für die Durchführung der im Rahmen der Ko-projektierung entwickelten Tätigkeiten vorgesehenen öffentlichen Finanzmittel zur Verfügung zu stellen;

d) die Wahrnehmung der Funktionen der Monitoring, Prüfung und Kontrolle der Durchführung der Tätigkeiten sowie der Verwendung der öffentlichen Mittel gemäß den geltenden Rechtsvorschriften, den Verfahrensakten und dieser Vereinbarung sicherzustellen;

e) die Gremien der Governance sowie der regelmäßigen Überwachung und Evaluierung der Maßnahme – direkt oder über die dafür zuständigen Stellen – einzuberufen und zu koordinieren, um den Austausch über den Fortschritt, das frühzeitige Erkennen etwaiger kritischer Aspekte sowie die Ergreifung erforderlicher Korrekturmaßnahmen zu gewährleisten;“

f) „im Rahmen der eigenen Zuständigkeiten jede zweckdienliche Abstimmung mit anderen beteiligten institutionellen Akteuren zu fördern, sofern dies für das erfolgreiche Gelingen der im Rahmen der Ko-Projektierung entwickelten Maßnahmen erforderlich

r) fornire le informazioni relative al titolare effettivo ai sensi della normativa antiriciclaggio.

(2) L'AdG in coerenza con gli esiti del procedimento di coprogettazione e con la natura collaborativa del rapporto instaurato ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. n. 117/2017, si impegna a:

a) assicurare il coordinamento istituzionale generale dell'intervento e a presidiare la corretta attuazione della presente convenzione, nel rispetto degli obiettivi generali e specifici definiti negli atti della procedura e nel progetto condiviso;

b) fornire gli indirizzi e il supporto amministrativo necessari alla corretta esecuzione del progetto;

c) mettere a disposizione degli Enti del Terzo Settore partner, nei limiti e secondo le modalità previste dalla presente convenzione, le risorse finanziarie pubbliche destinate alla realizzazione delle attività co-progettate;

d) assicurare lo svolgimento delle funzioni di monitoraggio, verifica e controllo sull'attuazione delle attività e sull'utilizzo delle risorse pubbliche, secondo quanto previsto dalla normativa applicabile, dagli atti della procedura e dalla presente convenzione;

e) convocare e coordinare, direttamente o tramite i soggetti a ciò preposti, i tavoli di governance, monitoraggio e verifica periodica dell'intervento, al fine di garantire la condivisione dello stato di avanzamento, l'emersione di eventuali criticità e l'adozione delle necessarie misure correttive;

f) favorire, nell'ambito delle proprie competenze, ogni utile raccordo con altri soggetti istituzionali coinvolti, ove necessario per il buon esito delle azioni co-progettate;

g) esaminare la documentazione amministrativa, tecnica e contabile trasmessa dagli Enti partner ai fini della verifica dello stato di attuazione, della rendicontazione e della liquidazione delle risorse, secondo criteri di trasparenza e tracciabilità dei flussi finanziari;

h) effettuare attività di valutazione dei risultati conseguiti e, ove previsto, di valutazione dell'impatto sociale dell'intervento, al fine di analizzare l'efficacia, l'efficienza



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

ist;

g) die von den Partnern übermittelte administrative, technische und buchhalterische Dokumentation zur Überprüfung des Umsetzungsstands, der Abrechnung und der Auszahlung der Mittel nach Maßgabe von Transparenz- und Nachvollziehbarkeitskriterien der Finanzflüsse zu prüfen;

h) die Bewertung der erzielten Ergebnisse sowie – sofern vorgesehen – die Bewertung der sozialen Wirkung der Maßnahme durchzuführen, um die Wirksamkeit, Effizienz und Nachhaltigkeit der umgesetzten Maßnahmen zu analysieren.

#### Artikel 4 Partnerschaft

(1) Der federführende Begünstigte bestätigt, dass er berechtigt ist, die am Projekt beteiligten Partner gegenüber der VB hinsichtlich der aus dem Projekt entstehenden Verpflichtungen zu vertreten.

(2) Der federführende Begünstigte ist das einzige Rechtssubjekt, das gegenüber der VB in Bezug auf die Pflichtmitteilungen und Abrechnung haftet. Er ist der einzige dem die VB die Finanzhilfe auszahlt und der im Falle von Widerruf und Rückzahlungspflichten haftet.

(3) Bezüglich der Detailregelung der Partnerschaft und die Verpflichtungen der Partner wird gänzlich auf die Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 verwiesen.

#### Artikel 5 Digitales Monitoring- und Informationssystem „coheMON“

(1) Sämtliche vorgesehenen Abläufe bezüglich Verwaltung, Umsetzung sowie Abrechnung des gegenständlichen Projekts erfolgen über das einheitliche Online-Informationssystem „coheMON“ (<https://fse-esf.civis.bz.it>).

(2) Der Begünstigte verpflichtet sich, alle physischen und finanziellen Projektdaten elektronisch zu übermitteln, um der Verwaltungsbehörde die Erfüllung der mit dem nationalen Monitoringsystem verbundenen Verpflichtungen zu ermöglichen.

(3) Der gesamte Schriftwechsel zwischen dem Begünstigten und der VB erfolgt digital in italienischer oder in deutscher Sprache über das Online-Informationssystem „coheMON“ gemäß den in den *Bestimmungen 2.0* enthaltenen Angaben.

(4) Der Begünstigte verpflichtet sich, die von der VB vorgegebenen Formulare und Vorlagen, sowie das Ticket-System unter folgendem Link <https://cohemon.atlassian.net/> zu verwenden.

#### Artikel 6

e la sostenibilità delle azioni realizzate.

#### Articolo 4 Partenariato

(1) Il Beneficiario capofila ha il diritto di rappresentare i partner coinvolti nel progetto davanti all'AdG per gli obblighi derivanti dall'attuazione del progetto.

(2) Il Beneficiario capofila è unico soggetto responsabile nei confronti dell'AdG per quanto concerne gli obblighi di comunicazione e rendicontazione. È l'unico al quale l'AdG liquida la sovvenzione e che risponde in caso di revoche e restituzioni.

(3) Per quanto concerne la disciplina di dettaglio del partenariato e gli obblighi dei partner si rimanda integralmente a quanto previsto dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 approvate dall'Autorità di Gestione.

#### Articolo 5 Sistema di monitoraggio e comunicazione digitale "coheMON"

(1) Tutte le procedure riguardanti l'amministrazione, la realizzazione così come la rendicontazione del presente progetto avvengono attraverso l'unico portale digitale "coheMON" (<https://fse-esf.civis.bz.it>).

(2) Il Beneficiario si impegna a trasmettere in via telematica tutti i dati fisici e finanziari del progetto per consentire all'AdG l'adempimento degli obblighi connessi al sistema nazionale di monitoraggio.

(3) La corrispondenza tra il Beneficiario e l'AdG avviene in lingua italiana o tedesca e in via digitale tramite il sistema informativo "coheMON" nelle modalità descritte nelle *Disposizioni 2.0*.

(4) Il Beneficiario è tenuto a utilizzare i formulari e moduli predisposti dall'AdG nonché il sistema di ticket al seguente link <https://cohemon.atlassian.net/>.

#### Articolo 6



### Staatliche Beihilfen

(1) Fällt die Finanzhilfe in den Anwendungsbereich der staatlichen Beihilfen, verpflichtet sich der Begünstigte, die in den „Leitlinien zu den staatlichen Beihilfen für Begünstigte EFRE – ESF+ Interreg VI-A Italien – Österreich“ festgelegten Bestimmungen einzuhalten.

#### Artikel 7 Information und Publizität

(1) Der Begünstigte stellt sicher, dass im Rahmen aller Informations- und Publizitätsmaßnahmen in angemessener Weise auf die Förderung des gegenständlichen Projektes durch die Europäische Union im Rahmen des Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ ESF+ 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol hingewiesen wird. Der Begünstigte stellt außerdem sicher, dass die in „Leitlinien für Kommunikation und Sichtbarkeit 2021–2027 EFRE | ESF+ | Interreg VI – A Italia – Österreich“ vorgesehenen Bestimmungen eingehalten werden.

#### Artikel 8 Zeitraumen der Umsetzung

(1) Im Endprojekt wird die Maximaldauer der Bildungstätigkeiten in Stunden und Monaten, sowie die Fristen für den Beginn und den Abschluss der Projekte angeführt.

(2) Der Begünstigte verpflichtet sich, die im Rahmen der Ko-Projektierung innerhalb des in der Einladung und im endgültigen Projekt festgelegten Zeitrahmens umzusetzen.

(3) Die für die Umsetzung des Projekts vorgesehenen Fristen sind als Ausschlussfristen zu betrachten.

#### Artikel 9 Allgemeine finanzielle Aspekte

(1) Die von der VB im Projektantrag genehmigten Angaben zu den Kosten und zur Finanzierung des Projektes (inklusive Anlagen) bilden die Grundlage für die gegenständliche Fördervereinbarung.

(2) Die Abrechnung des Projektes erfolgt nach den im entsprechenden Aufruf vorgesehenen Modalitäten.

(3) Sofern nicht anders vom Aufruf vorgesehen, ist eine eventuelle Kumulierbarkeit der Finanzhilfen ausgeschlossen. Der Begünstigte erklärt, für das gegenständliche endgültige Projekt keine anderen Beiträge, Finanzierungen oder andere Finanzhilfen, egal mit welcher Bezeichnung, von öffentlichen Einrichtungen in Anspruch zu nehmen.

#### Artikel 10 Vorauszahlung, Dreimonatliche Erklärungen, Endabrechnung

### Aiuti di Stato

(2) Se la sovvenzione rientra nel campo d'applicazione della normativa sugli aiuti di Stato, il Beneficiario si impegna a rispettare le disposizioni previste dal documento "Aiuti di stato - Linee guida per i beneficiari FESR - FSE+ Interreg VI-A Italia - Austria".

#### Articolo 7 Informazione e pubblicità

(1) Il Beneficiario assicura che in tutte le iniziative di informazione e pubblicità sia assicurato il riferimento al sostegno finanziario del progetto da parte dell'Unione Europea nell'ambito del Programma "Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione" FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige. Il Beneficiario garantisce inoltre che vengano rispettate le disposizioni previste dalle "Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg VI - A Italia – Österreich".

#### Articolo 8 Tempi di attuazione

(1) La durata massima in termini di ore di formazione e in termini di mesi di attuazione, i termini di inizio e di fine attività vengono stabiliti dal progetto finale.

(2) Il Beneficiario si impegna a garantire la realizzazione delle attività co-progettate nei termini temporali previsti dall'Avviso e dal progetto finale.

(3) I termini previsti per l'attuazione del progetto sono perentori.

#### Articolo 9 Aspetti finanziari generali

(1) I dati relativi ai costi ed al finanziamento del progetto (inclusi allegati) approvati dall'AdG Gestione rappresentano la base per la presente convenzione di finanziamento.

(2) La rendicontazione avviene secondo le modalità previste dall'Invito di riferimento.

(3) Se non disposto diversamente dall'Invito, è esclusa un'eventuale cumulabilità di sovvenzioni. Il Beneficiario dichiara di non percepire contributi, finanziamenti, o altre sovvenzioni, comunque denominati, da organismi pubblici per le azioni relative al progetto finale.

#### Articolo 10 Anticipo, Dichiarazioni Trimestrali, Rendiconto Finale



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

(1) Der Begünstigte kann unter Vorlage einer geeigneten Bürgschaft eine Vorauszahlung bis zur im Aufruf festgelegten Höchstschwelle und in den Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 festgelegten Angaben beantragen.

(2) Die dreimonatliche Erklärung ist eine Zwischenabrechnung, um die Auszahlung des Projektfortschrittes bezüglich des entsprechenden Trimesters zu beantragen. Abgesehen von eventuell im jeweiligen Aufruf vorgesehenen Ausnahmefällen müssen die dreimonatlichen Erklärungen für alle Vorhaben in den von den *Bestimmungen 2.0* angegebenen Zeiten und Arten vorgelegt werden.

(3) Der Begünstigte verpflichtet sich, der Verwaltungsbehörde die Endabrechnung über die durchgeführten Tätigkeiten vorzulegen und dies unter Einhaltung der von den *Bestimmungen 2.0* und vom Aufruf festgelegten Prozeduren.

(4) Die Auszahlung der Finanzhilfe erfolgt nach vorhergehender Einreichung des entsprechenden Antrags auf Rückerstattung durch den Projektträger und nach vorhergehender Feststellung der für alle Finanzierungen geltenden Ordnungsmäßigkeit der Zahlung der obligatorischen Steuern und der Versicherungsbeiträge.

(5) Sollte sich nach der Kontrolle der Endabrechnung herausstellen, dass der insgesamt anerkannte Betrag niedriger ist als der schon durch Voraus- und Zwischenzahlungen ausbezahlte Betrag, muss der Begünstigte der Verwaltung die unrechtmäßig erhaltene Summe samt gesetzlichen Zinsen innerhalb von 15 Tagen ab Erhalt der Rückzahlungsaufforderung rückerstatten. Die Verwaltung behält sich in diesem Fall das Recht vor, die vom Begünstigten vorgelegte Bürgschaft einzulösen, sollten die Voraussetzungen hierfür bestehen.

### Artikel 11 Kontrolle der Tätigkeiten

(1) Gemäß Art. 74 der Ver(EU) Nr. 1060/2021 führt die VB Verwaltungskontrollen durch, um zu überprüfen, ob die kofinanzierten Produkte und Dienstleistungen bereitgestellt wurden, das Vorhaben mit dem anwendbaren Recht, dem Programm und den Bedingungen für die Unterstützung des Vorhabens in Einklang steht.

(2) Die Kontrollen laut obigem Absatz umfassen sowohl Verwaltungskontrollen als auch Vor-Ort-Kontrollen der Projekte. Der Begünstigte akzeptiert diesen Kontrollen zu unterliegen und verpflichtet sich, bei deren Durchführung seitens der VB oder anderen europäischen oder nationalen Kontrollbehörden, zu kooperieren.

(1) Il Beneficiario dietro presentazione di un'adeguata garanzia fideiussoria può richiedere un anticipo fino alla soglia massima indicata nell'Invito e nei modi determinati dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027.

(2) La dichiarazione trimestrale è una rendicontazione intermedia per ricevere il rimborso dello stato di avanzamento delle attività progettuali del relativo trimestre. Salvo deroghe espressamente previste dall'Invito di riferimento, le dichiarazioni trimestrali devono essere presentate in tutti gli interventi nei tempi e nei modi previsti dalle *Disposizioni 2.0*.

(3) Il Beneficiario si impegna a presentare all'AdG il rendiconto finale delle attività realizzate secondo le procedure previste nelle *Disposizioni 2.0* e le specifiche indicazioni dell'Invito.

(4) La liquidazione del finanziamento avviene previa presentazione da parte del beneficiario di apposita domanda di rimborso e previa verifica della regolarità contributiva e assicurativa obbligatoria per tutti i finanziamenti.

(5) Qualora la spesa riconoscibile a seguito della verifica del rendiconto finale risulti inferiore alla somma delle quote già eventualmente erogate a titolo di anticipo e di stato di avanzamento, il Beneficiario è tenuto a restituire all'Amministrazione l'importo indebitamente ricevuto e i relativi interessi legali entro 15 giorni dal ricevimento della richiesta di restituzione. In questo caso l'Amministrazione si riserva il diritto di rivalersi, qualora ne ricorrano le condizioni, sulle garanzie fideiussorie.

### Articolo 11 Verifica delle attività

(1) Ai sensi dell'art. 74 del Reg(UE) n. 1060/2021 l'AdG esegue verifiche di gestione per accertarsi che i prodotti e i servizi cofinanziati siano stati forniti, che l'operazione sia conforme al diritto applicabile, al Programma e alle condizioni per il sostegno dell'operazione.

(2) Le verifiche di cui al precedente paragrafo includono sia verifiche amministrative sia le verifiche in loco dei progetti. Il Beneficiario accetta di sottostare a tali verifiche e collaborare nel loro svolgimento da parte dell'AdG e degli altri organismi europei e nazionali di controllo.



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

(3) Sollten sich hinsichtlich der Projektaktivitäten und/oder der getätigten Ausgaben Abweichungen in Bezug auf die Bestimmungen über die Förderfähigkeit ergeben, kürzt die VB die entsprechenden Ausgaben. Die Nichteinhaltung der einschlägigen Bestimmungen führt zur Anwendung von Sanktionen, verhältnismäßigen Neuberechnungen der Finanzhilfe oder zum Widerruf der gewährten Finanzierung gemäß gegenständlicher Vereinbarung und der *Bestimmungen 2.0* für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027.

### Artikel 12

#### Widerruf, Aufhebung und Verzicht

(1) Die Verwaltungsbehörde behält sich in folgenden Fällen das Recht vor, die Finanzhilfe zu widerrufen:

- a) Verlust der Eintragung im Nationalen Einheitsregister der Körperschaften des Dritten Sektors (RUNTS);
- b) Verweigerung der Zustimmung zur Datenverarbeitung, wenn dies die Erfüllung der Pflichten der VB in Bezug auf die Kontrollfunktion und auf die Durchführung des Programms verhindert;
- c) fehlende Unterzeichnung und Übermittlung der Fördervereinbarung innerhalb der vorgesehenen Fristen;
- d) fehlende Einhaltung der eventuell in der Einladung und/oder im endgültigen Projekts festgelegten Fristen für den Beginn und den Abschluss des Vorhabens;
- e) Einfügung wesentlicher Änderungen am Projekt ohne vorherige Genehmigung durch die VB;
- f) Verweigerung des Zugangs zu den Räumlichkeiten der eigenen Einrichtung bei Vor-Ort-Kontrollen und allgemein fehlende Kooperation bei den Kontrolltätigkeiten der VB;
- g) Nichtvorlage – in Anbetracht einer formellen Anfrage von Seiten der VB und ohne berechtigten Grund - der Unterlagen bezüglich der finanzierten Tätigkeit;
- h) Nichtvorhandensein ordnungsgemäßer Versicherungspolizzen für die Teilnehmenden;
- i) Überschreitung der eventuell vorgesehenen Höchstanzahl der für das Vorhaben vorgesehenen Teilnehmer/innen;
- j) Durchführungsgrad und Wirksamkeitsgrad des Vorhabens unter 40%;
- k) fehlende Gründung der Partnerschaft oder des Projektnetzwerks innerhalb der von den *Bestimmungen 2.0* vorgesehenen Fristen;
- l) Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl falls vorgesehen;
- m) schwere Verletzungen der Bestimmungen zur Förderfähigkeit der Ausgaben, die während der

(3) Qualora emergano delle difformità in relazione alle attività progettuali e/o alle attività realizzate rispetto alle norme in materia di ammissibilità, l'AdG procederà al mancato riconoscimento di tali attività. Il mancato rispetto della disciplina di riferimento comporta l'applicazione di sanzioni, la riparametrazione della sovvenzione o la revoca del finanziamento concesso come disciplinato nella presente convenzione e nelle *Disposizioni 2.0* per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027.

### Articolo 12

#### Revoca, sospensione e rinuncia

(1) L'Autorità di Gestione si riserva la facoltà di revocare la sovvenzione concessa nei seguenti casi:

- a) revoca dell'iscrizione al RUNTS ;
- b) rifiuto del consenso al trattamento dei dati qualora ciò comporti l'impedimento per l'AdG ad adempiere i propri obblighi di controllo e relativi all'attuazione del Programma;
- c) mancata firma e consegna della convenzione entro i termini previsti;
- d) mancato rispetto dell'eventuale termine di avvio e di conclusione dell'intervento previsto dall'Invito pubblico di riferimento e/o dal progetto finale;
- e) modifiche sostanziali introdotte nel progetto, in assenza di previa autorizzazione da parte dell'AdG;
- f) rifiuto da parte del Beneficiario di dare accesso alle proprie strutture in caso di verifiche in loco e in generale mancata collaborazione nelle attività di controllo da parte dell'AdG;
- g) mancata esibizione – a fronte di formale richiesta da parte dell'AdG e in assenza di giustificato motivo – della documentazione relativa all'attività oggetto di finanziamento;
- h) mancata regolarizzazione della posizione assicurativa a favore dei/delle partecipanti entro il termine previsto dalle Disposizioni 2021-2027;
- i) superamento della soglia minima dei/delle partecipanti per l'intervento (ove prevista);
- j) tasso di realizzazione e un tasso di efficienza progettuale inferiore al 40%;
- k) mancata costituzione del partenariato o della rete di progetto entro i termini previsti dalle *Disposizioni 2.0*
- l) mancato raggiungimento della soglia minima di partecipanti ove prevista;
- m) gravi violazioni delle disposizioni inerenti all'ammissibilità della spesa emerse durante l'attività di controllo di primo livello;
- n) altre gravi irregolarità o non conformità riguardanti la realizzazione delle attività accertate dall'Ufficio FSE



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

Kontrolle erster Ebene festgestellt wurden;

n) weitere schwerwiegende Unregelmäßigkeiten oder mangelnde Konformität bzgl. der Durchführung der Projekte, die vom ESF-Amt oder einer anderen Kontrolleinrichtung festgestellt werden;

o) unbegründeter Rücktritt seitens des Begünstigten von der gegenständlichen Vereinbarung.

(2) Die Verwaltungsbehörde kann die Finanzhilfe zudem wegen Verfalls der Voraussetzungen des Begünstigten widerrufen falls beispielsweise folgende Umstände eintreten:

- a) falls gegen den Begünstigten, den/der gesetzlichen Vertreter/in oder einem der Projektpartner ein Rekurs im Sinne des Konkursgesetzes oder eines anderen Gesetzes im Rahmen von Insolvenzverfahren vorgebracht wird, der die Auflösung, die Liquidierung, die einvernehmliche Schlichtung, die Umstrukturierung oder das Ausgleichsverfahren mit den Gläubigern vorsieht, in dem ein Liquidator, ein Masseverwalter, ein Verwahrer oder ähnliches bestellt wird, der in den Besitz der Güter des Begünstigten tritt und mit der Verwaltung der Angelegenheiten des Begünstigten beauftragt wird;
- b) falls die wirtschaftlich-finanzielle Zuverlässigkeit des Begünstigten abhandenkommt;
- c) falls Satzungsänderungen vorgenommen werden, oder sonstige Sachverhalte auftreten, welche die Voraussetzungen für die Gewährung einer öffentlichen Finanzierung ausschließen (z.B. Unregelmäßigkeiten bzgl. der Antimafia-Bestimmungen oder der beitrags- und steuerrechtlichen Ordnungsmäßigkeit);
- d) falls ein Umstand eintritt, aufgrund dessen das dieser Vereinbarung zugrundeliegende Vertrauensverhältnis abhandenkommt;
- e) im Falle einer unbegründeten Aufhebung der Tätigkeiten seitens des Begünstigten.

(3) Sollte ein oder mehrere der obigen Fälle auftreten, veranlasst die VB anhand eines eigenen begründeten Verwaltungsaktes, bei vorheriger formeller Beanstandung und unter Berücksichtigung der Gegendarstellungen des Begünstigten, den Widerruf. In diesem Fall gilt die gegenständliche Vereinbarung mit sofortiger Wirkung als von Rechts wegen aufgehoben.

(4) Der Begünstigte ist verpflichtet, die Finanzhilfe unverzüglich zurückzuzahlen. Die VB kann zwecks

e /o altro organo preposto al controllo;

o) recesso non giustificato del Beneficiario dalla presente convenzione.

(2) L'Autorità di Gestione può altresì revocare la sovvenzione per decadenza dei requisiti soggettivi minimi del beneficiario qualora a titolo esemplificativo:

- a) sia stato depositato contro il Beneficiario, il/la suo/sua legale rappresentante o uno dei suoi partner di progetto un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell'indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Beneficiario;
- b) venga meno l'affidabilità economico-finanziaria del Beneficiario;
- c) intervengano modifiche statutarie o altre condizioni tali da far venir meno i presupposti di concedibilità del finanziamento pubblico (es. non conformità relativa alla disciplina antimafia o alla regolarità contributiva e fiscale);
- d) si verifichi una qualsivoglia fattispecie che faccia venire meno il rapporto di fiducia sottostante la convenzione;
- e) in caso di sospensione ingiustificata delle attività da parte del Beneficiario.

(3) Nel caso si verifichino una o più delle suddette situazioni, previa contestazione al Beneficiario e tenuto conto delle controdeduzioni dello stesso, l'AdG provvede alla revoca con proprio atto motivato. In tal caso la presente Convenzione si ritiene a tutti gli effetti risolta di diritto.

(4) Il Beneficiario è tenuto all'immediata restituzione della sovvenzione ricevuta. L'Autorità di Gestione potrà



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

Zwangseintreibung der vom Begünstigten geschuldeten Summen, neben den weiteren ordentlichen anwendbaren Verfahren, auch des Verfahrens für die Eintreibung der Vermögenseinkommen des Staates, insbesondere im Sinne des Dekrets des Landeshauptmanns der Autonomen Provinz Bozen vom 19. April 2017, Nr. 16 „Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Autonomen Provinz Bozen“, anwenden.

(5) Sollte gegen den Begünstigten schwerwiegende Hinweise auf Unregelmäßigkeiten bei den Projektaktivitäten auftreten, behält sich die VB die Möglichkeit der Anordnung einer vorbeugenden Aussetzung der Zahlungen in Bezug auf die spezifische Tätigkeit bis zur vollständigen Klärung des tatsächlichen Vorliegens dieser Unregelmäßigkeiten vor. Die Aufhebung wird mit einem begründeten Verwaltungsakt durch die VB angeordnet.

(6) Sollte der Begünstigte auf das Projekt und den damit verbundenen öffentlichen Beitrag verzichten wollen, muss er dies der VB umgehend über das Informationssystem in den *Bestimmungen 2.0* vorgesehenen Weise mitteilen.

#### Artikel 13

##### Abtretung und Änderungen der Vereinbarung

(1) Die Abtretung von Ansprüchen aus dieser Fördervereinbarung ist unzulässig und gegenüber der Verwaltungsbehörde, dem italienischen Staat und der Europäischen Kommission unwirksam.

(2) Von der Verwaltungsbehörde genehmigte Abänderungen zum Projektantrag werden unmittelbar als Änderungen der Fördervereinbarung wirksam.

(3) Ist es erforderlich, die Fördervereinbarung anzupassen, um gesetzlichen Bestimmungen der Europäischen Union, des Staates oder der Provinz Folge zu leisten, kann die Verwaltungsbehörde die Fördervereinbarung angleichen, wobei sie den Begünstigten darüber informiert.

#### Artikel 14

##### Dauer der Vereinbarung

(1) Die Fördervereinbarung tritt an dem Tag in Kraft, an dem sie von beiden Vertragsparteien unterzeichnet ist und bleibt so lange wirksam, bis die aus ihr entstandenen Verpflichtungen von beiden Seiten erfüllt sind.

#### Artikel 15

##### Haftungsausschlussklausel

(1) Der Begünstigte übernimmt:

- die Haftung für die gesamte Projektdurchführung;
- die zivilrechtliche und strafrechtliche Haftung für

avvalersi, per il recupero coattivo delle somme dovute dal Beneficiario, della procedura di riscossione per le entrate patrimoniali dello Stato, in particolare ai sensi del Decreto del Presidente della D.P.P. 19 aprile 2017, n. 16, concernente il “Regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate della Provincia autonoma di Bolzano”, oltre alle procedure ordinarie applicabili al caso di specie.

(5) Qualora nei confronti del Beneficiario emergano comunque gravi indizi di irregolarità riguardanti le attività progettuali, l'AdG si riserva la facoltà di disporre la sospensione cautelativa dell'erogazione del finanziamento in relazione alla specifica attività, fino a completo accertamento della sussistenza o meno delle irregolarità. La sospensione è disposta con atto motivato da parte dell'AdG.

(6) Qualora un beneficiario intenda rinunciare al progetto e al relativo contributo pubblico deve darne tempestiva comunicazione all'AdG tramite il sistema informativo nei modi descritti alle *Disposizioni 2.0*.

#### Articolo 13

##### Cessione di diritti e modifiche della convenzione

(1) La cessione di diritti connessi dalla presente convenzione di finanziamento non è ammessa e risulta nulla nei confronti dell'Autorità di Gestione, degli Stati membri e della Commissione Europea.

(2) Modifiche al progetto approvato dall'Autorità di Gestione diventano immediatamente efficaci come variazioni della convenzione di finanziamento.

(3) Qualora fosse necessario adattare la convenzione di finanziamento per ottemperare a disposizioni di legge di carattere europeo, nazionale o provinciale, l'Autorità di Gestione potrà adeguare la presente convenzione dandone comunicazione al Beneficiario.

#### Articolo 14

##### Durata della convenzione

(1) La convenzione di finanziamento entra in vigore il giorno in cui è sottoscritta da entrambe le parti contraenti e resta in vigore fino a quando il Beneficiario ha completamente adempiuto ai propri obblighi che ne derivano.

#### Articolo 15

##### Clausola di esonero della responsabilità

(1) Il Beneficiario si assume la responsabilità:

- per tutto quanto concerne la realizzazione del progetto;



Unfälle des angestellten Personals oder Dritter.

(2) Der Begünstigte stellt die Verwaltung von jeglicher zivilrechtlichen Haftung frei, die aus der Durchführung von Verträgen gegenüber Partnern oder Dritten für eventuelle Schadensersatzansprüche gegenüber der Verwaltung entsteht. Die Haftung in Bezug auf die Arbeitsverhältnisse des beschäftigten Personals sowie auf Verträge, die zwischen dem Begünstigten und Dritten aufgrund eines Rechtstitels abgeschlossen wurden, betrifft ausschließlich den Begünstigten. Dieser befreit die Verwaltung ausdrücklich von jeder Streitigkeit, jedem Anspruch und jeder Streitverkündung.

#### **Artikel 16** **Anwendbares Recht und zuständiger** **Gerichtsstand**

(1) Die gegenständliche Fördervereinbarung richtet sich nach europäischem und italienischem Recht und wird in deutscher und italienischer Sprache abgefasst.

(2) Da es sich bei den Verwaltungsmaßnahmen der Verwaltungsbehörde des ESF um endgültige Akte handelt, welche dem Rechtsmittel der Aufsichtsbeschwerde i.S.d. Art. 9 des LG 17/1993 nicht unterliegen, hat der Begünstigte die Möglichkeit, gegen die Verwaltungsmaßnahmen der Verwaltungsbehörde des ESF bei der zuständigen gerichtlichen Behörde zu rekurrieren. Diese Informationen werden auch gemäß Art. 69 Abs. 7 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 zur Verfügung gestellt und sind daher als Erklärung der darin vorgesehenen Möglichkeit der Einreichung von Beschwerden oder Ansprüchen gemäß dem rechtlichen und institutionellen Rahmen der Mitgliedstaaten zu verstehen.

(3) Für jeglichen Streitfall, der in Bezug auf die Auslegung, die Gültigkeit und die Durchführung der gegenständlichen Vereinbarung entstehen sollte, ist ausschließlich der Gerichtsstand Bozen zuständig.

#### **Artikel 17** **Datenschutz**

(1) Alle für die Abfassung und die Durchführung der gegenständlichen Vereinbarung zur Verfügung gestellten Daten werden unter Beachtung der Verordnung EU 679/2016 und nur für den mit der gegenständlichen Vereinbarung verbundenen Zweck behandelt. Der Begünstigte und, im Falle von Partnerschaften, der federführende Begünstigte und/oder die Partner können mittels schriftlicher Anforderung Zugang zu den eigenen Daten erhalten und sämtliche Informationen richtigstellen oder vervollständigen.

(2) Der Begünstigte oder, im Falle von

b) in sede civile e in sede penale in caso di infortuni al personale addetto o a terzi.

(2) Il Beneficiario solleva l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità civile derivante dall'esecuzione di contratti nei confronti di partner o di terzi per eventuali richieste di danni nei confronti dell'Amministrazione. La responsabilità relativa ai rapporti lavorativi del personale impegnato e ai contratti a qualunque titolo stipulati tra il Beneficiario e terzi fanno capo in modo esclusivo al Beneficiario, che esonera espressamente l'Amministrazione da ogni controversia, domanda, chiamata in causa, ragione e pretesa dovesse insorgere.

#### **Articolo 16** **Diritto applicabile e Foro competente**

(1) La presente convenzione di finanziamento è disciplinata dalla normativa europea e italiana e viene redatta in lingua tedesca e italiana.

(2) I provvedimenti amministrativi adottati dall'Autorità di Gestione FSE costituiscono atti definitivi contro cui non è esperibile il ricorso gerarchico ai sensi dell'art. 9 della legge provinciale n. 17/1993. Il Beneficiario potrà ricorrere contro i provvedimenti amministrativi dell'Autorità di Gestione del FSE rivolgendosi alla competente Autorità Giudiziaria. Tale informativa è resa anche ai sensi dell'art. 69 par. 7 del regolamento (UE) n. 2021/1060 ed è da intendersi, quindi, esplicativa della possibilità ivi prevista di presentare denunce o reclami in conformità con i quadri giuridici ed istituzionali degli Stati membri.

(3) Per qualsiasi controversia inerente all'interpretazione, la validità e l'esecuzione della presente convenzione è competente in via esclusiva il Foro di Bolzano.

#### **Articolo 17** **Tutela della riservatezza**

(1) Tutti i dati forniti per la redazione e l'esecuzione della presente Convenzione saranno trattati nel rispetto del Reg. UE 679/2016 ed esclusivamente per le finalità connesse all'attuazione della presente Convenzione. Il Beneficiario e, in caso di Raggruppamento, il Beneficiario Capofila e/o i partner di progetto potranno, su richiesta scritta, avere accesso ai propri dati personali e correggere ogni informazione incompleta o imprecisa.

(2) Il Beneficiario o, in caso di Raggruppamento, il



Unternehmensvereinigungen, der federführende Begünstigte muss dafür Sorge tragen, dass jegliche unrechtmäßige Verbreitung und jeder nicht genehmigte Zugriff auf Informationen bezüglich der Buchführung des Projektes, der Durchführungsdaten, die für die finanzielle Abwicklung, das Monitoring und die Kontrolle erforderlich sind, vermieden wird.

(3) Der Begünstigte stellt seinerseits zudem sicher, von allen an der Durchführung des Projekts beteiligten Personen (Kandidaten des Auswahlverfahrens, Teilnehmer/innen, interne und externe Mitarbeiter/innen, usw.) die Zustimmung zur Verarbeitung personenbezogener Daten zu erhalten und eine geeignete Datenschutzerklärung zu liefern, unter Angabe der gesetzlichen Pflichten auf Grund derer die Verarbeitung stattfindet. Der Begünstigte ist Mitinhaber der Daten, die im Rahmen des finanzierten Projektes verwaltet werden.

(4) In Bezug auf besondere Kategorien von Daten (sensiblen Daten) und die Art ihrer Aufbewahrung wird daran erinnert, dass die geltenden staatlichen Bestimmungen Anwendung finden. Insbesondere müssen die über EDV-Systeme gesammelten Daten über Verschlüsselungstechniken Sicherheitsmechanismen unterzogen werden oder in Archiven mit beschränktem Zugang aufbewahrt werden, wenn sie auf Papiervorlagen gesammelt wurden.

#### Artikel 18

##### Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

(1) Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen,

E-Mail: [generaldirektion@provincia.bz.it](mailto:generaldirektion@provincia.bz.it)

PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

(2) Datenschutzbeauftragte (DSB):

Die Kontaktdaten des DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen;

E-Mail: [dsb@provincia.bz.it](mailto:dsb@provincia.bz.it)

PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it)

(3) Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungs- und/oder Umsetzungsverfahren verarbeitet. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist die Direktorin pro tempore der Abteilung Europa an ihrem Dienstsitz. Die

Beneficiario Capofila dovrà prendere i provvedimenti necessari per evitare ogni diffusione illecita e ogni accesso non autorizzato alle informazioni sulla contabilità del progetto, ai dati relativi all'attuazione, necessari per la gestione finanziaria, il monitoraggio e il controllo.

(3) Il Beneficiario si assicura inoltre di ricevere, a sua volta, il consenso al trattamento dei dati personali da tutte le persone coinvolte nella realizzazione del progetto (candidati alla selezione, partecipanti, collaboratori interni ed esterni/collaboratrici interne ed esterne ecc.) e di fornire idonea informativa sul trattamento dei dati facendo riferimento agli obblighi legislativi in base ai quali è effettuato. Il beneficiario è co-titolare dei dati gestiti con riferimento al progetto finanziato.

(4) Con riferimento alle categorie particolari di dati (dati sensibili) e sulla modalità della loro conservazione si ricorda che trova applicazione la normativa nazionale di riferimento. In particolare, i dati raccolti mediante sistemi informativi dovranno essere sottoposti a meccanismi di sicurezza attraverso tecniche di cifratura o conservati in archivi ad accesso selezionato se raccolti su dispositivi cartacei.

#### Articolo 18

##### Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Reg. UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

(1) Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano,

e-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it)

PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

(2) Responsabile della protezione dei dati (RPD):

I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio Organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano;

e-mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it)

PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it)

(3) Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse alla gestione e/o esecuzione della presente Convenzione. Preposto/a al trattamento dei dati è la Direttrice pro tempore della Ripartizione Europa presso la sede della stessa. Il conferimento dei



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Ein eventuelles auch indirektes Verweigern der Angabe der Daten und der Zustimmung zur Verarbeitung durch die beteiligte Person oder die ausgebliebene Übermittlung von Seiten des Begünstigten kann zum Widerruf der Finanzierung führen und/oder zur Nichtanerkennung der getätigten Ausgaben, sobald das Fehlen der Daten oder der Zustimmung zur Datenverarbeitung es unmöglich macht, die durch die VB auferlegten Pflichten bei der Verwaltung der Projekte zu erfüllen oder wenn dies zur Nichteinhaltung der für die durchführenden Einrichtungen vorgesehenen Mindestvoraussetzungen für die Verwaltung der Bildungsprojekte führt.

(4) Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt oder verarbeitet werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: die Verwaltungsbehörde des ESF, die anderen Behörden des Operationellen Programms, die staatlichen Behörden, die am Monitoring System (MEF-IGRUE) und an der ESF-Programmierung (ANPAL, Agentur für Territoriale Kohäsion) beteiligt sind, sowie die Behörden der Europäischen Kommission und private Dienstleister, die von der Verwaltungsbehörde mit der technischen Hilfe beauftragt wurden, sowie In House Gesellschaften der Landesverwaltung.

Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

(5) Datenübermittlung: Die Daten werden weder an Drittstaaten weitergegeben/kommuniziert, noch unter Drittstaaten außerhalb der EU verbreitet.

(6) Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. L'eventuale rifiuto, anche indiretto, da parte dell'interessato a fornire i dati e a consentirne il trattamento o la mancata trasmissione da parte del Beneficiario può essere causa di revoca del finanziamento e/o del mancato riconoscimento delle attività realizzate qualora la mancanza del dato o del consenso al trattamento non consenta di adempiere gli obblighi imposti all'AdG nella gestione dei progetti, o quando determini il venir meno delle condizioni minime previste in capo ai Beneficiari per la gestione di progetti formativi.

(4) Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati e trattati da altri soggetti pubblici quali l'Autorità di Gestione FSE, le altre Autorità del Programma Operativo, Autorità Centrali coinvolte nel sistema di monitoraggio nazionale (MEF – IGRUE) o nella programmazione FSE (ANPAL, Agenzia per la Coesione Territoriale) nonché dai Servizi della Commissione Europea e/o privati quali le Società di Assistenza Tecnica incaricate dall'Autorità di Gestione FSE o Soggetti in house della Provincia autonoma di Bolzano per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato.

Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

(5) Trasferimenti di dati: i dati non saranno diffusi o trasferiti/comunicati verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

(6) Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

(7) Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen und zur Erfüllung der Aufbewahrungspflichten benötigt werden.

(8) Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

(9) Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <https://transparente-verwaltung.provinz.bz.it/de/zusaetzliche-informationen> zur Verfügung.

(10) Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

### Artikel 19 Zusätzliche Bestimmungen

(1) Etwaige, mit dem Abschluss oder der Durchführung dieser Fördervereinbarung entstehende Kosten, Gebühren, Steuern oder sonstige Abgaben trägt der Begünstigte.

(2) Gemäß DPR Nr. 131/1986 wird die vorliegende Fördervereinbarung nur im Gebrauchsfall registriert.

Für die **Verwaltungsbehörde**

Bozen, am  
Unterschrift

(7) Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa ed in particolare in ragione di eventuali obblighi di conservazione.

(8) Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

(9) Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web:

<https://amministrazione-trasparente.provincia.bz.it/it/dati-ulteriori>

(10) Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

### Articolo 19 Disposizioni aggiuntive

(1) Eventuali costi, tasse, oneri o altre spese derivanti dalla stipula o l'attuazione di questa convenzione di finanziamento sono a carico del Beneficiario.

(2) Ai sensi del DPR n. 131/1986 la presente convenzione di finanziamento viene registrata solo in caso d'uso.

Per l'**Autorità di Gestione**

Bolzano, il  
Firma



Co-funded by  
the European Union



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

---

Für den **Begünstigten**

Bozen, am

Unterschrift

---



---

Per il **Beneficiario**

Bolzano, il

Firma

---

FEAC SIMILE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

WEILER Claudia

06/07/2026

Die Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione

GAERBER MARTHA

06/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 127 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Claudia Weiler*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 127 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martha Gaerber*

Am 06/07/2026 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 06/07/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/07/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma